速成实用汉语课本

AN INTENSIVE COURSE OF PRACTICAL CHINESE

第二册

2

现代出版社

速成实用汉语课本

AN INTENSIVE COURSE OF PRACTICAL CHINESE

第二册

Book 2

北京语言学院
邓恩铭　编者

现代出版社

说　明

王振礼先生参加了本书的部分编写工作、何培慧先生为本书作了英文翻译，金亭亭女士为本书作了插图，在此表示感谢。

编者

1989年4月

THE AUTHOR'S NOTES

We gratefully acknowledge the valuable services of Wang Zhenli, and appreciate very much the English translation by He Peihui and the illustrations by Jin Tingting.

The compilers

April, 1989

目录

CONTENTS

第一课　Lesson 1 你还认识我吗 …… 1

一、生词 New Words

二、课文 Text

(一)1. 迎接 Meeting a guest (at the airport lounge)

2. 在火车站 At the railway station

(二)

三、词语例解 Notes to Words and Expressions

四、练习 Exercises

第二课　Lesson 2 钱包在我口袋里 …… 23

一、生词 New Words

二、课文 Text

(一)1. 帮助 Lending a helping hand

2. 感谢 Expressing thanks

(二)

三、词语例解 Notes to Words and Expressions

四、练习 Exercises

第三课　Lesson 3 替我向他们问好 …… 42

一、生词 New Words

二、课文 Text

(一)1. 看望 Paying somebody a visit

2. 问候 Giving one's regards to an old friend
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第四课 Lesson 4 我们的传统节日是春节 …… 63
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 谈节日 Talking about holidays
2. 生日 Talking about one's birthday
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第五课 Lesson 5 祝你生日快乐 …… 85
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一) 祝贺 Offering congratulations
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises
复习(一)Revision 1

第六课 Lesson 6 今天晚上有文艺节目 …… 103
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 看节目 Seeing a performance

2. 在剧场 At the theatre
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第七课 Lesson 7 你喜欢什么运动 …… 124
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 谈运动 Talking about sports
2. 看比赛 Watching a ball game
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第八课 Lesson 8 昨天的足球赛你看了吗 …… 144
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 评论 Making comments
2. 看电视 Watching TV
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第九课 Lesson 9 我建议明天坐火车去长城 …… 165
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 建议 Making a suggestion

2. 劝告 Offering advice
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第十课 Lesson 10 你有什么业余爱好 …… 184
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)谈爱好 Talking about one's hobby
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises
复习(二)Revision 2

第十一课 Lesson 11 你打算游览哪些地方 …… 203
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 谈计划 Talking about a plan
2. 确定旅行路线 Fixing the route of a journey
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第十二课 Lesson 12 附近有旅馆吗 …… 227
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 找旅馆 Finding a hotel

2. 用餐 Dining in a restaurant
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第十三课 Lesson 13 机票是预订还是临时来买 …… 247
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 买机票 Booking a plane ticket
2. 乘火车 Riding in a train
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第十四课 Lesson 14 我的照相机哪儿去了 …… 267
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 丢失 Something lost
2. 批评 Making a criticism
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第十五课 Lesson 15 今天咱们去哪儿 …… 286
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)游览 Going sightseeing

(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises
复习(三)Revision 3

第十六课 Lesson 16 你怎么了 …… 307
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 生病 Falling ill
2. 看病人 Calling on a patient
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第十七课 Lesson 17 让我再考虑考虑 …… 326
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 犹豫 Feeling some hesitation
2. 选购 Making one's choice
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第十八课 Lesson 18 你还埋怨我 …… 347
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 埋怨 Making complaints

2. 车祸 A traffic accident
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第十九课 Lesson 19 这个问题以后再争论 …… 367
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)1. 争议 Holding a dispute
2. 赔偿 Paying for a loss
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises

第二十课 Lesson 20 很抱歉，我们来晚了 …… 389
一、生词 New Words
二、课文 Text
(一)抱歉 Offering an apology
(二)
三、词语例解 Notes to Words and Expressions
四、练习 Exercises
复习(四)Revision 4

词汇总表 Vocabulary List …… 406
词语例解索引 Index to the Notes …… 454
练习答案 Key to Exercises …… 459

第 一 课 Lesson 1

你还认识我吗

一、生 词 New Words

1. 可	(副)	kě	but, yet
2. 旅游团	(名)	lǚyóutuán	touring party
3. 名单	(名)	míngdān	name list
4. 旅行社	(名)	lǚxíngshè	travel agency, travel service
5. 当	(动)	dāng	to work as, to serve as, to act as
6. 放假		fàng jià	(of a school, etc.) to begin a vacation
假	(名)	jià	holiday, vacation, leave
7. 光顾		guāng gù	just (talking)
光	(副)	guāng	only, soly, merely
8. 夫人	(名)	fūren	madame, Mrs., wife
9. 翻译	(动、名)	fānyi	to interpret, to translate; interpreter, translator

10.	主任	(名) **zhǔrèn**	director, head, chairman
11.	代表	(动、名) **dàibiǎo**	to represent, to act on behalf of; representative
12.	迎接	(动) **yíngjiē**	to meet, to welcome, to receive
	接	(动) **jiē**	to meet, to welcome, to receive
13.	广播	(动) **guǎngbō**	to broadcast
14.	列车	(名) **lièchē**	train
15.	站台	(名) **zhàntái**	(railway) platform
16.	耳朵	(名) **ěrduo**	ear
17.	车厢	(名) **chēxiāng**	carriage, coach
18.	出站口	(名) **chūzhànkǒu**	exit
19.	票	(名) **piào**	ticket
20.	女士	(名) **nǚshì**	lady
21.	起飞	(动) **qǐfēi**	(of an airplane) to take off
22.	发	(动) **fā**	to deliver, to distribute, to give
23.	块	(量) **kuài**	*a measure word*, piece

24. 口香糖(名) kǒuxiāngtáng chewing gum

25. 嚼 (动) jiáo to chew

26. 降落 (动) jiàngluò (of an airplane) to land

专 名 Proper Names

1. 莫罗 Mòluó Moro

2. 刘 Liú *a surname*

3. 赵光 Zhào Guāng *a personal name*

4. 王龙飞 Wáng Lóngfēi *a personal name*

二、课 文 Text

(一)

1. 迎接(在机场候机厅) Meeting a guest (at the airport lounge)

江波：亚克！你 还 认识 我 吗？
Jiāng Bō: Yàkè! Nǐ hái rènshi wǒ ma?

亚克：啊，江波！真 没 想 到 在
Yàkè: A, Jiāng Bō! Zhēn méi xiǎng dào zài

这儿 见 到 你！
zhèr jiàn dào nǐ!

江波：我可想到了。我看见
Jiāng Bō: Wǒ kě xiǎng dào le. Wǒ kàn jiàn

旅游团的名单有你，就来
lǚyóutuán de míngdān yǒu nǐ, jiù lái

了。
le.

亚克：我太高兴了！怎么，你在
Yàkè: Wǒ tài gāoxìng le! Zěnme, nǐ zài

旅行社工作吗？
lǚxíngshè gōngzuò ma?

江波：不，我 毕业 以后 留 在 语言
Jiāng Bō: Bù, wǒ bìyè yǐhòu liú zài Yǔyán

学院 当 老师。现在 放 假，到
Xuéyuàn dāng lǎoshī. Xiànzài fàng jià, dào

旅行社 帮助 工作。
lǚxíngshè bāngzhù gōngzuò.

亚克：光 顾 咱们 说 话 了，我 来 介绍
Yàkè: Guāng gù zánmen shuō huà le, wǒ lái jièshao

一下儿，这 位 是 莫罗 先生，那
yíxiàr, zhè wèi shì Mòluó xiānsheng, nà

位 是 他 夫人…… 这 位 是 我
wèi shì tā fūren…… zhè wèi shì wǒ

的 好 朋友 江 波。
de hǎo péngyou Jiāng Bō.

江波：我 叫 江 波，来 给 大家 当
Jiāng Bō: Wǒ jiào Jiāng Bō, lái gěi dàjiā dāng

翻译。这 位 是 旅行社 刘 主任。
fānyì. Zhè wèi shì Lǚxíngshè Liú zhǔrèn.

刘先生：我 姓 刘，今天 代表 旅行社
Liú xiānsheng: Wǒ xìng Liú, Jīntiān dàibiǎo lǚxíngshè

迎接 大家，欢迎 朋友们 来
yíngjiē dàjiā, huānyíug péngyoumen lái

北京， 祝 大家 旅行 愉快。
Běijīng, zhù dàjiā lǚxíng yúkuài.

亚克：我 代表 旅游团 谢谢 你们。
Yàkè: Wǒ dàibiǎo lǚyóutuán xièxie nǐmen.

江波： 好，车 正 等 着 大家 呢，
Jiāng Bō: Hǎo, chē zhèng děng zhe dàjiā ne,

请 拿 好 东西 上 车 吧。
qǐng ná hǎo dōngxi shàng chē ba.

2. (在火车站) (at the railway station)

王云花： 赵 光， 车 到 了 没有？
Wáng Yúnhuā:Zhào Guāng, chē dào le méiyǒu?

咱们 问问 吧。
Zánmen wènwen ba.

赵光： 不用 问，我 听 见 广播 了，
Zhào Guāng: Búyòng wèn, wǒ tīng jiàn guǎngbō le,

22 次 列车 进 第四 站台。
èrshí èr cì lièchē jìn dìsì zhàntái.

王云花： 没 想 到，你 的 耳朵 这么
Wáng Yúnhuā: Méi xiǎng dào, nǐ de ěrduo zhème

好，我 可 没 听 见。
hǎo, wǒ kě méi tīng jiàn.

赵光： 快 走 吧，车 要 到 了。
Zhào Guāng: Kuài zǒu ba, chē yào dào le.

……

王云花： 第三 车厢 在 哪儿？
Wáng Yúnhuā: Dìsān chēxiāng zài nǎr?

赵光： 在 前边。你 看，你 爸爸
Zhào Guāng: Zài qiánbiānr. Nǐ kàn, nǐ bàba

下 车 了。
xià chē le.

王云花： 爸爸……
Wáng Yúnhuā: Bàba……

王龙飞： 云花！啊，小 赵 也 来 了！
Wáng Lóngfēi: Yúnhuā! à, Xiǎo Zhào yě lái le!

你们 这么 忙，还 来 接 我。
Nǐmen zhème máng, hái lái jiē wǒ.

王云花： 赵 光， 快 帮 爸爸 拿
Wáng Yúnhuā: Zhào Guāng, kuài bāng bàba ná

行李。
xíngli.

赵光： 您 路 上 辛 苦 了。
Zhào Guāng: Nín lù shang xīn kǔ le.

王龙飞： 还 好。22 次 列车 很
Wáng Lóngfēi: Hái hǎo. Èrshí èr cì lièchē hěn

舒服。
shūfu.

王云花： 出站口 到 了，爸爸 您 的
Wáng Yúnhuā: Chūzhànkǒu dào le, bàba nín de

票 呢？
piào ne?

王龙飞： 在 这儿 呢。
Wáng Lóngfēi: Zài zhèr ne.

（二）

飞机 上 服务员 跟 大家 说："女士
Fēijī shang fúwùyuán gēn dàjiā shuō: "Nǚshì

们， 先生们，飞机 就 要 起飞 了，请
men, Xiānshengmen, fēijī jiù yào qǐfēi le, qǐng

大家 坐好，……说 完，她 发 给 每人 几
dàjiā zuòhǎo,…… shuō wán, tā fā gěi měirén jǐ

块 口香糖。一 位 老 先生 第一 次
kuài kǒuxiāngtáng. Yí wèi lǎo xiānsheng dìyī cì

坐 飞机，不 知道 口香糖 有 什么 用，
zuò fēijī, bù zhīdào kǒuxiāngtáng yǒu shénme yòng,

就 问 旁边 的 一 个 青年。那 个
jiù wèn pángbiānr de yí ge qīngnián. Nà ge

青年 人 指 了 一下 耳朵，没 说 话。
qīngnián rén zhǐ le yíxià ěrduo, méi shuō huà.

飞机 起飞 以后，青年 人 嘴 里 嚼
Fēijī qǐfēi yǐhòu, qīngnián rén zuǐ li jiáo

着 口香糖。老 先生 看 着 他 的 嘴
zhe kǒuxiāngtáng. Lǎo xiānsheng kàn zhe tā de zuǐ

在 动，几 次 想 说 话，可是 他 没 说。
zài dòng, jǐ cì xiǎng shuō huà, kěshì tā méi shuō.

飞机 降落 了，老 先生 站 起来 对
Fēijī jiàngluò le, lǎo xiānsheng zhàn qǐlai duì

青年 人说："谢谢你小同志。一路上
qīngnián rén shuō: "Xièxie nǐ xiǎo tóngzhì. Yílù shang

你总是 跟我说话，可是我都没听
nǐ zǒngshì gēn wǒ shuō huà, kěshì wǒ dōu méi tīng

见。有件小事想 问问你，怎么样才
jiàn. Yǒu jiàn xiǎo shì xiǎng wènwen nǐ, zěmeyàng cái

能把 口香糖 从耳朵里拿出来
néng bǎ kǒuxiāngtáng cóng ěrduo li ná chulai

呢？"
ne?"

三、词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 还①"还"①is used to indicate:

(1)表示动作或状态维持不变。如:

An action or a state of affairs continues to be in an unchanged state, e.g.

他还没有回来。

小李还在图书馆。

他还没吃饭呢。

(2)表示说话人对某种情况比较满意，但又不是十分满意。"还"的后面一般是褒义词。如:

The speaker feels quite satisfied with what is stated, but not most. The word that follows "还" immediately is usually a commendatory one. E.g.

最近他身体还好。

这种苹果还可以，不太酸。

听说他汉语学得还不错。

2. 没想到

对已经发生的事没有事先知道，或没有估计到。如:

"没想到" means "unexpectedly", "beyong one's expectations" or "to one's surprise", e.g.

没想到这孩子长这么高了。

大家都没想到他会炒菜。

真没想到这河里有这么大的鱼。

3. 可

表示强调语气，有"确实"的意思。如:

"可" here gives a sentence an emphatic overtone, meaning "确实 (really, indeed)", e.g.

我可没说过这样的话。

这个问题可不好解决。

他可不是这种人。

4. 就

(1)用于因果复句，后一分句用“就”跟前一分句承接。如：

When used in a compound sentence showing cause and result, “就” introduces the second clause that indicates the consequence or result brought about by the cause or reason mentioned in the first clause, e.g.

他了解情况，就让他去吧。

我没什么事情，就参加了旅游团。

(2)表示事情很快就要发生，“就”要重读。

“就” also indicates that the action or event expressed by the verb after it will soon happen. When so used, “就” is stressed. E.g.

您别着急，我就来。

大家再等一会儿吧，饭就要做好了。

5. 当

作、担任。如：

“当” here has the meaning of “作” or “担任”, e.g.

大学毕业以后，他当了大夫。

亚克当了旅游团的团长了。

大家选他当代表。

6. 光顾

光：只；顾：注意。只注意某方面，而忽略了其他方面。如：

"光"in "光顾"means"只(only, merely or simply)"and "顾""注意(pay attention to or take notice to)"."光顾"denotes that one is so absorbed in doing something that he neglects doing something else.E.g.

他光顾聊天，忘了买菜了。

他光顾看书了，作业还没作完呢。

7. 来，

用在动词前，表示要做这个动作。如：

Used before a verb, "来" indicates that one will perform the action expressed by the verb, e.g.

我来说几句话。

他会唱歌，请他来唱一个。

四、练习 Exercises

Ⅰ. 课文练习 Exercises to the text

一、根据课文(一)选择正确答案 Choose the correct an-

swers to the text (1):

1. 江波怎么知道亚克到北京了？

①亚克给江波写了信，说他今天到北京。

②亚克给江波打了电话，告诉江波今天他到北京。

③江波看见旅游团的名单上有亚克的名字，他知道亚克今天到北京。

2. 江波在哪儿工作？

①他在旅行社当翻译。

②他毕业以后留在语言学院当老师。

③他现在在银行工作。

3. 江波来做什么？

①江波来教汉语。

②江波来请亚克吃饭。

③江波来给大家当翻译。

4. 刘先生是谁?

①刘先生是亚克的老师。

②刘先生是旅行社的主任。

③他是江波的司机。

5. 刘先生来做什么?

①他来当翻译。

②他来教汉语。

③他代表旅行社迎接大家。

6. 赵光怎么知道列车进第四站台?

①他问工作人员了。

②他看见了列车。

③他听见广播了。

7. 22 次列车什么时候到?

①22 次列车已经到了。

②22 次列车迟到了。

③22 次列车就要到了。

8. 王先生路上怎么样?

①22次列车不舒服，他路上很辛苦。

②他路上舒服极了。

③他还好，路上不太辛苦。

二、根据课文(二)回答问题 Answer the following questions on the text(2):

1. 飞机上服务员跟大家说什么?
2. 她发给大家什么?
3. 老先生问青年人什么?
4. 飞机起飞以后青年人跟老先生说话了吗?
5. 老先生能听见别人说话吗?
6. 老先生把口香糖放在哪儿了? 为什么?

Ⅱ. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一、掌握下列词语 Master the usages of the following words and phrases:

1. 当老师

当服务员

当主任

当代表

2. 光顾听音乐忘了吃饭

光顾问时间，没问在哪儿

光想玩，不爱学习

光为孩子，不为自己

3. 翻译一本书

翻译课文

当了翻译

翻译工作

4. 他代表大家

不能代表她

旅行社的代表

我们的代表

二、用所给词语回答问题　Answer the following ques-

tions, using the words and phrases given in brackets:

1. 已经十点了,,他哥哥睡了吗?(还)
2. 明天我们去看电影,你有时间去吗?(可)
3. 你知道他今天到北京吗?(没想到)
4. 旅行社为什么请江波当翻译?(就)
5. 他怎么把钱丢了?(光顾)

三、用下列词语填空 Fill in the blanks with the words and phrases given:

没想到　可　代表　来　当

1. 看到王先生的行李很多,赵光说:我____帮您拿吧。
2. 王先生到北京,他知道女儿王云花一定能来接他,可____赵光也来了。
3. 他哥哥毕业以后__了旅行社的翻译。
4. 刘主任____旅行社来迎接大家。
5. 这个电影很多人都喜欢,票____不容易买了。

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

团	口	
	才	
社	礻	
	土	
假	亻	
	阝(了 ㄱ 阝 阝 阝)	
	叚	ㄱ
		又
光	业(丨 小 业 业)	
	儿	
顾	厄(厂 厄 厄)	
	页	
翻	番	采(一 ㄴ 八 ㄴ 乎 采 采)
		田
	羽	习
		习

译	讠	
	夰	又
		十(一二十)
主 (丶一二十主)		
任	亻	
	壬(丿二千壬)	
代	亻	
	弋 (一七弋)	
接	扌	
	妾	立
		女
广 (丶一广)		
播	扌	
	番	
列	歹	
	刂	

台	厶	
	口	
耳	(一 ⺊ 耳 耳 耳 耳)	
廂	厂	
	相	木
		目
女	(ㄑ 𠂉 女)	
士	(一 十 士)	
香	禾	
	日	
糖	米	
	唐	广
		彐(ㄱ 彐 彐)
		口
嚼	口	
	爵	爫
		四

	时	日（一 ㇇ 丨 日 日）	
		寸	
降	阝		
	夅	夂	
		冖（一 ㇇ 冖）	
落	艹		
	洛	氵	
		各	
			口
莫	艹		
	日		
	大		
罗	罒		
	夕		
赵	走		
	乂（丿 乂）		

第 二 课 Lesson 2

钱包在我口袋里

一、生 词 New Words

1. 麻烦	(动)	**máfan**	to trouble, to put sb. to trouble, to bother
2. 钱包	(名)	**qiánbāo**	purse, wallet
3. 帮忙		**bāng máng**	to help, to lend (or give) a hand
4. 颜色	(名)	**yánsè**	colour
5. 黑色	(名)	**hēisè**	black
6. 候机厅	(名)	**hòujītīng**	airport lounge (or lobby)
7. 沙发	(名)	**shāfā**	sofa
8. 口袋	(名)	**kǒudài**	pocket
9. 上	(动)	**shàng**	to go to (toilet)
10. 厕所	(名)	**cèsuǒ**	lavatory, toilet, W.C.
11. 呀	(助)	**ya**	*an exclamatory particle*

12.	太太	(名) **tàitai**	wife
13.	该	(助动、动) **gāi**	ought to,should;to deserve
14.	感谢	(动) **gǎnxiè**	to thank,to be grateful
15.	得	(助动、动) **děi**	must,ought to,to have; to need
16.	起来	**qǐ lái**	*used after a verb as a complement to indicate appearance of abstract things*
17.	多亏	(副) **duōkuī**	fortunately,luckily
18.	敢	(助动) **gǎn**	dare
19.	爱	(动) **ài**	to be highly possible, to be apt (or liable) to
20.	常常	(副) **chángcháng**	often,frequently
21.	添	(动) **tiān**	to add, to increase
22.	出	(动) **chū**	to supply (ideas), to offer (advice)
23.	主意	(名) **zhǔyi**	idea
24.	长	(动) **zhǎng**	to grow
25.	穷	(形) **qióng**	poor

26. 另 (形) **lìng** the other, another

专 名 Proper Names

1. 小王 **Xiǎo Wáng** Little Wang

2. 小张 **Xiǎo Zhāng** Little Zhang

二、课 文 Text

(一)

1. 帮助 Lending a helping hand

莫罗夫人：江 先生，麻烦 您 一下儿，

Mòluó fūren: Jiāng xiānsheng, máfan nín yíxiàr,

我的钱包不见了，您能帮
Wǒ de qiánbāo bú jiàn le, nín néng bāng

忙找找吗？
máng zhǎozhao ma?

江波：您别着急。钱包是什么
Jiāng Bō: Nín bié zháojí. Qiánbāo shì shénme

颜色的？
yánsè de?

莫罗夫人：黑色的。
Mòluó fūren: Hēisè de.

江波：谁看见一个黑钱包了？
Jiāng Bō: Shéi kàn jiàn yí ge hēi qiánbāo le?

请大家帮忙找一下儿。
Qǐng dàjiā bāng máng zhǎo yíxiàr.

亚克：在候机厅的沙发上，我
Yàkè: Zài hòujītīng de shāfā shàng, wǒ

看见过一个黑钱包。
kàn jiàn guo yí ge hēi qiánbāo.

江波：司机同志，劳驾，请等一会儿
Jiāng Bō: Sījī tóngzhì, láojià, qǐng děng yíhuìr

开 车，我 去 帮 她 找 一 找。
kāi chē, wǒ qù bāng tā zhǎo yì zhǎo.

莫罗夫人：我 跟 您 一起 去 吧？
Mòluó fūrén: Wǒ gēn nín yìqǐ qù ba?

江波： 好，请 大家 等 一 等。
Jiāng Bō: hǎo, qǐng dàjiā děng yi děng.

莫罗先生： 别 去 了，大家 也 别 找
Mòluó xiānsheng: Bié qù le, dàjiā yě bié zhǎo

了。 钱包 在 我 口袋 里。
le. Qiánbāo zài wǒ kǒudài li.

亚克：怎么 到 您 口袋 里 的？
Yàkè: Zěnme dào nín kǒudài li de?

莫罗先生： 她 上 厕所 的 时候，放
Mòluó xiānsheng: Tā shàng cèsuǒ de shíhou, fàng

在 我 口袋 里 了。
zài wǒ kǒudài li le.

亚克：您 怎么 不 早 说 呀！
Yàkè: Nín zěnme bù zǎo shuō ya!

莫罗先生： 我 也 忘 了，对不起 大家，
Mòluó xiānsheng: Wǒ yě wàng le, duìbuqǐ dàjiā,

请 开 车 吧。
qǐng kāi chē ba.

2. 感谢 Expressing thanks

亚克:莫罗 先生, 您 帮助 太太 找 到
Yàkè: Mòluó xiānsheng, nín bāngzhù tàitai zhǎo dào

了 钱包,她 该 怎么 感谢 您 啊?
le qiánbāo, tā gāi zěnme gǎnxiè nín a?

莫罗夫人:是 得 谢谢 你。
Mòluó fūrén: Shì děi xièxie nǐ.

莫罗先生: 感谢 什么 呢?
Mòluó xiānsheng: Gǎnxiè shéme ne?

莫罗夫人:感谢 你 想 起来 了。
Mòluó fūrén: Gǎnxiè nǐ xiǎng qǐlái le.

莫罗先生: 不用 谢,以后 别 忘 就
Mòluó xiānsheng: Búyòng xiè, yǐhòu bié wàng jiù

好 了。
hǎo le.

亚克:是 啊,多亏 她 没 把 钱包 放
Yàkè: Shì a, duōkuī tā méi bǎ qiánbāo fàng

在 我 口袋 里。
zài wǒ kǒudài li.

莫罗夫人:我 可 不 敢 麻烦 你。
Mòluó fūrén: Wǒ kě bù gǎn máfan nǐ.

亚克:我 更 爱 忘 事儿,还 常常
Yàkè: Wǒ gèng ài wàng shìr, hái chángcháng

想 不 起来。
xiǎng bu qǐlái.

(二)

小 王 和 小 张 是 好 朋友。一
Xiǎo Wáng hé Xiǎo Zhāng shì hǎo péngyou. Yī

天 小 王 来 找 小 张,他 说:"今天
tiān Xiǎo Wáng lái zhǎo Xiǎo Zhāng, tā shuō: "Jīntiān

又 来 给 你 添 麻烦 了,有 件 事儿 请
yòu lái gěi nǐ tiān máfan le, yǒu jiàn shìr qǐng

你 帮 忙 出出 主意。"
nǐ bāng máng chūchū zhǔyi."

"什么 事儿?"小 张 问。
"Shénme shìr?" Xiǎo Zhāng wèn.

"我有两个朋友，一个长得
"Wǒ yǒu liǎng ge péngyou, yí ge zhǎng de

漂亮，可是她很穷；另一个很有
piàoliang, kěshì tā hěn qióng;lìng yí ge hěn yǒu

钱，可是长得不漂亮，你说我该
qián, kěshì zhǎng de bú piàoliang, nǐ shuō wǒ gāi

爱哪一个？"
ài nǎ yí ge?"

"太简单了！"小张说，"钱不
"Tài jiǎndān le!"Xiǎo Zhāng shuō, "qián bú

重要，你应该爱那个漂亮的。要是
zhòngyào, nǐ yīnggāi ài nà ge piàoliang de. Yàoshì

我，就爱那个漂亮的。"
wǒ, jiù ài nà ge piàoliang de."

"好，谢谢你的帮助。我走了。"
"Hǎo, xièxie nǐ de bāngzhù. Wǒ zǒu le."

"别走，我也麻烦你一下儿，
"Bié zǒu, wǒ yě máfan nǐ yíxiàr,

……能不能把另一个，那个有
……néng bù néng bǎ lìng yí ge, nà ge yǒu

钱 的，介绍 给 我？”
qián de, jièshào gěi wǒ?"

三、词语例解 Notes to words and expressions

1. 得(děi)

应该、需要的意思，常用于口语，否定式是“不用”。如：

“得(děi)”here means the same as “应该”or “需要”and is frequently found in spoken Chinese. Its negative form is “不用”. E. g.

不早了，我得回去了。

这课书得三天才能学完。

2. 起来

用在动词后，表示动作完成并达到一定的目的、结果。如：

Coming after a verb, “起来”indicates the completion of the action expressed by the verb and the purpose or result it has brought about, e. g.

我想起来了，他是汽车司机小王。

他把钱存起来了。

3. 啊①

在句子中稍作停顿时用，让人注意下面的话。如：

“啊” may be used in a sentence to show a pause and

bring what is to be stated to the attention of the person addressed, e. g.

你想啊，他说得对吗？

是啊，他就是你要找的那个人。

对啊，你应该这样做。

4. 该

用在动词前，同"应该"，否定用"不该"。如：

When used before a verb, "该" means the same as "应该". Its negative form is "不该". E. g.

我们该走了。

孩子七岁，该上学了。

你不该去游泳。

5. 要是

表示假设，与"如果"是同义词，多用于口语。如：

"要是" is the synonym of "如果", indicating supposition or presumption. It mostly occurs in spoken Chinese. E. g.

要是天气不好，明天就不去。

要是他不说，我也不知道。

要是有人找我，告诉他我一会儿就回来。

四 练 习 Exercises

1 课文练习 Exercises to the text

一. 根据课文(一)选择正确答案 Choose the correct answers to the text (1):

*1.*谁的钱包丢了？

①江波的钱包丢了。

②莫罗先生的钱包丢了。

③莫罗夫人的钱包丢了。

④司机的钱包丢了。

*2.*莫罗夫人的钱包是什么颜色的？

①黄颜色的。

②黑颜色的。

③红颜色的。

④咖啡色的。

*3.*亚克在哪儿看见过一个黑钱包？

①在候机厅的沙发上。

②在候机厅的厕所里。

③在机场售票处。

④在汽车里。

4.谁帮助莫罗夫人找钱包?

①莫罗先生帮助找钱包。

②亚克帮助找钱包。

③江波帮助找钱包。

④司机帮助找钱包。

5.莫罗夫人的钱包在哪儿找到了?

①在莫罗夫人的口袋里。

②在莫罗先生的汽车里。

③在亚克的行李上。

④在莫罗先生的口袋里。

6.莫罗夫人的钱包是什么时候放在莫罗先生口袋里的?

①莫罗夫人去买机票的时候。

②莫罗夫人买东西的时候。

③莫罗夫人坐车的时候。

④莫罗夫人上厕所的时候。

7.莫罗先生为什么没早说呢?

①莫罗先生忘了。

②莫罗先生把钱包还给莫罗夫人了。

③莫罗先生告诉亚克了。

④莫罗先生告诉江波了。

8.莫罗夫人感谢莫罗先生什么?

①感谢莫罗先生帮她拿钱包了。

②感谢莫罗先生想起钱包在口袋里了。

③感谢莫罗先生把钱包放在行李上了。

④感谢莫罗先生把钱包给亚克了。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer the following ques-

tions on the text (2):

1.小王和谁是好朋友?

2.小王找小张干什么?

3.小王那个有钱的朋友长得怎么样?

4.他的穷朋友长得怎么样?

5.小张告诉小王应该爱哪个?

6.小张要小王把哪个朋友介绍给自己?

II. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语: Master the usages of the following words and phrases:

1. 想起来了

想不起来了

把衣服挂起来了

把钱包放起来

2. 请你帮忙

请你帮个忙

请你帮一下忙

请你帮帮忙

3. 该感谢他

该出发了

该吃饭了

不该告诉他

4. 麻烦你

麻烦你一下

给你添麻烦了

给你添了不少麻烦

二. 用所给词语回答问题 Answer the following questions, using the words and phrases given in brackets:

1.我的火车票哪儿去了？ (别着急)

2.这工作几天能做完？(得)

3.如果明天天气不好，我们还去公园吗？(就)

4.他不说，你能想起来吗？(要是)

三. 用下列词语填空：Fill in the blanks with the words

and phrases given:

得(děi)　　一下儿　　该

要是　　多亏

1.请你等____，我马上就来。

2.我____打个电话叫辆出租汽车。

3.他说完了____我说了。

4.____你告诉我，要是不告诉我，到现在我也不会知道啊。

5.____你还不来，我们就走了。

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

麻	广	
	林	木
		木
忙	忄	
	亡	
颜	彦	立
		厂
		彡
	页	
色	𠂉	
	巴	
黑	里(丶口口冂日日甲里)	
	灬	
厅	厂	
	丁	

续

沙	氵	
	少	
袋	代	
	衣(丶 亠 ナ 衣 衣 衣)	
厕	厂	
	则	贝
		刂
所	戶 (丶 厂 戶 戶)	
	斤	
	口	
	牙	
添	氵	
		夭
		小 (丨 小 小 小)
穷	穴	
	力	

续

另	口
	力

第 三 课　Lesson 3

替我向他们问好

一、生　词　New Words

1. 一直	(副)	yìzhí	all along, on end
2. 看望	(动)	kànwàng	to visit, to call on
3. 挺	(副)	tǐng	quite, rather
4. 咖啡	(名)	kāfēi	coffee
5. 去年	(名)	qùnián	last year
6. 父亲	(名)	fùqin	father
7. 母亲	(名)	mǔqin	mother
8. 退休	(动)	tuìxiū	to retire
9. 希望	(动)	xīwàng	to hope, to wish
10. 记得	(动)	jìde	to remember
11. 老人	(名)	lǎoren	the old (or aged)
12. 机会	(名)	jīhuì	chance, opportunity
13. 照片	(名)	zhàopiàn	photograph, picture

14.	瘦	(形) **shòu**	thin,emaciated
15.	哎	(叹) **āi**	*an interjection*
16.	结婚	**jié hūn**	to get married
17.	记者	(名) **jìzhě**	reporter, correspondent, journalist
18.	替	(介、动) **tì**	for, on behalf of; to take the place of, to replace
19.	幸福	(形) **xìngfú**	happy
20.	转告	(动) **zhuǎngào**	to pass on (word, news, etc.)
21.	代	(介) **dài**	for
22.	好	(动) **hǎo**	to get well,to be in good health
23.	护士	(名) **hùshi**	nurse
24.	出院	**chū yuàn**	to be discharged from hospital, to leave hospital
25.	临	(动) **lín**	to be about to, on the point of, just before
26.	住院	**zhù yuàn**	to be hospitalized
27.	改口	**gǎi kǒu**	to correct oneself
28.	永别	(动) **yǒngbié**	to part forever

二、课 文 Text

(一)

1. 看望 Paying somebody a visit

(江波到宾馆看望亚克,敲门)

亚克:请 进! 啊, 江波, 你 好!
Yàkè: Qǐng jìn ! à , Jiāngbō, nǐ hǎo!

快 请 进!
Kuài qǐng jìn!

江波: 你 好! 这 几 天 工作 忙, 一直
Jiāng Bō: Nǐ hǎo! Zhè jǐ tiān gōngzuò máng, yìzhí

没 时间 来 看望 你。
méi shíjiān lái kànwàng nǐ.

亚克:是 啊,都 挺 忙 的,我 也 总 想
Yàkè: Shì a, dōu tǐng máng de, wǒ yě zǒng xiǎng

跟 你 好好 聊聊。请 坐,来 杯
gēn nǐ hǎohāo liáoliao. Qǐng zuò, lái bēi

咖啡 吧?
kāfēi ba?

江波: 别 麻烦 了。
Jiāng Bō: Bié máfan le.

亚克:我 离 开 北京 已经 两 年 了,
Yàkè: Wǒ lí kāi Běijīng yǐjīng liǎng nián le,

语言 学院 的 老师 和 朋友们 都
Yǔyán Xuéyuàn de lǎoshī hé péngyoumen dōu

好 吧?
hǎo ba?

江波: 都 很 好,李 老师 去年 出 国
Jiāng Bō: Dōu hěn hǎo, Lǐ lǎoshī qùnián chū guó

了 以前 的 很 多 同学 都 毕业
le, yǐqián de hěn duō tóngxué dōu bìyè

了。
le.

亚克:你 父亲、母亲 都 好 吗?
Yàkè: Nǐ fùqin、 mǔqin dōu hǎo ma?

江波: 谢谢, 他们 都 很 好。母亲
Jiāng Bō:Xièxie, tāmen dōu hěn hǎo. Mǔqin

去年 退休 了。 听 说 你 来,
qùnián tuìxiū le. Tīng shuō nǐ lái,

他们 非常 高兴 ,希望 你 到 家
tāmen fēicháng gāoxìng, xīwàng nǐ dào jiā

里 去 玩儿。
li qù wǎnr.

亚克:他们 还 记得 我? 太 好 了,过
Yàkè: Tāmen hái jìde wǒ? Tài hǎo le, guò

几 天 我 一定 去 看望 两 位
jǐ tiān wǒ yídìng qu kànwàng liǎng wèi

老人。
lǎoren.

2. 问候 Giving one's regards to an old friend

江波：你 怎么样？喜欢 你 的 工作 吗？
Jiāng Bō:Nǐ zěnmeyàng? Xǐhuan nǐ de gōngzuò ma?

亚克：还 好。在 旅行社 工作，能 有
Yàkè: Hái hǎo. Zài lǚxíngshè gōngzuò,néng yǒu

机会 来 中国，我 非常 高兴。
jīhuì lái Zhōngguó, wǒ fēicháng gāoxìng.

江波：还 记得 吗？一 年 以前，你 给
Jiāng Bō: Hái jìde ma? Yì nián yǐqián, nǐ gěi

我 寄 过 一 张 照片， 那 时候
wǒ jì guo yì zhāng zhàopiàn, nà shíhou

你 可 比 现在 瘦 多 了。
nǐ kě bǐ xiànzài shòu duō le.

亚克：那 时候 我 没 找 到 工作 啊。
Yàkè: Nà shíhou wǒ méi zhǎo dao gōngzuò a.

哎，王 云花 怎么样？
āi,Wáng Yúnhuā zěnmeyàng?

江波：她 很 好。她 在 新华社 工作。
Jiāng Bō:Tā hěn hǎo. Tā zài Xīnhuáshè gōngzuò.

我 也 很 久 没 见 到 她 了，
Wǒ yě hěn jiǔ méi jiàn dao tā le,

听说她快要结婚了。
tīng shuō tā kuài yào jié hūn le.

亚克:是吗,她当了记者,又要作
Yàkè: Shì ma? Tā dāng le jìzhě, yòu yào zuò

妻子了。替我向她问好,
qīzi le. Tì wǒ xiàng tā wèn hǎo,

祝她幸福。
zhù tā xìngfú.

江波: 我一定转告。有时间我还
Jiāng Bō: Wǒ yídìng zhuǎngào. Yǒu shíjiān wǒ hái

要请你,也请她一起到我
yào qǐng nǐ, yě qǐng tā yìqǐ dào wǒ

家,咱们再见一见。
jiā, zánmen zài jiàn yí jiàn.

亚克:好主意!我一定去。
Yàkè: Hǎo zhǔyi! Wǒ yídìng qù.

江波:时间不早了,我该走了。
Jiāng Bō: Shíjiān bù zǎo le, wǒ gāi zǒu le.

亚克:请向你父亲、母亲问好,也
Yàkè: Qǐng xiàng nǐ fùqin、mǔqin wèn hǎo, yě

问 王 云花 好。
wèn Wáng Yúnhuā hǎo.

江波：我 一定 代 你 问候 他们。再见。
Jiāng Bō: Wǒ yídìng dài nǐ wènhou tāmen. Zàijiàn.

(二)

小 张 的 病 好 了，护士 通知 他
Xiǎo Zhāng de bìng hǎo le, hùshi tōngzhī tā

今天 可以 出 院。他 非常 高兴，打
jīntiān kěyǐ chū yuàn. Tā fēicháng gāoxìng, dǎ

电话 把 爱人 叫 来 了。给 他 看病 的
diànhuà bǎ àiren jiào lai le. Gěi tā kànbìng de

大夫 也 来 看望 他，跟 他 告别。
dàifu yě lái kànwàng tā, gēn tā gàobié.

临 走 的 时候，小 张 跟 护士
Lín zǒu de shíhou, Xiǎo Zhāng gēn hùshi

和 大夫 说："同志们，谢谢 你们，再见
hé dàifu shuō: "Tóngzhìmen, xièxie nimen, zàijiàn

了！"他 的 爱人 听 见 了，很 不
le!" Tā de àiren tīng jiàn le, hěn bù

高兴："你 怎么 说'再见'？你 还 要
gāoxìng: "Nǐ zěnme shuō 'zàijiàn'? Nǐ hái yào

住 院 吗？"
zhù yuàn ma?"

小 张 立刻 改口 说："好，不 说
Xiǎo Zhāng lìkè gǎikǒu shuō: "Hǎo, bù shuō

再见，那么，同志们，永别 了！"
zàijiàn, nàme, tóngzhìmen, yǒngbié le!"

三、词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 啊$_2$

叹词，用于句首，表示惊异或赞叹。如：

The interjection "啊" is usually used at the very beginning of a sentence to denote the surprise, admiration or praise from the speaker, e.g.

啊，这个地方真漂亮！

啊，今天天气真好！

2. 这几天

最近几天，也说"这两天"。如：

"这几天", also "这两天", means "these days," "in recent days" or "recently", e.g.

这几天你去哪儿了？

这几天在家里，哪儿也没去。

3. 来②

动词"来"在这里是"要"的意思，常用于买东西或饭馆点菜时，如：

The verb "来" here means "要". It is usually used when one goes shopping or orders dishes in a restaurant. E.g.

同志，来两斤桃，一个西瓜。

服务员，我来一个菜一碗饭。

"来"在口语中还可代替许多动词，语义要由具体语言环境来决定。如：

In colloquial speech in Chinese, "来" is also used instead of a number of verbs, and its specific meaning is shown by the context, e.g.

这辆车您还没修好，真辛苦了，您去休息，让我来吧。

他问谁能炒菜，我说我来个炒鸡丁。

4. 吧①

在句末表示商量、提议。如：

"吧", when used at the end of a sentence, denotes a consult or proposal, e.g.

咱们一起走吧。

我们唱个歌儿吧。

大家明天去图书馆吧。

5. 都₁

总括前边提到的事物，表示没有例外，也可以说"全都"。如:

"都", also"全都", is used to include all the persons or things mentioned before, meaning " without any exception, "e.g.

我和他都认识亚克。

家里人都很好。

香山和颐和园我都没去过。

6. ……多了

用在形容词后，表示经过比较，程度比以前高了很多。如:

"……多了", when used after an adjective, denotes a difference greater than before, e.g.

他的发音清楚多了。

这两年他老多了。

他比我小多了。

7. 哎

用于句首，招呼对方或提醒对方引出话题。如：

Put at the beginning of a sentence, "哎" is used to call to the person addressed for attention and then start a conversation, meaning the same as "hey", e.g.

哎，你看见安东尼了吗？

哎，明天去不去银行？

8. 好主意

赞同别人的意见时用。如：

"好主意"means "a good idea", e.g.

好主意，把包存在这里。

好主意，咱们下星期开个联欢会。

四、练习 Exercises

一、根据课文(一)选择正确答案 Choose the correct answers to the text (1):

1. 谁到宾馆看望亚克？

①王云花到宾馆看望亚克。

②李老师到宾馆看望亚克。

③江波到宾馆看望亚克。

④同学们到宾馆看望亚克。

2. 这几天江波工作忙吗?

①这几天江波工作不忙。

②这几天江波工作很忙。

③这几天江波有一点儿时间。

④这几天江波有很多时间。

3. 亚克离开北京多长时间了?

①两年多了。

②两年了。

③快要两年了。

④两年半了。

4. 谁去年出国了?

①王云花去年出国了。

②江波去年出国了。

③很多同学去年出国了。

④李老师去年出国了。

5. 谁去年退休了？

①江波的父亲去年退休了。

②亚克的父亲去年退休了。

③江波的母亲去年退休了。

④亚克去年退休了。

6. 过几天亚克要去看望谁？

①要去看望江波的父亲和母亲。

②要去看望王云花和她的朋友。

③要去看望李老师。

④要去看望同学们。

7. 亚克现在在哪儿工作？

①在新华社工作。

②在银行工作。

③在旅行社工作。

④在语言学院工作。

8. 一年以前亚克做什么工作？

①在新华社当记者。

②在旅行社当翻译。

③在语言学院当老师。

④没有找到工作。

9. 谁快要结婚了？

①江波快要结婚了。

②亚克快要结婚了。

③王云花快要结婚了。

二、根据课文(二)回答问题　Answer the following questions on the text (2):

1. 小张的病好了吗？

2. 护士通知他什么时候出院？

3. 小张打电话做什么？

4. 临走的时候小张说了什么？

5. 他爱人听了后说什么？

6. 小张改口说什么？

Ⅱ. 词语练习　Exercises to the words and phrases

一、掌握下列词语　Master the usages of the following

words

1. 聪明多了
   简单多了
   快多了
   便宜多了
2. 来两瓶啤酒
   来两碗面条儿
   我来修理
   我来炒菜
3. 一直走
   一直工作到深夜
   一直想见到你
   一直等到现在
4. 还记得那件事
   记得有一次去旅游
   记得有一天他病了
   小时候的事都不记得了

二、用所给的词语回答问题 Answer the following questions, using the words and phrases given in brackets:

1. 最近你去哪儿了？ （这几天）
2. 这个公园比那个公园漂亮吗？ （多了）
3. 你要在这里等到什么时候？（一直）
4. 在旅行社工作，你喜欢吗？ （还好）
5. 今天太热了。咱们去游泳好吗？（好主意）
6. 请你向李老师问好，可以吗？ （替）

三、用下列词语填空 Fill in the blanks with the words and phrases given:

退休 机会 挺 代 胖

1. 他说得____流利的。
2. 我父亲母亲都____了。
3. 好久没见到你了，你比以前____多了。
4. 要是有____，我还想再来中国。

5. 请____我问候同学们。

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

直（一十广冇冇冇直直）		
望		亡
		月
	王	
挺	扌	
	廷	壬
		廴
	口	
	加	力
		口
啡	口	
	非	
父（丿八冫父）		
亲	立	
	木	

母	(乚母母母母)	
退	艮	
	辶	
希	×	
	布	
		巾(丨 口巾)
记	讠	
	己	
片	(丿 丿 片片)	
瘦	疒	
	叟	由(丶 丶 冂冂 冂冂 冂冂 由)
		又
哎	口	
	艾	艹
		乂

结	纟	
	吉	士
		口
婚	女	
	昏	氏
		日
替		夫（一二夫夫）
		夫
	日	
幸	（一十土圭圭圭圭幸）	
福	礻	
		一
		口
		田
转	车	
	专（一二专专）	

续

告	生	
	口	
护	扌	
	户(、ㄱ ㄱ 户)	
临		
	品	𠂉
		皿(、冂 皿 皿)
住	亻	
	主	
改	己(ㄱ ㄱ 己)	
	攵	
永	(、亅 氵 永 永)	

第四课 Lesson 4

我们的传统节日是春节

一、生 词 New Words

1. 圣诞节	(名)	shèngdànjié	Christmas Day
2. 性	(尾)	xìng	*a suffix placed after a noun, verb or adjective to indicate a property or characteristic*
3. 节日	(名)	jiérì	holiday, festival, red-letter day
节	(名)	jié	holiday, festival, red-letter day
4. 国家	(名)	guójiā	country
5. 安	(动)	ān	to install (electric lights)
6. 灯	(名)	dēng	light, lamp, lantern
7. 祝贺	(动)	zhùhè	to congratulate
8. 一般	(形)	yìbān	general, ordinary, common

9. 传统 (名) **chuántǒng** tradition

10. 春节 (名) **chūnjié** the Spring Festival

11. 收成 (名) **shōuchéng** harvest, crop

12.. 除夕 (名) **chúxī** New Year's Eve

13. 一边… 一边 **yìbiān…yìbiān** *a construction indicating two simultaneous actions*

14. 放 (动) **fàng** to let off (firecrackers)

15. 鞭炮 (名) **biānpào** firecrackers

16. 拜年 **bàinián** to pay a New Year's visit, to wish sb. a Happy New Year

17. 生日 (名) **shēngri** birthday

18. 了解 (动) **liǎojiě** to understand, to find out, to acquaint oneself with

19. 情况 (名) **qíngkuàng** things, matters, state of affairs

20. 有的 (代) **yǒude** some

21. 长寿 (形) **chángshòu** longevous, long life, longevity

22. 鸡蛋 (名) **jīdàn** hen's egg

23. 万事		wàn shì	all things, everything
24. 圆满	(形)	yuánmǎn	satisfactory, complete
25. 书包	(名)	shūbāo	satchel, schoolbag
26. 可能	(形)	kěnéng	possible, probable
27. 语文	(名)	yǔwén	Chinese (as a subject of study)
28. 数学	(名)	shùxué	mathematics

专　名　Proper Name

1. 小华	Xiǎo Huá	Little Hua

二、课　文　Text

(一)

1. 谈节日　Talking about holidays

江波：　圣诞节　快　到　了，这是　世界性
Jiāng Bō: Shèngdànjié kuài dào le, zhè shì shìjièxìng

的　大　节日。在　你们　国家　一定
de dà jiérì. Zài nimen guójiā yídìng

很　热闹　吧。
hěn rènao ba.

亚克：是 的，我 从 小 就 喜欢 过
Yàkè: Shì de, wǒ cóng xiǎo jiù xǐhuan guò

圣诞节。圣诞节 可 有 意思 了，
shèngdànjié. Shèngdànjié kě yǒu yìsi le,

每 家 都 有 圣诞 树，安 上 各
měi jiā dōu yǒu shèngdàn shù, ān shang gè

种 颜色 的 小 灯，可 漂亮 了。
zhǒng yánsè de xiǎo dēng, kě piàoliang le.

莫罗：还 有 圣诞 老人，向 大家
Mòluó: Hǎi yǒu shèngdàn lǎorén, xiàng dàjiā

祝贺 节日，那 才 热闹 呢。
zhùhè jiérì, nà cái rènao ne.

莫罗夫人：中国人 也 过 圣诞节 吗？
Mòluó fūren:Zhōngguórén yě guò shèngdànjié ma?

江波： 中国人 一般 不 过 圣诞节，
Jiāng Bō: Zhōngguórén yìbān bú guò shèngdànjié,

春节 是 我们 的 传统 节日。
chūnjié shì wǒmen de chuántǒng jiérì.

莫罗夫人：春节 是 什么 意思？
Mòluó fūren: Chūnjié shì shénme yìsi?

江波： 迎接 春天 的 到来，希望 今年
Jiāng Bō: Yíngjiē chūntiān de dàolái, xīwàng jinnián

收成 好。
shōucheng hǎo.

莫罗：你们 的 春节 是 怎么 过 的？
Mòluó: Nǐmen de chūnjié shì zěnme guò de?

江波： 除夕 夜里 全 家 人 都 在
Jiāng Bō: Chúxī yèli quán jiā rén dōu zài

一起，做 很 多 好 吃 的 东西，
yìqǐ zuò hěn duō hǎo chī de dōngxi,

一边 吃 一边 聊。春节 的 早上，
yìbiān chī yìbiān liáo. Chūnjié de zǎoshang,

家家 放 鞭炮、拜 年，热闹 极
jiājiā fàng biānpào、 bài nián, rènao jí

了。
le.

亚克：我 真 想 在 中国 过 春节。
Yàkè: Wǒ zhēn xiǎng zài Zhōngguó guò chūnjié.

江波：那 太 好 了，欢迎 你 在
Jiāng Bō: Nà tài hǎo le, huānyíng nǐ zài

我们 这儿 过 春节。
wǒmen zhèr guò chūnjié.

2. 生日 Talking about one's birthday

亚克：明天 是 我 的 生日。
Yàkè: Míngtiān shì wǒ de shēngri.

江波： 是 吗？祝贺 你！
Jiāng Bō: Shì ma? Zhùhè nǐ!

亚克：我 想 了解 一下，中国人 的
Yàkè: Wǒ xiǎng liǎojiě yíxià, Zhōngguórén de

生日 是 怎么 过 的?
shēngri shì zěnme guò de?

江波: 情况 不 完全 一样,有的 吃
Jiāng Bō: Qíngkuàng bù wánquán yíyàng, yǒude chī

面条, 叫 长寿 面,希望 健康
miàntiáo, jiào chángshòu miàn,xīwàng jiànkāng

长寿;有的 吃 鸡蛋,希望 万
chángshòu; yǒude chī jīdàn, xīwàng wàn

事 圆满。
shì yuánmǎn.

亚克:我 希望 长寿, 又 希望 万 事
Yàkè: Wǒ xīwàng chángshòu, yòu xīwàng wàn shì

圆满,怎么 办 呢?
yuánmǎn, zěnme bàn ne?

江波: 那 好 办,面条 里 放 两
Jiāng Bō: Nà hǎo bàn, miàntiáo li fàng liǎng

个 鸡蛋 就 可以 了。
ge jīdàn jiù kěyǐ le.

亚克:你 真 聪明,我 请 你 跟 我
Yàkè: Nǐ zhēn cōngming,wǒ qǐng nǐ gēn wǒ

一起 过 生日 好 吗?
yìqǐ guò shēngri hǎo ma?

江波: 我 一定 来。
Jiāng Bō: Wǒ yídìng lái.

亚克:明天 请 王 云花、赵 光
Yàkè: Míngtiān qǐng Wáng Yúnhuā、Zhào Guāng

他们 都 来,我们 一起 热闹 热闹。
tāmen dōu lái, wǒmen yìqǐ rènao rènao.

江波: 他们 知道 明天 是 你 的
Jiāng Bō: Tāmen zhīdao míngtiān shì nǐ de

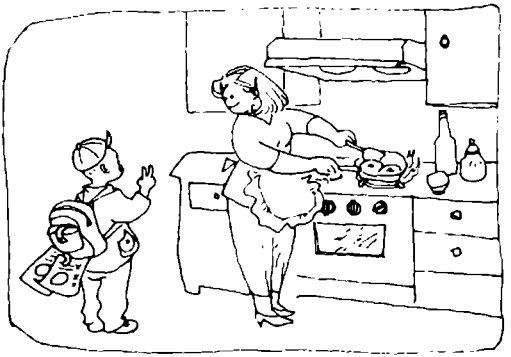
生日,一定 会 来 祝贺 的。好
shēngri, yídìng huì lái zhùhè de. Hǎo

吧,明天 我 再 来 祝 你 健康
ba, míngtiān wǒ zài lái zhù nǐ jiànkāng

长寿。
chángshòu.

亚克:谢谢, 明天 见!
Yàkè: Xièxie, míngtiān jiàn!

(二)



小华从学校回来，还没放
Xiǎo Huá cóng xuéxiào huí lai, hái méi fàng

下书包，妈妈就高兴地说："小华
xia shūbāo, māma jiù gāoxìng de shuō: "Xiǎo Huá

今天是你的生日，我给你做
jīntiān shì nǐ de shēngri, wǒ gěi nǐ zuò

两个鸡蛋吧。""妈妈，不用做了，
liǎng ge jīdàn ba." "Māma, búyòng zuò le,

我刚吃过两个大鸡蛋，老师
wǒ gāng chī guo liǎng ge dà jīdàn, lǎoshī

给 我 的。”“老师 也 知道 今天 是
gěi wǒ de.” “Lǎoshī yě zhīdao jīntiān shì

你 的 生日 了？”妈妈 觉得 奇怪。
nǐ de shēngri le?” Māma juéde qíguài.

小 华 说：“这 很 可能，要是 不 知道，
Xiǎo Huá shuō: “Zhè hěn kěnéng, yàoshi bù zhīdao,

为 什么 语文 老师 给 了 我 一 个，
wèi shénme yǔwén lǎoshī gěi le wǒ yí ge,

数学 老师 也 给 了 我 一 个 呢？”
shùxué lǎoshī yě gěi le wǒ yí ge ne?”

三、词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 性

词尾，表示事物的某种性质或性能，名词、动词、形容词+性，构成抽象名词或非谓形容词。如：

“性”, a nominal suffix, can be attached to a noun, verb or adjective to form an abstract noun or non-predicative adjective indicating nature or property, e.g.

时间性　　人民性　　药性

故事性　　决定性　　服务性

历史性

司机和售货员都是服务性的工作，都很辛苦。

2. 吧$_2$

用于句末，带有猜测的语气，句中可有“一定、可能、大概(dàgài)，也许(yěxǔ)”等副词。如:

Coming at the end of a sentence，“吧”implies a tone of guess or surmise. There is the adverb “一定”，“可能”，“大概(dàgài)”or “也许(yěxǔ)”to go with it. E.g.

今天他很高兴吧。

他可能回家了吧。

你一定听懂了吧。

3. 有意思

有趣味，反义词是“没(有)意思”。如:

“有意思”means “interesting or enjoyable”. Its opposite is “没(有)意思”. E. g.

我朋友说话可有意思了。

昨天的电影有意思极了。

那本书我看过了，很没意思。

4. 才$_1$

副词，强调所说的事，后边常带“呢”，表示确定的语气。

如:

"才", an adverb, is used to emphasize what is referred to, and after what is emphasized , there usually goes a "呢" to show a tone of certainty, e. g.

那个公园才美呢!

我才不去那儿呢!

长城才有意思呢! 我想再去一次。

5. 还$_2$

在某种范围之外、有所补充、增加。如:

"还" means "in addition to", "besides" or "as well as", e.g.

这个班有英国学生、法国学生还有日本学生。

旅游团里有亚克、莫罗,还有一个人叫安娜。

6. 一边……一边

用在动词前边,表示两种以上的动作同时进行。如:

When used separately before two different verbs, "一边…一边…" indicates the two actions expressed by verbs are happening simultaneously, e. g.

他一边走一边唱。

小李一边说话，一边包饺子。

7. 有的……有的

列举人或事物中的一部分。如:

"有的…有的…"is used to enumerate only certain persons or things but not all, e. g.

图书馆里，有的看书，有的看报。

朋友们有的喜欢吃米饭，有的喜欢吃面条。

这些衣服有的便宜，有的很贵。

8. 好吗

征求对方的意见，用于句末。如:

"好吗"is an expression of asking for the opinions from the person spoken to. It usualiy occurs at the end of a sentence.

E. g.

下星期咱们一起去旅游，好吗?

把自行车借我骑一下儿，好吗?

买点儿水果好吗?

四. 练　习　Exercises

Ⅰ. 课文练习 Exercises to the text

一. 根据课文(一)选择正确答案　Choose the correct answers to the text (1):

1. 圣诞节是什么节日?

①中国的节日。

②欧洲的节日。

③世界性的节日。

2. 圣诞节真有意思,每家都有什么?

①每家都有圣诞老人。

②每家都有圣诞树。

③每家都放鞭炮。

④每家都吃饺子。

3. 中国人也过圣诞节吗?

①中国人都过圣诞节。

②中国人不过圣诞节。

③中国人一般不过圣诞节。

④中国人过圣诞节也过春节。

4. 什么节日是中国的传统节日?

①圣诞节是中国的传统节日。

②青年节是中国的传统节日。

③春节是中国的传统节日。

5. 中国人的生日是怎么过的?

①唱歌跳舞放鞭炮。

②全家人坐在一起聊天。

③吃面条儿和鸡蛋。

6. 明天是谁的生日?

①江波的生日。

②王云花的生日。

③亚克的生日。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer the following questions on the text (2):

1. 小华从学校回来,妈妈说什么了?

2. 妈妈要给小华做什么吃的东西?

3. 小华怎么回答?

4. 小华真的吃了两个鸡蛋了吗?

5. 老师知道今天是小华的生日吗?

6. 小华学得怎么样?

Ⅱ. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语 Master the usages of the following words and phrases:

1. 一边说一边笑

一边听一边看

一边唱一边跳

2. 有的多有的少

有的好有的坏

有的去书店,有的去邮局

有的看电影,有的看电视

3. 很有意思

可有意思了

有意思极了

真有意思

4. 安电灯

安电话

安门窗

5. 过年

过节

过生日

二. 用下列词语填空 Fill in the blanks with the given words and phrases:

吧　　才　　好吗　　还　　跟

1. 中国的春节____热闹呢。
2. 他买了几个本子，几枝钢笔____买了很多书。
3. 你已经听懂了____。
4. 借我钢笔用一下儿____？
5. 请你____我一起去旅游吧。

三. 用所给的词语回答问题 Answer the following questions, using the words and phrases given in brackets:

1. 圣诞节是什么样的节日？ (性)
2. 中国人过圣诞节吗？ (一般)
3. 春节是什么意思？ (迎接)
4. 春节除夕晚上家里人都做什么？ (一边……一边)
5. 中国人的生日是怎么过的？(希望)

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

圣	又	
	土	
诞	讠	
	延	正(丿 亻 ㇀ 正)
		廴
性	忄	
	生	
灯	火	
	丁	
贺	加	力
		口
	贝	
般	舟	
	殳	几
		又

续

传	亻	
	专	
统	纟	
	充	厂(、一亠厂)
		儿
春	夫 (一二三夫夫)	
	日	
收	丬 (丨丬)	
	攵	
除	阝	
	余	人
		示(一二于禾禾)
夕	(丿夕夕)	
鞭	革	
	便	亻
		更

炮	火	
	包	
拜	手	
	丰(一二三 三 丰)	
情	忄	
	青	
况	冫(丶 冫)	
	兄	口
		儿
寿	夫	
	寸	
蛋	疋	
	虫(丨 冂口中虫虫)	
万	(一丆万)	
圆	口	
	员	口

续

		贝
满	氵	
	萬	艹
		两
华	化	亻
		匕
	十	

第五课 Lesson 5

祝你生日快乐

一、生 词 New Words

1. 快乐	(形)	kuàilè	happy, joyful, cheerful
2. 幸运	(形)	xìngyùn	fortunate, lucky
3. 提议	(动)	tíyì	to propose
4. 为	(介)	wèi	for, to
5. 永远	(副)	yǒngyuǎn	always, forever, for good
6. 干杯		gān bēi	to drink a toast; cheers; Bottoms up.
7. 有意义		yǒu yìyi	to be of significance
意义	(名)	yìyi	significance
8. 聚会	(动、名)	jùhuì	to get together, to meet; get-together
9. 光临	(动)	guānglín	to be present
10. 在座	(动)	zàizuò	to be present (at a banquet, meeting, etc.)

11.	由	(介) **yóu**	*a preposition indicating the person who is assigned a task;* by
12.	诸位	(代) **zhūwèi**	*polite form of addressing a group of people*
13.	岁	(名、量) **suì**	year of age; *a measure word for age*
14.	村子	(名) **cūnzi**	village
15.	祝寿	**zhù shòu**	to congratulate (an aged person) on his or her birthday
16.	秘诀	(名) **mìjué**	key to success, secret of success
17.	坚持	(动) **jiānchí**	to persist in, to insist on, to persevere in
18.	劳动	(动) **láodòng**	to do physical (or manual) labour, to labour, to work
19.	抽	(动) **chōu**	to smoke (a cigarette or a pipe)
20.	烟	(名) **yān**	cigarette,tabacco
21.	酒	(名) **jiǔ**	wine

22. 农村	(名)	**nóngcūn**	countryside, rural area
23. 大哥	(名)	**dàgē**	the eldest brother
24. 参加	(动)	**cānjiā**	to take part in, to attend, to join
25. 欸	(叹)	**éi**	*an interjection*
26. 大嫂	(名)	**dàsǎo**	*form of address for one's eldest brother's wife*

二、课 文 Text

(一)

祝贺 Offering congratulations

江波： 亚克，生日 好！
Jiāng Bō: Yàkè, shēngri hǎo!

赵光： 生日 愉快！
Zhào Guāng: Shēngri yúkuài!

王云花： 祝 你 生日 快乐！
Wáng Yúnhuā: Zhù nǐ shēngri kuàilè!

亚克：谢谢 大家，快 请 坐！
Yàkè: Xièxie dàjiā, kuài qǐng zuò!

莫罗：亚克 能 在 中国 过 生日 是
Mòluó: Yàkè néng zài Zhōngguó guò shēngri shì

他 的 幸运。
tā de xìngyùn.

江波： 也 是 我们 大家 的 幸运。
Jiāng Bō: Yě shì wǒmen dàjiā de xìngyùn.

赵光： 我 提议 为 亚克 永远 幸运
Zhào Guāug: Wǒ tíyì wèi Yàkè yǒngyuǎn xìngyùn

干 杯！
gān bēi!

王云花： 为 这 次 有 意义 的 聚会
Wáng Yúnhuā: Wèi zhè cì yǒu yìyi de jùhuì

干 杯!
gān bēi!

亚克:谢谢 大家 的 光临,为 在 座 各 位
Yàkè: Xièxie dàjiā de guānglín, wèi zài zuò gè wèi

朋友 的 健康 干 杯!
péngyou de jiànkāng gān bēi!

江波: 现在 由 王 云花 唱"生日
Jiāng Bō:Xiànzài yóu Wáng Yúnhuā chàng"Shēngri

快乐",大家 欢迎!
kuàilè", dàjiā huānyíng!

王云花: 我 唱 得 不 好,大家 一起
Wáng Yúnhuā:Wǒ chàng de bù hǎo, dàjiā yìqi

唱 吧!
chàng ba!

江波: 祝 亚克 健康 长寿,大家 再
Jiāng Bō: Zhù Yàkè jiànkāng chángshòu, dàjiā zài

干 一 杯!
gān yì bēi!

亚克:谢谢 诸位,我 在 这里 过 了 一
Yàkè: Xièxie zhūwèi, wǒ zài zhèli guò le yí

个很愉快的生日。
ge hěn yúkuài de shēngri.

(二)

有位百岁老人过生日，村子
Yǒu wèi bǎi suì lǎorén guò shēngri, cūnzi

里的人都来为他祝寿。有人问他
li de rén dōu lái wèi tā zhùshòu. Yǒu rén wèn tā

长寿的秘诀是什么？他说：我有两
chángshòude mìjué shì shénme? Tā shuō: Wǒ yǒu liǎng

条秘诀，一条是每天坚持劳动；一条
tiáo mìjué, yì tiáo shì měi tiān jiānchí láodòng; yì tiáo

是 不 抽 烟，不 喝 酒。大家 说：咱们
shì bù chōu yān, bù hē jiǔ. Dàjiā shuō: Zánmen

农村 人 都 天天 劳动，那么，您 长寿
uóngcūn rén dōu tiāntiān láodòng,náme, nín chángshòu

的 秘诀 就 是 不 抽 烟，不 喝 酒，对
de mìjué jiù shì bù chōu yān, bù hē jiǔ, duì

吧？有 个 人 忽然 想 起 老人 的 大哥
ba? Yǒu ge rén hūrán xiǎng qǐ lǎorén de dàgē

没来 参加 祝 寿 ，就 问：欸，今天 您
méilái cānjiā zhù shòu, jiù wèn: é, jīntiān nín

大哥 怎么 没 来 呀？老人 的 大嫂 说：
dàgē zěnme méi lái ya? Lǎorén de dàsǎo shuō:

他 大哥 刚 喝 完 酒，躺 在 床 上
Tā dàgē gāng hē wán jiǔ, tǎng zài chuáng shang

抽 烟 呢！
chōu yān ne!

三、词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 快

有要求快，抓紧时机的意思。如：

"快" means "make the best use of one's time in doing

something", e.g.

快请进！快请坐！

快来呀，赵光。

快吃啊，菜都凉了。

2. 我们大家

两个人称代词连在一起，充当同一个句子成分，是一种复指的表示方法。如：

Both "我们" and "大家" are personal pronouns, with the former being in apposition to the latter. They are used side by side to function as the subject, object or an attributive modifier in the sentence. E.g.

这是我们大家的事，一起干吧。

你们大家也想一想办法。

咱们每人先学习学习。

3. 为……(干杯)

①组成介词词组，作状语，表示原因或目的。如：

The preposition "为" together with the word or phrase that follows it forms a prepositional construction which is often used adverbially to indicate reason, cause or aim, purposes, etc. E.g.

为大家的健康干杯!

我愿意为大家服务。

②表示行为的对象，有“给”、“替”的意思。如:

“为” is also used to introduce the object of one's act of service. Used in this sense, “为” means the same as “给” or “替”. E.g.

大夫为他看病。

我们都该为大家做点儿事。

4. 由

引出施动者。这里是“让某人去做”的意思。如:

The preposition “由” serves to introduce the agent or doer of an action . In context, “由” indicates the person who is assigned a task. E.g.

这个问题由我自己解决。

由江波为他翻译。

由老张介绍学校情况。

5. 诸位

所指若干人的总称，是复数敬辞，后面不能再加“们”。如:

“诸位” is a polite form of address for a group of peo-

ple. It can never take "们" after it .E.g.

诸位请这边坐。

诸位朋友，今天咱们开个会。

6.欸

打招呼，忽然想起某事，引出话题。如：

"欸", an interjection, is used to attract the attention of the person spoken to and then introduce the subject in a conversation. E.g.

欸，咱们明天去公园玩吧！

欸，亚克今天怎么没来呀？

欸，大家休息一会儿吧！

7. 呢

用在陈述句末尾，表示确认事实，让人相信。如：

"呢" is often used at the end of a statement to indicate the confirmation of what is stated in the sentence, giving it a persuasive undertone, e.g.

路上的人还真不少呢。

忙什么，下个月才出发呢。

离出发时间还有一个半小时呢。

四、练习 Exercises

Ⅰ. 课文练习 Exercises to the text

一、根据课文(一)选择正确答案 Choose the correct answers to the text(1):

1. 今天是谁的生日?

①江波的生日。

②亚克的生日。

③王云花的生日。

④莫罗的生日。

2. 有几个人去祝贺生日?

①两个人。

②三个人。

③四个人。

3. 由谁唱《生日快乐》?

①由王云花唱。

②由江波唱。

③由亚克唱。

4. 向别人祝贺生日应该怎么说?

①祝你一路平安。

②祝你健康长寿。

③祝你旅途愉快。

④祝你生日快乐。

5. 亚克在哪儿过了一个愉快的生日?

①在亚克的家里。

②在江波的家里。

③在英国朋友的家里。

④在中国。

二、根据课文(二)问答问题 Answer the following questions on the text (2):

1. 村子里的人都来百岁老人家里做什么?

2. 百岁老人长寿的秘诀是什么?

3. 老人的大哥来祝寿了吗?

4. 老人的大哥抽烟喝酒吗?

Ⅱ. 词语练习　Exercises to the words and phrases:

一、掌握下列词语　Master the usages of the following words and phrases:

1. 请光临

欢迎光临

谢谢诸位光临

2. 为大家服务

为人民学习

为病人看病

3. 由小王介绍情况

由自己决定

工作由我们来做

4. 坚持工作

坚持学习

坚持参加劳动

二、用所给的词语回答问题　Answer the following questions, using the words and phrases given in brackets:

1. 朋友进家以后应该说什么？　(快)

2. 谁来唱《生日快乐》？ （由）

3. 百岁老人过生日时，村子里的人都来做什么？ （为）

4. 老人的第二条秘诀是什么？（就）

三、用下列介词填空 Fill in the blanks with the prepositions given below:

被 在 向 把 替 给 比

1. 请____我买点儿东西。

2. 他今天____家里看书。

3. 赵老师送____我一本新书。

4. 我的自行车____朋友骑走了。

5. 他____照相机丢了。

6. 今天____昨天冷。

7. 我____你告别来了。

复 习(一) Revision 1

一、记住已经学过的旅游方面的词汇

Learn by heart these tourist phraseology we have so far learned:

旅游团　旅行社　迎接　名单　翻译

飞机　起飞　降落　机场　候机厅

火车站　出站口　列车　车厢　站台

上车　下车　行李　司机　一路上

服务员　出国　光临　旅途　送行

出发　离开　出租汽车　一路平安

二、翻译下列词语，并各造一个句子

Put these words and phrases into your mother tongue and make a sentence with each of them:

当　放假　迎接　麻烦

帮忙　感谢　看望　希望

祝贺　了解　提议　参加

三、用下列一些旅游词语说一段话

Say as much as you can about tourism, using the words and phrases given below:

机场　候机厅　迎接　旅游团

飞机　降落　代表　旅行社　欢迎

一路上　辛苦　祝　汽车　等着

拿　行李　上车

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

提	扌	
	是	日
		疋
议	讠	
	义（丿 乂 义）	
聚	取	耳
		又
	氽（亠 亠 氵 氵 氽）	
座	广	
	坐	
由	（丨 冂 冂 冉 由）	
诸	讠	
	者	耂
		日

岁	山	
	夕	
村	木	
	寸	
秘	禾	
	必(丶 心心心必)	
诀	讠	
	夬	
坚	臤	刂
		又
	土	
持	扌	
	寺	士
		寸
抽	扌	
	由	

续

烟	火	
	因	口
		大
农	(丶 冖 冖 冖 农 农)	
参	厶	
	大	
	彡	
加	力	
	口	
	矣	厶
		矢
	欠	
嫂	女	
	叟	田
		又

第六课 Lesson 6

今天晚上有文艺节目

一、生 词 New Words

1. 文艺	(名)	wényì	literature and art
2. 节目	(名)	jiémù	performance, items in a performance
3. 东方	(名)	dōngfāng	the east
4. 歌舞团	(名)	gēwǔtuán	song and dance ensemble (or troupe)
5. 开演	(动)	kāiyǎn	(of a play, movie, etc.) to begin
6. 看来		kàn lái	it seems (or appears), it looks as if
7. 兴趣	(名)	xìngqù	interest
8. 不过	(连)	búguò	but,only
9. 京剧	(名)	jīngjù	Peking opera
10. 可不是	(动)	kěbushì	*a conversational expres-*

			sion indicating full agreement with what the other party says, meaning "Yes, indeed"
11. …的话	(助)	…dehuà	*used at the end of a conditional clause as an extra indication that it is conditional, meaning the same as "if"*
12. 定	(动)	**dìng**	to book (tickets)
13. 抱歉	(形)	**bàoqiàn**	sorry, apologetic, regretful
14. 其他	(代)	**qítā**	others
15. 戏院	(名)	**xìyuàn**	theatre
16. 好	(副)	**hǎo**	*an adverb used with an exclamatory sense before an adjective to indicate high degree, meaning the same as "how" or "what"*
17. 座位	(名)	zuòwèi	seat
18. 民间	(名)	mínjiān	popular, folk
19. 传说	(名、动)	chuánshuō	legend, popular legend
20. 噢	(叹)	ō	*an interjection indicat-*

			ing realization, understanding, oh
21. 爱情	(名)	àiqíng	love
22. 场	(量)	chǎng	*a measure word*
23. 上演	(动)	shàngyǎn	to put on (a play, film, etc.)
24. 古典	(形)	gǔdiǎn	classical
25. 古	(名)	gǔ	ancient, age-old
26. 恋爱	(动)	liàn'ài	to love, to be (or fall) in love
27. 现代	(名)	xiàndài	modern times, the contemporary age
28. 演员	(名)	yǎnyuán	actor, actress

专　名　Proper Names

1. 白蛇传	Báishézhuàn	"Story of the White Snake"
2. 白娘子	Báiniángzi	*name of the heroine*
3. 许仙	Xǔxiān	*name of the hero*
4. 安东尼	ndōngní	*Antony*

二、课　文　Text

(一)

1. 看节目 Seeing a performance

江波：亚克，今天 晚上 有 文艺 节目
Jiāng Bō:Yàkè, jīntiān wǎnshang yǒu wényì jiémù,

你 去 看 吗？
nǐ qù kàn ma?

亚克：什么 节目？
Yàkè: Shénme jiémù?

江波：《东方 歌舞团》演出 的 东方
Jiāng Bō:《Dōngfāng gēwǔtuán》 yǎnchū de dōngfāng

歌 舞。
gē wǔ.

亚克：好 极 了，几 点 开演？
Yàkè: Hǎo jí le, jǐ diǎn kāiyǎn?

江波： 晚上 七 点 半 开演， 票
Jiāng Bō: Wǎnshang qī diǎn bàn kāiyǎn, piào

已经 买 好 了。
yǐjīng mǎi hǎo le.

亚克：那 太 谢谢 你 了。
Yàkè: Nà tài xièxie nǐ le.

江 波：看 来 你 对 歌 舞 很 有 兴趣
Jiāng Bō: Kàn lái nǐ duì gē wǔ hěn yǒu xìngqù

呀！
ya!

亚克：我 很 喜欢 歌舞，不过 最 有
Yàkè: Wǒ hěn xǐhuan gēwǔ, búguò zuì yǒu

兴趣 的 还 是 京剧。
xìngqù de hǎi shì jīngjù.

江波： 到 中国 以后，你 还 没 看
Jiāng Bō: Dào Zhōngguó yǐhòu, nǐ hái méi kàn

过 京剧 吧？
guo jīngjù ba?

亚克：可不是。有 机会 的话，我 很 想
Yàkè: Kěbushì. Yǒu jīhuì dehuà, wǒ hěn xiǎng

看看。我们 旅游团 的 人 也 都
kànkan. Wǒmen lǚyóutuán de rén yě dōu

想 看。
xiǎng kàn.

江波： 那 好，你们 哪 天 有 时间？
Jiāng Bō: Nà hǎo, nǐmen nǎ tiān yǒu shíjiān?

亚克：星期六 晚上 怎么样？
Yàkè: Xīngqīliù wǎnshang zěnmeyàng?

江波： 好，我 现在 就 去 定 票。
Jiāng Bō: Hǎo, wǒ xiànzài jiù qù dìng piào.

2. 在剧场 At the theatre

江波： 啊，亚克 你们 来 了。
Jiāng Bō: À, Yàkè, nǐmen lái le.

亚克：让 你 久 等 了，很 抱歉！
Yàkè: Ràng nǐ jiǔ děng le, hěn bàoqiàn!

江波： 你 太 客气 了，我 也 是 刚 来。
Jiāng Bō: Nǐ tài kèqi le, wǒ yě shì gāng lái.

人 都 到 齐 了 吗?
Rén dōu dào qí le ma?

亚克:莫罗 先生 和 他 的 夫人 有 事
Yàkè:Mòluó xiānsheng hé tā de fūren yǒu shì

没 来,其他 人 都 来 了。
méi lái, qítā rén dōu lái le.

江波: 好,我们 进 去 吧!
Jiāng Bō: Hǎo,wǒmen jìn qu ba!

安东尼:啊,这 个 戏院 好 大! 真
Āndōngni: À, zhè ge xìyuàn hǎo dà! Zhēn

漂亮! 这 是 休息室 吧,咱们
piàoliang! Zhè shì xiūxishì ba, zánmen

休息 一会儿 怎么样?
xiūxi yíhuìr zěnmeyàng?

江波: 时间 不 多 了,咱们 进 去 找
Jiāng Bō: Shíjiān bù duō le, zánmen jìn qu zhǎo

座位 吧?
zuòwèi ba!

安东尼:今天 晚上 演 什么?
Āndōngní:Jīntiān wǎnshang yǎn shénme?

江波： 京剧《白蛇 传》，是 民间 传说
Jiāng Bō:Jīngjù《Báishézhuàn》, shì mínjiān chuánshuō

故事。
gùshi.

亚克：噢，听 说 过，是 白娘子 和 许
Yàkè: Ō, tīng shuō guo, shì Báiniángzi hé Xǔ

仙 的 爱情 故事 吧。
Xiān de àiqíng gùshi ba.

江波： 是 的。你 还 记 住 他们 的 名字
Jiāng Bō: Shì de. Nǐ hái jì zhu tāmen de míngzi

了，真 不 简单。
le, zhēn bu jiǎndān.

亚克：当然，这 是 中国 有名 的 民间
Yàkè: Dāngrán,zhè shì Zhōngguó yǒumíng de mínjiān

传说，今天 很 幸运 能 看 到
chuánshuō, jīntiān hěn xìngjùn néng kàn dào

这 场 京剧。
zhè chǎng jīngjù.

(二)

一天晚上，戏院上演京剧《白蛇
Yì tiān wǎnshang,xìyuàn shàngyǎn jīngjù 《Báishé

传》。晚饭后，两位老人拿着票去
zhuàn》.Wǎnfàn hòu,liǎng wèi lǎorén ná zhe piào qù

看演出。路上他们一边走一边聊
kàn yǎnchū.Lùshang tāmen yìbiān zǒu yìbiān liáo

天。一位老人说："《白蛇传》是
tiānr. Yì wèi lǎoren shuō: "《Báishézhuàn》 shì

古典剧，说的是古时候一个叫许
gǔdiǎn jù, shuō de shì gǔ shíhou yí ge jiào Xǔ

仙的青年和白娘子恋爱的故事。"
Xiān de qīngnián hé Báiniángzi liàn'ài de gùshi."

另一位老人说："不对，《白蛇传》
Lìng yí wèi lǎorén shuō: " Bú duì, 《Báishézhuàn》

是现代剧。演许仙的演员我认识，
shì xiàndài jù. Yǎn Xǔ Xiān de yǎnyuán wǒ rènshi,

他今年才二十多岁，怎么能是古
tā jīnnián cái èrshí duō suì, zěnme néng shì gǔ

时候的人呢？
shíhou de rén ne?

三、词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 看来

插人语。根据某种情况进行估计，多用于句首。如：

"看来"，a parenthesis that appears more at the beginning of a sentence,indicates an estimate or judgement based on the observation of the objective situation,e.g.

看来明天是个好天气。

看来京剧票非常难买。

现在已经十点多了，看来他不会来了。

2. 不过

用于后一分句前，表示转折，有补充、修正上文的意思，与"但是"是同义词，多用于口语。如：

"不过"，a synonym of "但是"，is usually used at the beginning of the second clause to indicate a contrast, supplement of amendment to what is stated in the first clause. In this sense it applies more to colloquial speech.E.g.

他很喜欢文艺，不过更喜欢的是体育。

这个字是难一点儿，不过我想你一

定会写了。

京剧票是不太好买，不过可以今天去定票。

3. 可不是

表示同意别人的看法，同“对”，但语气较强，多用于口语。如：

“可不是”is a conversational expression, indicating the agreement on the part of the speaker with what the other party says. “可不是”has the same meaning of “对”, but implies an emphatic tone. E.g.

商店里人很多吧？

——可不是，人多极了。

现在的水果太贵了。

——可不是，比去年贵多了。

4. ……的话

用在表示假设的分句后面，引出下文，前面还可以加“如果”、“要是”等。如：

“…的话”is often added to a clause denoting supposition or assumption to introduce what is happening in the second clause.“…的话”may be used in conjunction with

"如果"or "要是".E.g.

有时间的话，我要去看看朋友。

明天不下雨的话，我要出去玩一天。

如果不发烧的话，吃点儿药就可以了。

5. 让

动词，有致使、使得、容许的意思，常常同在兼语句中。如:

The verb"让"is usually used in a pivotal sentence, meaning "to ask","to let"or "to permit". E.g.

对不起，我来晚了，让您久等了。

让他到休息室休息一会儿。

让我来介绍一下儿吧!

6. 噢

叹词，表示领会、醒悟、了解。如:

"噢", an interjection, indicates understanding, comprehension or realization, e.g.

噢，晚上有京剧《白蛇传》啊。

噢，我想起来了，是有这件事。

噢，你说的那个人就是他啊。

7. 还③

表示超出预料，有赞叹的语气。如：

"还"here indicates what is expressed in the sentence is a slight surprise to the speaker. It implies an admiring and commendatory tone.E.g.

这个公园还真漂亮。

没想到他还真来了。

这个商店不大，东西还真不少。

8. 不简单

不平凡、不一般，有赞叹的意思。如：

"不简单"means "remarkable" or "marvellous", giving an admirable and commendatory touch. E.g.

你看他个子不高吧，可是很不简单，这次他跑第一。

他学了一年汉语，就能看中文报了，真不简单。

9. 才②

表示数量小，程度低，有"只"的意思。如：

"才", meaning "只 (only, merely)", indicates a small quantity or low degree, e.g.

这个班才五个人。

他学的时间不长，才学半年中文。

这孩子才十个月就会走路了。

四、练 习 Exercises

Ⅰ. 课文练习 Exercises to the text

一、根据课文(一)选择正确答案 Choose the correct answers to the text (1):

1. 亚克最有兴趣的是什么?

①亚克最有兴趣的是歌舞。

②亚克最有兴趣的是文艺节目。

③亚克最有兴趣的是京剧。

2. 旅游团到中国以后看过京剧吗?

①看过一次京剧。

②没看过京剧。

③已经看过两次京剧了。

3. 他们决定什么时候去看京剧?

①他们决定星期天晚上去看京剧。

②他们决定星期六下午去看京剧。

③他们决定今天晚上去看京剧。

④他们决定星期六晚上去看京剧。

4. 是谁先到剧场的?

①江波先到剧场的。

②亚克先到剧场的。

③莫罗和他夫人先到剧场的。

④安东尼先到剧场的。

5. 他们到剧场以后做什么?

①到休息室休息。

②进去找座位。

③去买票。

6. 亚克看过京剧《白蛇传》吗?

①亚克看过京剧《白蛇传》。

②亚克没看过这个京剧,看过《白蛇传》这本书。

③亚克听别人说过《白蛇传》的故事。

二、根据课文(二)回答问题： Answer the following questions on the text (2):

1. 一天晚上戏院上演什么？
2. 晚饭后谁去看演出？
3. 路上他们做什么？
4. 一位老人说什么？
5. 另一位老人说什么？
6. 那位老人为什么说《白蛇传》是现代剧？

II、词语练习 Exercises to the words and phrases

一、掌握下列词语 Master the usages of the following words and phrases:

1. 定车票

   定时间

   定报

   定婚

2. 很抱歉

非常抱歉

抱歉得很

3. 好漂亮

好大的眼睛

好黑的头发

4. 聊聊天儿

聊大天儿

聊了一会儿天儿

二、用所给词语回答问题 Answer the following questions, using the words and phrases given in brackets:

1. 现在就要出发了，小王会不会来呢？(看来)

2. 这课的课文比上一课有意思是吗？(可不是)

3. 他到这里几天了？ (才)

4. 他的汉语说得怎么样？(不简单)

5. 昨天下雨，小李去看节目了没有？
(还)

6. 你喜欢看现代剧吗？(不过)

三、用本课所学词语替换划线词语

Substitute the words and phrases taught in this lesson for those underlined in the following sentences:

1. 京剧《白蛇传》的票很难买吧？
——是的，买票的人很多。

2. 这个人我认识，但是想不起他的名字了。

3. 真可以，他刚来三个月就有很多朋友了。

4. 这本书我只学了五课。

5. 可能你对京剧已经很了解了。

6. 很对不起，让你们久等了。

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

艺	艹	
	乙	
舞	無(丿 ㇀ 𠂉 𠂉 𠂉 𠂉 𠂉 無)	
	舛	夕
		牛(一 ㄈ 牛)
趣	走	
	取	耳
		又
话	讠	
	舌	
抱	扌	
	包	
歉	兼 (丶 ㇀ 𠂉 𠂉 𠂉 𠂉 𠂉 兼 兼)	
	欠	

续

戏	又	
	戈	
噢	口	
	奥	㐭(丶 冖 冖 冖 冖 冖 冖 冖 冖)
		大
场	土	
	易(勹 勹 易)	
古	十	
	口	
恋	亦(丶 亠 亠 亦 亦 亦)	
	心	
蛇	虫	
	它	宀
		匕
娘	女	
	良	

续

许	讠
	午
仙	亻
	山

第七课 Lesson 7

你喜欢什么运动

一、生 词 New Words

1. 运动 (动、名$_1$) **yùndòng** to sport; sports, athletics, exercise
2. 划船 **huá chuán** to paddle (or row) a boat, to go boating
3. 滑冰 **huá bīng** to skate
4. 关系 (名$_1$、动) **guānxi** relation, relationship; to affect, to concern
5. 滑雪 **huá xuě** to ski; skiing
6. 足球 (名$_1$) **zúqiú** football, soccer
   球 (名$_1$) **qiú** ball
7. 运动员 (名$_1$) **yùndòngyuán** sportsman, player, athlete
8. 像 (动) **xiàng** to be like, to take after, to resemble
9. 倒 (动) **dào** to turn upside down;

			to pour, to tip; to back (one's car)
10. 队	(名)	duì	team
11. 对	(动)	duì	versus, to
12. 运动服	(名)	yùndòngfú	sportswear
13. 速度	(名)	sùdù	speed
14. 配合	(动)	pèihé	to coordinate, to cooperate
15. 不错	(形)	búcuò	correct, right; not bad, pretty good
16. 射门		shè mén	to shoot
17. 危险	(形)	wēixiǎn	dangerous
18. 传	(动)	chuán	to pass (the ball)
19. 哎哟	(叹)	āiyōu	*an interj ection indicating surprise or pain, meaning "Good gracious, Oh, dear" or "Ouch"*
20. 踢	(动)	tī	to kick
21. 篮球	(名)	lánqiú	basketball
22. 比赛	(名、动)	bǐsài	match, game, contest

23. 进行	(动)	jìnxíng	to be in progress, to last
24. 争夺	(动)	zhēngduó	to scramble(or fight or contend) for
25. 激烈	(形)	jīliè	closely (fought game)
26. 观众	(名)	guānzhòng	audience
27. 加油		jiā yóu	to cheer on (game piayers), Come on !
28. 球场	(名)	qiúchǎng	a ground for any kind of ball game, here: basketball court
29. 大声		dà shēng	loudly, in a loud voice
30. 抢	(动)	qiǎng	to scramble (for a ball)

专　名　Proper Name

上海	Shànghǎi	Shanghai

二、课　文　Text

(一)

1. 谈运动　Talking about sports

亚克：江波，你 喜欢 什么 运动？
Yàkè: Jiāng Bō, nǐ xǐhuan shénme yùndòng?

江波：我 喜欢 游泳、划 船、滑
Jiāng Bō: Wǒ xǐhuan yóuyǒng, huá chuán, huá

冰……，水 上 运动 我 都
bīng……,shuǐ shang yùndòng wǒ dōu

喜欢。
xǐhuan.

亚克：滑 冰 怎么 是 水 上 运动
Yàkè:Huá bīng zěnme shì shuǐ shang yùndòng

呢？
ne?

江波： 冰 跟 水 有 关系 呀！
Jiāng Bō: Bīng gēn shuǐ yǒu guānxi ya!

亚克：噢，是 这样！ 我 喜欢 滑
Yàkè: ó, shì zhèyàng! Wǒ xǐhuan huá

雪，这 也 是 水 上 运动 了？
xuě, zhè yě shì shuǐ shang yùndòng le?

江波： 我 想 可以 这样 说 吧。欸，莫罗
Jiāng Bō: Wǒ xiǎng kěyǐ zhèyàng shuō ba. Éi, Mòluó

先生，你 喜欢 什么 运动 呢？
xiānsheng, nǐ xǐhuan shénme yùndòng ne?

莫罗：我 喜欢 足球，以前 我 是 足球
Mòluó: Wǒ xǐhuan zúqiú, yǐqián wǒ shì zúqiú

运动员。
yùndòngyuán.

江波：你 呀，不 像 个 运动员，倒 像
Jiāng Bō: Nǐ ya, bú xiàng ge yùndòngyuán, dào xiàng

个 演员。
ge yǎnyuán.

莫罗：是 吗？我 真 高兴。
Mòluó: Shì ma? Wǒ zhēn gāoxìng.

2. 看比赛 Watching a ball game

赵光： 云花，我 买 了 两 张 晚上
Zhào Guāng: Yúnhuā, wǒ mǎi le liǎng zhāng wǎnshang

的 足球 票，咱们 一起 去 看 吧。
de zúqiú piào, zánmen yìqǐ qu kàn ba.

王云花： 哪 个 队 对 哪 个 队？
Wáng Yúnhuā: Nǎ ge duì duì nǎ ge duì?

赵光： 北京 队 对 上海 队。
Zhào Guāng: Běijīng duì duì Shànghǎi duì.

王云花： 这 两 个 都 是 有名 的 队，
Wáng Yúnhuā: Zhè liǎng ge dōu shì yǒumíng de duì,

一定 很 精彩。
yídìng hěn jīngcǎi.

……

赵光： 已经 开始 了，穿 红色 运动服
Zhào Guāng: Yǐjīng kāishǐ le, chuān hóngsè yùndòngfú

的 是 北京 队，穿 绿色 运动服 的
de shì Běijīng duì, chuān lǜsè yùndòngfú de

是 上海 队。
shì Shànghǎi duì.

王云花： 北京 队 速度 真 快。
Wáng Yúnhuā: Běijīng duì sùdù zhēn kuài.

赵光： 上海 队 配合 得 不错，……，
Zhào Guāng: Shànghǎi duì pèihé de búcuò, ……,

射 门！ 好 危险！
shè mén! Hǎo wēixiǎn!

王云花： 噢，真 精彩！
Wáng Yúnhuā: ò, zhēn jīngcǎi!

赵光： 5 号 快，传 给 左边，……
Zhào Guāng: Wǔ hào kuài, chuán gěi zuǒbiān, ……

王云花： 哎哟，你 怎么 踢 我 呀！
Wāng Yúnhuā: āiyō, nǐ zěnme tī wǒ ya!

赵光： 对不起，我 想 把 球 传 给
Zhào Guāng: Duìbuqǐ, wǒ xiǎng bǎ qiú chuán gěi

左边。
zuǒbiān.

(二)

篮球 比赛 正在 进行，两 个 队
Lánqiú bǐsài zhèngzài jìnxíng, liǎng ge duì

争夺 得 非常 激烈。观众 为 运动员
zhēngduó de fēicháng jīliè. Guānzhòng wèi yùndòngyuán

叫 好，加油。一 个 孩子 从 球场 旁
jiào hǎo, jiāyóu. Yí ge háizi cóng qiúchǎng páng

边 走 过，看见 他们 争夺 得 这样
biān zǒu guò, kàn jiàn tāmen zhēngduó de zhèyàng

激烈，就 大 声 地 说："为 什么 大家 都
jīlèi, jiù dà shēng de shuō: "Wèi shénme dàjiā dōu

抢 那 一 个 球 呀，那边 不是 还 有 很
qiǎng nà yí ge qiú ya, nàbiān búshì hái yǒu hěn

多 球 吗，每 人 拿 一 个 就 不 用
duō qiú ma, měi rén ná yí ge jiù bú yòng

抢 了。"
qiǎng le."

三、词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 以前 "以前" may refer to:

① 现在之前的时间。如：

The time prior to the present, e.g.

以前我最喜欢游泳。

他以前是学生，现在是翻译了。

②所说的某时之前的时间。如:

The time prior to a point in the past, e. g.

到中国以前，他在旅行社工作。

三年以前他不会说汉语。

2. 倒①

表示跟一般情况相反；反而。如:

"倒"，similar to "反而"，indicates something brings about an effect opposite or contrary to what ought be the case, e. g.

没吃药，他的病倒好了。

大家都很忙，他倒休息去了。

弟弟倒比哥哥高。

3. (你)呀

用在句子成分之间，提醒听话者，引起对下文的注意。如:

"(你)呀"is usually inserted in a sentence to draw the listener's attention to what is to be stated in the second part

of the sentence, e. g.

他呀，就喜欢滑雪。

他把那些东西呀，都卖了。

4. 对

在比赛、抗争中双方相对抗。如:

"对" means "versus" or "against", e. g.

今天的篮球赛是北京队对青年队。

一班对二班正在比赛游泳。

5. 不错

好,不坏。常用作补语，表示对某事比较满意。如:

"不错", means "好" or "不坏" and usually functions as a complement, indicating that one is quite satisfied with something, e. g.

他说汉语说得不错。

这菜做得不错。

你的发音很不错。

6. 好(1)

副词，"很"的意思，用于形容词前，表示程度深，多含感叹语气。如:

The adverb "好" means "很", usually used before an

adjective to indicate a high degree and give the sentence a tone of exclamation, e.g.

候机厅里好热闹。

昨天晚上他好晚才回来。

这里到他家好远啊!

7. 哎哟

用于句首,表示惊讶或痛苦。如:

"哎哟"is usually put at the beginning of a sentence to express surprise or pain. E. g.

哎哟,已经十点半了,我该走了。

哎哟,我的头好疼。

8. 不是……吗

用反问句的形式表示肯定,语气较强,有时带有质问的语气。如:

The rhetorical question"不是…吗"can be used to indicate affirmation, thus making the entire sentence more emphatic. Sometimes such a question implies a query tone . E.g.

那不是王云花吗?

这不是你要找的书吗?

问题不是很清楚了吗?

四、练　习　Exercises

Ⅰ. 课文练习　Exercises to the text

一、根据课文(一)选择正确答案。　Choose the correct answers to the text (1):

1. 哪种是水上运动?

①滑雪是水上运动。

②划船是水上运动。

③滑冰是水上运动。

2. 江波喜欢什么运动?

①江波喜欢游泳。

②江波喜欢足球运动。

③江波喜欢篮球运动。

3. 莫罗喜欢什么运动?

①他喜欢水上运动。

②他喜欢篮球运动。

③他喜欢足球运动。

④他喜欢滑雪运动。

4. 江波说，莫罗先生像个什么人？

①他像个运动员。

②他像个演员。

③他像个足球队员。

④他像个篮球队员。

5. 赵光买了几张足球票？

①他买了一张足球票。

②他买了三张足球票。

③他买了很多足球票。

④他买了两张足球票。

6. 哪个队是有名的足球队？

①上海足球队。

②北京足球队。

③两个队都是有名的足球队。

7. 北京队踢得怎么样？

①北京队速度太慢。

②北京队配合得很不好。

③北京队速度真快。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer these questions on the Text (2):

1. 篮球比赛完了没有?

2. 两个队争夺得激烈吗?

3. 谁从球场旁边走过?

4. 孩子说什么?

5. 孩子说得对吗? 为什么?

II. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语 Master the usages of the following words and phrases:

1. 有关系

关系好

关系到我们的问题

2. 像运动员

像售货员

像小学生

像司机

3. 游泳比赛

唱歌比赛

比赛足球

比赛骑车

4. 进行考试

进行比赛

进行了半小时

正在进行

二. 用所给词语回答问题 Answer the following questions, using the words and phrases given in brackets:

1. 你学过汉语吗？(以前)

2. 她滑冰滑得怎么样？(不错)

3. 这里到飞机场远不远？(好)

4. 他像不像个演员？(倒)

5. 今天哪个队跟哪个队比赛篮球？(对)

6. 北京队和上海队比赛，争夺得会激烈

吗？（一定）

三. 用本课所学的词语替换划线词语

Substitute the words and phrases taught in this lesson for those underlined in the following sentences:

1. 没吃药没休息，他的病就好了。
2. 这个公园很漂亮。
3. 今天青年队踢得还可以。
4. 事情已经很清楚了。

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

<table>
<tr><td rowspan="2">划</td><td colspan="2">戈</td></tr>
<tr><td colspan="2">刂</td></tr>
<tr><td rowspan="3">船</td><td colspan="2">舟</td></tr>
<tr><td rowspan="2">㕣</td><td>几</td></tr>
<tr><td>口</td></tr>
<tr><td rowspan="2">滑</td><td colspan="2">氵</td></tr>
<tr><td colspan="2">骨（丨 冂 冃 冊 冊 骨）</td></tr>
</table>

续

冰	冫
	水
雪	雨
	彐
足	(口 ⺊ ⺊ 尸 足)
球	王
	求(一 十 寸 才 扌 求 求)
像	亻
	象
队	阝
	人
速	束(一 冂 冂 口 申 束 束)
	辶
配	酉
	己
射	身

	寸	
危		
	厄	厂
		己
险	阝	
	佥(人 亼 佥)	
哟	口	
	约	纟
		勺
踢		
	易	日
		勿
篮	竹	
	监	
	皿	
赛	宀	

续

	丷（一 二 ⺊ 廾 丷）	
	八	
	贝	
争	𠂉	
	争（ㄱ ㄱ ㄱ 尹）	
夺	大	
	寸	
激	氵	
	𠂉	白
		方
	攵	
烈	列	歹
		刂
	灬	
观	又	
	见	

续

众 (人 ⺈ 众)		
声	士	
	尸	
抢	扌	
	仓	人
		己
海	氵	
	每	亠
		母

第八课 Lesson 8

昨天的足球赛你看了吗

一、生 词 New Words

1. 最后	(名)	**zuìhòu**	the last, final, ultimate
2. 平局	(名)	**píngjú**	draw, tie
3. 比分	(名)	**bǐfēn**	score, point
4. 技术	(名)	**jìshù**	technology, technique, skill
5. 差	(形)	**chà**	poor, not up to standard
6. 一些		**yì xiē**	*a phrase used after adjectives to indicate low degree, meaning "a little, a bit" or "somewhat"*
7. 评价	(名)	**píngjià**	appraisal, evaluation, comment
8. 自己	(代)	**zìjǐ**	oneself, one's own
9. 优点	(名)	**yōudiǎn**	merit, strong point
10. 水平	(名)	**shuǐpíng**	level

11. 新闻 (名) xīnwén news

12. 联播 (动) liánbō to broadcast over a radio network; radio hookup

13. 晚间 (名) wǎnjiān evening, night

14. 各地 gè dì all places, all localities

各 (代) gè each, every

地 (名) dì place, part

15. 球迷 (名) qiúmí (ball game) fan

16. 一…就 yī……jiù *a construction indicating close succession of two actions, meaning "no sooner...than...,as soon as, the moment"*

17. 仔细 (形) zǐxì careful, attentive

18. 慢镜头 màn jìngtóu slow motion

镜头 (名) jìngtóu camera lens; shot

19. 不如 (动) bùrú to be not as good as ,to be not equal to, to be inferior to

20. 现场 (名) xiànchǎng site, spot

21. 剧场	(名)	**jùchǎng**	theatre
22. 气氛	(名)	**qìfen**	atmosphere, air
23. 看法	(名)	**kànfǎ**	view, approach
24. 小偷	(名)	**xiǎotōu**	pilferer, pickpocket, petty thief
25. 钻	(动)	**zuān**	to get into,to make one's way into, to go through
26. 柜	(名)	**guì**	cupboard, cabinet
27. 受不了		**shòu bu liǎo**	to be unable to endure, cannot bear
28. 裁判	(名)	**cáipàn**	referee
29. 红牌	(名)	**hóngpái**	red card
30. 罚	(动)	**fá**	to foul out, to punish, to penalize
31. 下场		**xià chǎng**	(of a footballer, etc. to be ordered) off the field (for foul play)
场	(名)	**chǎng**	field

二、课 文 Text

(一)

1. 评论 Making comments

江波：亚克，昨天 的 足球 赛 你 看
Jiāng Bō: Yàkè, zuótiān de zúqiú sài nǐ kàn

了 吗？
le ma?

亚克：看 了，我 是 在 电视 上 看 的。
Yàkè: Kàn le, wǒ shì zài diànshì shang kàn de.

江波：你 觉得 怎么样？
Jiāng Bō: Nǐ juéde zěnmeyàng?

亚克：不 太 精彩，争夺 得 也 不 激烈。
Yàkè: Bú tài jīngcǎi, zhēngduó de yě bù jīliè.

最后 一 比 一 平局，没 意思。
Zuìhòu yī bǐ yī píngjú, méi yìsi.

江波：别 看 比分，看 技术，北京 队
Jiāng Bō: Bié kàn bǐfēn, kàn jìshù, Běijīng duì

速度 多 快 啊！
sùdu duō kuài a!

亚克:射门技术差,总不进球。
Yàkè: Shè mén jìshù chà,zǒng bú jìn qiú.

江波: 上海队配合得不错吧。
Jiāng Bō: Shànghǎi duì pèihé de búcuò ba.

亚克: 上海队踢得好一些,不过,
Yàkè: Shànghǎi duì tī de hǎo yì xiē, búguò,

速度太慢,有几次好机会都
sùdù tài màn, yǒu jǐ cì hǎo jīhuì dōu

丢了。
diū le.

江波: 你对这两个队的评价不
Jiāng Bō:Nǐ duì zhè liǎng ge duì de píngjià bù

高啊。
gāo a.

亚克:每个队都有自己的优点,我
Yàkè: Měi ge duì dōu yǒu zìjǐ de yōudiǎn, wǒ

觉得水平都不太高。
juéde shuǐpíng dōu bú tài gāo.

江波: 下星期有国家队比赛,我们
Jiāng Bō: Xià xīngqī yǒu guójiā duì bǐsài, wǒmen

一起 去 看 吧。
yìqǐ qù kàn ba.

亚克:我 想 那 一定 会 很 精彩。
Yàkè: Wǒ xiǎng nà yídìng huì hěn jīngcǎi.

2. 看电视 Watching TV

赵光: 江波、你 晚上 常 看 电视
Zhào Guāng: Jiāng Bō, nǐ wǎnshang cháng kàn diànshì

吗?
ma?

江波: 常 看。新闻 联播、晚间 新闻 我
Jiāng Bō: Cháng kàn. Xīnwén liánbō, wǎnjiān xīnwén wǒ

每 天 都 看。
měi tiān dōu kàn.

赵光： 我 也 喜欢 新闻 节目，还 有
Zhào Guāng: Wǒ yě xǐhuan xīnwén jiémù, hái yǒu

世界 各 地 这 个 节目，我 也 爱
shìjiè gè dì zhè ge jiémù, wǒ yě ài

看。
kàn.

江波： 对，这 个 节目 很 不错，就 像
Jiāng Bō: Duì, zhè ge jiémù hěn búcuò, jiù xiàng

到 世界 各 地 旅游 一样，有 意思
dào shìjiè gè dì lǚyóu yíyàng, yǒu yìsi

极 了。
jí le.

赵光： 足球 比赛 你 喜欢 看 吗？
Zhào Guāng: Zúqiú bǐsài nǐ xǐhuan kàn ma?

江波： 我 是 球迷，一 有 重要 比赛，我
Jiāng Bō: Wǒ shì qiúmí, yì yǒu zhòngyào bǐsài, wǒ

就 早早 地 坐 在 电视机 前边 等
jiù zǎozǎo de zuò zài diànshìjī qiánbiān děng

着。我 觉得 看 电视 比 去 球场
zhe. Wǒ juéde kàn diànshì bǐ qù qiúchǎng

看 更 好。
kàn gèng hǎo.

赵光: 为 什么?
Zhào Guāng: Wèi shénme?

江波: 电视 里 看 球赛,看 得 更 仔细,
Jiāng Bō: Diànshì li kàn qiúsài, kàn de gèng zǐxì,

有时 还 有 慢 镜头。
yǒushí hái yǒu màn jìngtóu.

赵光: 不过,看 文艺 演出 就 不如
Zhào Guāng: Búguò, kàn wényì yǎnchū jiù bùrú

去 现场 了。
qù xiànchǎng le.

江波: 对,在 家 里 看 电视 没 有
Jiāng Bō: Duì, zài jiā li kàn diànshì méi yǒu

剧场 里 的 气氛。
jùchǎng li de qìfen.

赵光: 咱们 的 看法 都 一样 啊。
Zhào Guāng: Zánmen de kànfǎ dōu yíyàng a.

江波：今天 晚上 有 重要 球赛，在
Jiāng Bō: Jīntiān wǎnshang yǒu zhòngyào qiúsài, zài

我 这儿 看 吧。
wǒ zhèr kàn ba.

赵光：现在 就 等 着 看 吗？
Zhào Guāng: Xiànzài jiù děng zhe kàn ma?

江波：不，咱们 先 吃 饭 吧。
Jiāng Bō: Bù, zánmen xiān chī fàn ba.

（二）

老 张 和 他 爱人 从 外面 回 来，
Lǎo Zhāng hé tā àiren cóng wàimiàn huí lai,

一 个 小偷 正在 他 家 里 偷 东西，听
yí ge xiǎotōu zhèngzài tā jiā li tōu dōngxi, tīng

到 他们 回 来 了，小偷 立刻 钻 到
dào tāmen huí lai le, xiǎotōu lìkè zuān dào

电视柜 的 下面。
diànshìguì de xiàmàn.

老 张 是 个 球迷，一 进 屋 就 打
Lǎo Zhāng shì ge qiúmí, yí jìn wū jiù dǎ

开 电视，坐 在 沙发 上 看 足球 比赛。
kāi diànshì, zuò zài shāfā shang kàn zúqiú bisài.

小偷 在 电视柜 下 又 热 又 累，最后
Xiǎotōu zài diànshìguì xià yòu rè yòu lèi, zuìhòu

他 实在 受 不 了 了，就 从 柜 下 钻
tā shízài shòu bu liǎo le, jiù cóng guì xià zuān

出来，跑 了 出去。
chūlai, pǎo le chūqu.

老 张 看看 电视，又 看看 爱人，最后
Lǎo Zhāng kànkan diànshì, yòu kànkan àiren, zuìhòu

问："我 没 看 见 裁判 拿 出 红牌，怎么
wèn: "Wǒ méi kàn jiàn cáipàn ná chu hóngpái, zěnme

有 人 被 罚 下 场 了 呢？"
yǒu rén bèi fá xià chǎng le ne?"

三、词语例解 Notes to words and Expressions

1. 多，

副词，用在形容词或动词前，表示程度高，含有较强的感情色彩，句末常带"啊"。如：

The adverb "多", when used before an adjective or verb and in conjuntion with "啊" at the end of a sentence,

indicates a high degree. In this case, "多" possesses a strong emotional colouring.E.g.

这树多高啊!

这场球踢得多精彩!

他多喜欢运动啊!

2. 总

表示持续不变;一直。后边可加"是"。如:

"总", also"总是", indicates that a state of affairs remains unchanged from beginning to end, e.g.

我早想去看看你,但是总没时间。

他总觉得身体不舒服。

他的屋子总是很干净。

3. (好)一些

用在动词或形容词后,表示数量不多或程度不深,"一"可以不用。如:

Used after a verb or adjective, "(好)一些" indicates a small quantity or low degree."一" can be omitted sometimes. E.g.

请你走快一些。

他比我高一些。

明天请早些来。

4. 就$_2$

用于动词前，加强肯定。如：

"就" can be placed before a verb to intensify affirmation or further verification.E.g.

请你不要客气，就像在自己家里一样。

他的家就在这里。

那就是北京站。

5. ……就…… The construction "一…就…" indicates:

①表示两件事一前一后紧接着发生。如：

Two actions take place one immediately after the other, e.g.

一进饭馆，服务员就给他送来了菜单。

一躺到床上，他就睡了。

②"一"引出条件或原因，"就"引出结果。如：

"一" introduces a condition, and "就" the result brought about under the condition, e.g.

一听说下雨了，我就不想出门了。

一着急，他就更不会说话了。

6. 不如

两种事物进行比较，前面提到的比不上后面所说的。如：

"不如"means "be not as good (well) as …", e.g.

看电视不如看电影有意思。

骑自行车不如坐公共汽车快。

他的身体不如我。

7. 受不了

不能忍受，禁不住。肯定形式是"受得了"。如：

"受不了" means "cannot bear ", "unable to endure " or "unbearable", e.g.

我头疼得受不了。

这里的坏天气，我真受不了。

走那么远的路，你受得了吗？

四、练　习　Exercises

Ⅰ 课文练习　Exercises to the text

一、根据课文(一)选择正确答案　Choose the correct answers to the text (1):

1. 谁看昨天的足球比赛了？

①赵光看昨天的足球比赛了。

②亚克看昨天的足球比赛了。

③老张和他爱人看昨天的足球比赛了。

2. 昨天的足球赛怎么样?

①足球赛不太精彩。

②精彩极了。

③很没意思。

3. 哪个队射门技术差?

①上海队射门技术差。

②北京队射门技术差。

③国家队射门技术差。

④青年队射门技术差。

4. 上海队的速度怎么样?

①上海队的速度快极了。

②上海队的速度不太慢。

③上海队的速度太慢。

5. 亚克对这两个队的评价怎么样?

①亚克对这两个队的评价都很高。

②亚克对上海队评价不高,对北京队评价很高。

③亚克觉得上海队踢得非常好。

④他对这两个队的评价都不高。

6. 什么节目像到各地旅游一样很有意思?

①音乐节目。

②晚间新闻。

③世界各地。

④足球比赛。

7. 江波喜欢看足球比赛吗?

①江波不喜欢看足球比赛。

②江波喜欢音乐节目,不常常看足球比赛。

③江波是球迷，他常看足球比赛。

8. 看足球比赛在哪儿看最好？

①在电视里看最好。

②去球场看最好。

③在电影里看最好。

二、根据课文(二)回答问题。 Answer the following questions on the text (2):

1. 老张和他爱人从哪儿回来？
2. 谁在老张家里？做什么？
3. 知道老张他们回来了，小偷去哪儿了？
4. 老张一回家就做什么？
5. 小偷在电视柜下觉得怎么样？
6. 小偷跑出去后，老张说什么？

Ⅱ. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一、掌握下列词语 Master the usages of the following words and phrases:

1. 好一些

差一些

贵一些

便宜一些

2. 水平高

水平不错

高水平

3. 多好

多热闹

多有意思

多流利

4. 罚钱

罚球

罚酒

二、用下列词语填空　Fill in the blanks with the words and phrases given below:

总　　就　　不如　　没意思

一些　　受不了　　多

1. 昨天晚上的电影真____。

2. 吃完饭他____是聊天儿。

3. 他的身体比以前好了____。

4. 车站____在那棵大树旁边。

5. 今天热得让人____。

6. 这种啤酒____那种好。

7. 你一来，他____高兴啊！

三、用所给词语回答问题 Answer these questions, using the words and phrases given in brackets:

1. 那本书你看过了吗？你觉得怎么样？(没意思)

2. 北京队的射门技术怎么样？(总)

3. 这两个队的水平怎么样？(都)

4. 你喜欢电视的什么节目？(爱看)

5. "世界各地"这个节目怎么样？(像…一样)

6. 你喜欢看足球比赛吗？(一…就)

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

技	扌	
	支	十
		又
评	讠	
	平	
己	（⺈ ⺊ 己）	
优	亻	
	尤	
闻	门	
	耳	
各	夂	
	口	
迷	米	
	辶	
仔	亻	
	子	

细	纟	
	田	
镜	钅	
	竟	立
		日
		儿
如	女	
	口	
氛	气	
	分	八
		刀
钻	钅	
	占	卜
		口
柜	木	
	巨（一厂厂戶巨）	

续

裁	(土 𢦏 裁)	
判	半	
	刂	
罚	罒	
		讠
		刂

第九课 Lesson 9

我建议明天坐火车去长城

一、生 词 New Words

1. 建议	(动、名)	jiànyì	to suggest, to propose; suggestion, proposal
2. 铁路	(名)	tiělù	railway, railroad
3. 设计	(动)	shèjì	to design
4. 修建	(动)	xiūjiàn	to build
5. 古迹	(名)	gǔjì	historical site, place of historical interest
6. 但是	(连)	dànshì	but, yet, however, nevertheless
7. 地方	(名)	dìfang	place, spot
8. 接受	(动)	jiēshòu	to accept
9. 游人	(名)	yóurén	sight-seer, tourist
10. 止步		zhǐ bù	to stop, to halt

11.	工艺品	(名) gōngyìpǐn	handicraft,handiwork, handicraft article
12.	纪念	(动、名) jìniàn	to commemorate; commemoration
13.	枚	(量) méi	*a measure word*
14.	古币	(名) gǔbì	ancient coin
15.	商贩	(名) shāngfàn	pedlar, small retailer
16.	假	(形) jiǎ	false, artificial
17.	劝	(动) quàn	to advise, to persuade
18.	爷爷	(名) yéye	grandfather, grandpa
19.	孙子	(名) sūnzi	grandson
20.	赶	(动) gǎn	to drive (a donkey)
21.	头	(量) tóu	*a measure word*
22.	毛驴	(名) máolǘ	donkey
	驴	(名) lǘ	donkey
23.	傻	(形) shǎ	foolish, silly
24.	于是	(连) yúshì	thereupon, hence, consequently, as a result

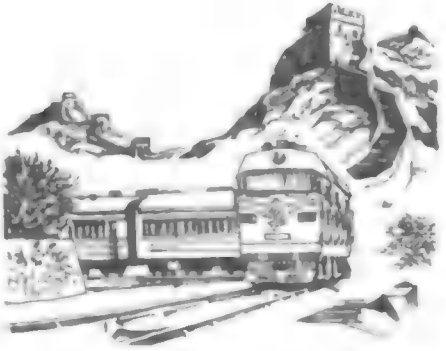
25.	老头儿(名)	lǎotóur	old man
26.	心疼 (动)	xīnténg	to love, to show concern for
27.	尊敬 (动)	zūnjìng	to respect, to esteem, to revere
28.	压死	yā sǐ	to weigh (a donkey) down to death
	压 (动)	yā	to weigh, to bring pressure to bear on
	死 (动)	sǐ	to die
29.	只好 (副)	zhǐhǎo	to have to ,to be forced to, cannot but
30	抬 (动)	tái	(of two or more persons) to carry

二、课 文 Text

(一)

1. 建议 Making a suggestion

亚克：我 建议 明天 坐 火车 去 长城。
Yàkè: Wǒ jiànyì míngtiān zuò huǒchē qù Chángchéng.



莫罗：那得多长时间呀！
Mòluó: Nà děi duō cháng shíjiān ya!

亚克：两个小时左右。
Yàkè: Liǎng ge xiǎoshí zuǒyòu.

江波：这条铁路是中国人自己
Jiāng Bō:Zhè tiáo tiělù shì zhōngguó rén zìjǐ

设计、修建的，可能是中国最
shèjì、xiūjiàn de, kěnéng shì zhōngguó zuì

早 的 一 条 铁路 了。
zǎo de yì tiáo tiělù le.

亚克：对了，路 上 有 不 少 古迹，咱们
Yàkè: Duìle, lù shang yǒu bù shǎo gǔjì, zánmen

还 能 看看。
hái néng kànkan.

莫罗：那 好，我们 坐 火车 去。但是
Mòluó: Nà hǎo, wǒmen zuò huǒchē qu. Dànshi

我 希望 回 来 的 时候 别 坐
wǒ xīwàng huí lai de shíhou bié zuò

火车 了。
huǒchē le.

安东尼：我 是 第一 次 来 中国， 长城
Āndōngní: Wǒ shì dìyī cì lái Zhōngguó, Chángchéng

又 是 最 有名 的 地方，我 觉得
yòu shì zuì yǒumíng de dìfang, wǒ juéde

玩儿 的 时间 应该 长 一些，我们
wánr de shíjiān yīnggāi cháng yìxiē, wǒmen

要 多 看 一 看，多 照 几 张 相。
yào duō kàn yì kan, duō zhào jǐ zhāng xiàng.

江波：您的建议，我想大家都会接受的。
Jiāng Bō: Nín de jiànyì, wǒ xiǎng dàjiā dōu huì jiēshòu de.

2. 劝告 Offering advice

江波：欸，安东尼，那儿太危险了，不能去！
Jiāng Bō: éi, Āndōngní, nàr tài wēixiǎn le, bù néng qù!

安东尼：没关系。
Āndōngní: Méi guānxi.

亚克：真危险！快点回来吧！
Yàkè: Zhēn wēixiǎn! Kuài diǎnr huí lai ba!

安东尼：我想到那边去看看。
Āndōngní: Wǒ xiǎng dào nàbian qu kànkan.

江波：别去了，那块牌子上写着"游人止步"呢！
Jiāng Bō: Bié qù le, nà kuài páizi shang xiě zhe "Yóurén zhǐ bù" ne!

莫罗夫人：莫罗，这儿 的 工艺品 真
Mòluó fūren: Mòluó, zhèr de gōngyìpǐn zhēn

漂亮，买 点儿 回 去 作 纪念
piàoliang, mǎi diǎnr hui qu zuò jìniàn

怎么样？
zěnmeyàng?

莫罗：这 枚 古币 多少 钱？
Mòluó: Zhè méi gǔbì duōshao qián?

商贩： 五十 块。
Shāngfàn: Wǔshí kuài.

亚克：那 是 假 的，我 劝 你 别 买。
Yàkè: Nà shì jiǎ de, wǒ quàn nǐ bié mǎi.

莫罗夫人：咱们 到 商店 里 去
Mòluó fūren:Zánmen dào shāngdiàn li qu

看看 吧。
kànkan ba.

莫罗：亚克，跟 我们 一起 去 好 吗？
Mòluó: Yàkè, gēn wǒmen yìqǐ qù hǎo ma?

亚克：好 的，给 你们 出出 主意。
Yàkè: Hǎo de, gǎi nǐmen chūchu zhǔyi.

(二)

爷爷 和 孙子 赶 着 一 头 毛驴 去
Yéye hé sūnzi gǎn zhe yì tóu máolǘ qu

卖。路 上 有 人 说，“这 两 个 人 真
mài. Lù shang yǒu rén shuō,“ zhè liǎng ge rén zhēn

傻，有 驴 不 骑。”于是 爷爷 骑 驴 ，孙子
shǎ, yǒu lǘ bù qí. ”Yúshì yéye qí lǘ, sūnzi

走 着。路 上 又 有 人 说，“这 老头儿
zǒu zhe. Lù shang yòu yǒu rén shuō,“Zhè lǎotóur

自己 骑 驴，让 小 孙子 走 着，真 不
zìjǐ qí lǘ, ràng xiǎo sūnzi zǒu zhe, zhēn bu

知道 心疼 孙子！”于是 爷爷 下 来，让
zhīdao xīnténg sūnzi!” Yúshì yéye xià lai, ràng

孙子 骑 上。路 上 的 人 又 说，“这
sūnzi qí shang. Lù shang de rén yòu shuō,“Zhè

孩子 不 知道 尊敬 老人，怎么 能 自己
háizi bù zhīdao zūnjìng lǎorén, zěnme néng zìjǐ

骑 驴，让 爷爷 走 呢？”于是 他们 一起
qí lǘ, ràng yéye zǒu ne?” Yúshì tāmen yìqǐ

骑 上去 了。路 上 还 是 有 人 说，
qí shangqu le. Lù shang hái shì yǒu rén shuō,

“看 啊，两 个 人 骑 一 头 驴，那 驴
“Kàn a, liǎng ge rén qí yì tóu lǘ, nà lǘ

快 要 被 压 死 了！”怎么 办 呢？最后
kuài yào bèi yā sǐ le!” Zěnme bàn ne? Zuìhòu

他们 只好 抬 着 毛驴 走 了。
tāmen zhǐhǎo tái zhe máolǘ zǒu le.

三. 词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 多₂

副词，用于疑问句中，在形容词前询问程度或数量。如：

When used before an adjective in a question, the adverb “多” indicates an inquiry about degree or quantity, e.g.

这儿离长城有多远？

这座楼有多高？

2. 对了

忽然想起某事，需要补充说明或提问，用于句首。如：

“对了” is used at the beginning of a sentence to indi-

cate what occurs to one so as to make up what he has said or to introduce a question, e.g.

对了，明天要早起，今天早点儿休息吧。

对了，旅游团什么时候到北京？

对了，晚上有电影，你看吗？

3.欸 2

用于提醒对方引起注意。如：

"欸"，an interjection, is used to draw the attention of the person spoken to, e.g.

欸，这里人多，骑车要慢点儿。

欸，站在那里太危险。

4. 于是

表示后一事紧接着前一事，后一事又往往是由前一事引起的。可用于主语前，也可用于主语后。如：

"于是"，a conjunction, indicates what "于是" introduces takes place after what precedes it, with the former arising from the latter. Used in this sense, "于是" may stand either before or after the subject of the sentence. E.g.

看完电影，时间还早，于是我去书店

买了一本书。

老师给了我很大帮助，我于是也努力地学习。

5. 死

①作某些动词的结果补语，表示因什么致死亡，如：

"死" can be added to certain verbs as a resultant complement to indicate the cause of one's death, e.g.

他妻子去年病死了。

那棵树被烧死了。

②表示极高的程度，达到极点，有夸张的意味。如：

"死" can also indicate the highest or extreme degree a person or thing reaches. In this sense "死" implies a tone of exaggeration. E.g.

我头疼死了。

他接到朋友的信高兴死了。

6. 只好

没有别的选择，只能这样。放在动词或形容词前。如：

"只好"mean "have no choice but to do …". It usually occurs before a verb or adjective. E.g.

等了很久他没来，我只好走了。

我不懂法语，只好请他来翻译。

没有时间做饭，我们只好去饭馆了。

四. 练　习　Exercises

1. 课文练习　Exercises to the text

一、根据课文(一)选择正确答案　Choose the correct answer to Text (1):

1. 这里坐车去长城要多长时间？

①要两个多小时。

②两个小时左右。

③不到两个小时。

④两个半小时。

2. 这条铁路是谁设计、修建的？

①日本人设计、修建的。

②英国人设计、修建的。

③中国人自己设计、修建的。

3. 他们最后决定怎么去长城？

①他们决定坐出租车去长城。

②他们决定坐公共汽车去长城。

③他们决定坐火车去长城。

4. 安东尼希望什么?

①他希望坐火车回来。

②他希望不坐火车回来。

③他希望玩的时间短一些。

④他希望多照几张相。

5. 那块牌子上写着什么?

①牌子上写着:“请不要吸烟”。

②牌子上写着:“游人止步”。

③牌子上写着:“不能照相”。

6. 那枚古币是真的吗?

①那枚古币是真的。

②那枚古币是外国的。

③那枚古币是假的。

7. 亚克到商店里去做什么?

①他去买古币。

②他去买工艺品。

③他去给莫罗出主意。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer the following questions on Text (2):

1. 爷爷和孙子去卖什么?
2. 路上的人怎么说?
3. 听了别人的话,谁骑了驴? 谁走着?
4. 爷爷骑驴的时候,路上的人说什么?
5. 孙子骑驴的时候,路上的人又说什么?
6. 他们一起骑驴的时候,路上还有人说吗?
7. 最后他们怎么办?
8. 你说说他们应该怎么办?

II. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语 Master the usages of the following words and phrases:

1. 骑驴

骑车

骑自行车

2. 尊敬老人

尊敬父母

尊敬老师

3. 心疼孩子

心疼自己的东西

真心疼

4. 抬桌子

抬电视机

抬行李

二. 用下列词语填空 Fill in blanks with the words and phrases given below:

对了　　死　　多　　左右

得(děi)　　只好

1. 从这里到火车站骑自行车 _____ 几分

钟?

2. 这个西瓜有____重?

3. ____,我还没有给朋友回信呢。

4. ____,那里危险,要注意!

5. 他迟到了半个小时____。

6. 那只小鸡饿____了。

7. 这里没有电话机,____写封信告诉他。

三. 用所给词语回答问题 Answer these questions, using the words and phrases given in brackets:

1. 买一本词典要多少钱? (得)

2. 你们学校有多少人? (左右)

3. 你买古币有什么用? (纪念)

4. 他和谁去买工艺品? (跟…一起)

5. 这是中国的第一条铁路吗? (最早)

6. 他的建议大家会同意吗? (接受)

7. 我不会英语怎么办? (只好)

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

建	聿		
	廴		
铁	钅		
	失		
设	讠		
	殳	几	
		又	
计	讠		
	十		
迹	亦		
	辶		
品	(口 品 品)		
纪	纟		
	己		
枚	木		
	攵		

续

贩	贝	
	反	
劝	又	
	力	
爷	父	
	卩	
孙	子(⺈了子)	
	小	
赶	走	
	干	
驴	马	
	户	
傻	亻	
	㐭	白(⺈厂户白白白)
		八
		攵

于	（一二于）		
心	（丶 心心心）		
尊	酋	丷	
		酉	
	寸		
敬	苟	艹	
		句	勹
			口
	攵		
压	（厂压压）		
抬	扌		
	台	厶	
		口	

第十课 Lesson 10

你有什么业余爱好

一、生 词 New Words

1. 业余	(名)	yèyú	sparetime, amateur, after-hours
2. 爱好	(动、名)	àihào	to be fond of, to like, to have a liking for
3. 卷	(量)	juǎn	*a measure word*,roll
4. 胶卷	(名)	jiāojuǎn	photographic film
5. 刚才	(名)	gāngcái	just now
6. 冒	(动)	mào	to run (a risk), to brave (a risk)
7. 险	(形)	xiǎn	riskful, dangerous
8. 摄影	(动)	shèyǐng	to photograph, to take a picture (or photo)
9. 专家	(名)	zhuānjiā	expert, specialist
10. 过奖	(动)	guòjiǎng	to overpraise, to flatter

11. 郊外 (名) jiāowài outskirts, suburbs

12. 风景区 fēngjǐng qū scenic spot

风景 (名) fēngjǐng scenery, landscape

区 (名) qū spot, district, region, area

13. 山水画 (名) shānshuǐhuà mountains-and-waters painting, landscape painting

14. 喽 (助) lou *a modal particle*

15. 大自然 (名) dàzìrán nature

16. 美 (形) měi beautiful

17. 俩 (数量) liǎ two

18. 从前 (名) cóngqián before, in the past, once upon a time

19. 画家 (名) huàjiā painter

20. 同意 (动) tóngyì to agree, to consent

21. 里面 (名) lǐmiàn inside, interior

22. 画室 (名) huàshì stadio

23. 墙 (名) qiáng wall

25. 牛 (名) niú cattle, ox

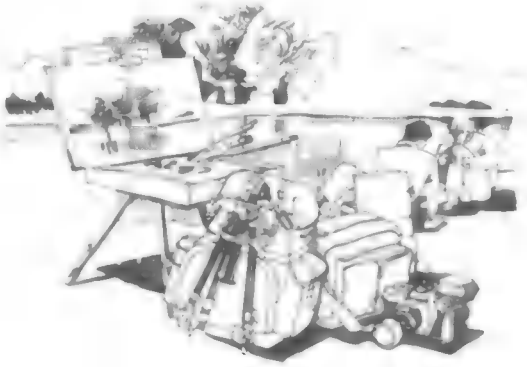
26. 草 (名) **cǎo** grass

27. 光 (形) **guāng** bare; nothing left, used up

二、课 文 Text

(一)

1. 谈爱好 Talking about one's hobby



江波：安东尼，你 有 什么 业余 爱好？
Jiāng Bō: Āndōngní, nǐ yǒu shénme yèyú àihào?

安东尼：我 喜欢 照 相。每 到 一 个
Āndōngní: Wǒ xǐhuan zhào xiàng. Měi dào yí ge

地方，第一 件 事 就 是 照 相。
difang, dìyī jiàn shì jiù shì zhào xiàng.

江波： 今天 照 了 多少 张？
Jiāng Bō: Jintiān zhào le duōshao zhāng?

安东尼：照 了 两 卷 胶卷。
Āndōngní: Zhào le liǎng juǎn jiāojuǎn.

江波：噢，真 不 少。刚才 到 那么 危险
Jiāng Bō: ,zhēn bù shǎo. Gāngcái dào nàme wēixiǎn

的 地方 去，是 为了 照 个 精彩
de dìfang qu, shì wèile zhào ge jīngcǎi

的 镜头 吧？
de jingtóu ba?

安东尼：是 的。有 时候 要 冒 点 险，
Āndōngní: Shì de. Yǒu shíhòu yào mào diǎnr xiǎn,

才 能 照 出 好 照片 来。
cái néng zhào chū hǎo zhàopiàn lái.

江波：你 真 是 位 摄影 专家 了。
Jiāng Bō: Nǐ zhēn shì wèi shèyǐng zhuānjiā le.

安东尼：过奖 了。 你 爱好 什么 呢？
Āndōngní: Guòjiǎng le. nǐ àihào shénme ne?

江波：我喜欢画画儿。星期天常到
Jiāng Bō: Wǒ xǐhuan huà huàr. Xīngqītiān cháng dào

郊外风景区去画画儿。
jiāowài fēngjǐng qū qù huà huàr.

安东尼：那么你是喜欢画山水画喽！
Āndōngní: Nàme nǐ shì xǐhuan huà shānshuǐhuà lou!

江波：是的，我喜欢大自然的美。
Jiāng Bō: Shì de, wǒ xǐhuan dàzìrán de měi.

安东尼：这么说来，咱们俩的爱好是
Āndōngní: Zhème shuō lái, zánmen liǎ de àihào shì

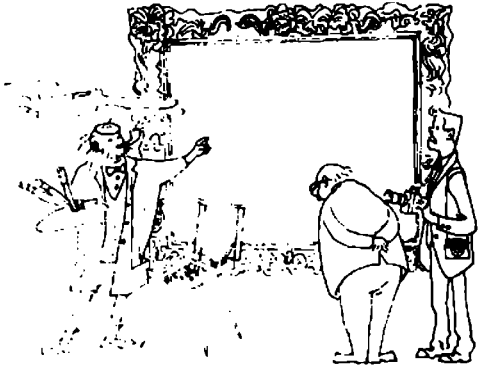
一样的。
yíyàng de.

（二）

从前有一个画家，有一天，他
Cóngqián yǒu yí ge huàjiā, yǒu yì tiān, tā

朋友请他画一张画儿，他同意了。
péngyou qǐng tā huà yì zhāng huàr, tā tóngyì le.

过了一个月，他朋友来了。
Guò le yí ge yuè, tā péngyou lái le.



画家说："我给你画了一张很大
Huàjiā shuō:"Wǒ gěi nǐ huà le yì zhāng hěn dà

的画儿，来，请到里面看看。"
de huàr, lái, qǐng dào lǐmiàn kànkan."

他朋友走进画室，看到墙上
Tā péngyou zǒu jìn huàshì, kàn dào qiáng shang

只有一张很大的白纸，就问："你
zhǐ yǒu yì zhāng hěn dà de bái zhǐ, jiù wèn: "Nǐ

画的是什么啊？"
huà de shì shénme a?"

画家说："我画的是牛吃草。"
Huàjiā shuō: "Wǒ huà de shì niú chī cǎo."

"草在那儿呢？"他朋友问。
"Cǎo zài nǎr ne?" tā péngyou wèn.

"草都让牛吃光了。"
"Cǎo dōu ràng niú chī guāng le."

"那么牛呢？"
"Nàme niú ne?"

画家说："草都被牛吃光了，牛还能在这儿吗？"
Huàjiā shuō: "Cǎo dōu bèi niú chī guāng le, niú hái néng zài zhèr ma?"

三、词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 每到

每次到了(某时或某地)，后面常常有"都"，与之呼应。如：

"每到"means "whenever, every time" or "wherever, every place"and there is often "都" to go with it, e. g.

每到休息的时候，他都要抽烟。

每到春天，这里都有很多人来旅

游。

每到一个地方，我都要了解那里的情况。

2. 为了

表示目的。如:

"为了"means "in order to ", "so as to "or "with the purpose of ", e.g.

为了学好汉语，他每天都坚持听中文广播。

为了看比赛，他今天中午没吃饭。

3. 喽

语气助词，用于假设或猜测的语气。如:

"喽", a modal particle, denotes a note of supposition or conjecture on the part of the speaker, e.g.

到北京以后，你常常吃饺子喽。

这次去长城，你一定照了很多照片喽。

4. 这么说来

按照某种情况推测判断出结果，常常放在句首，可有停顿，如:

"这么说来", meaning " In this case" or "Such being the case ", introduces the conclusion drawn by the speaker from what the person addressed has said. It usually occurs at the beginning of a sentence and is followed by a pause. E.g.

这么说来，他对这里的情况很了解。

这么说来，你们很早就认识了。

5. 俩

两个。常与人称代词一起用，后面不再用量词。如:

"俩"means two. It is often attached to a personal pronoun . When so used, it can never be followed by any measure word . E. g.

我们俩都喜欢照相。

他们俩的兴趣不一样。

你们俩是第一次来中国吗?

6. 从前

以前;过去的时候，常用于叙述过去的某件事。如:

"以前"means "at an earlier time" or "in the past", usually used in the statement of a past event, e. g.

从前他家的生活不很好。

他常给孩子们讲从前的故事。

7. 就$_3$

前后两件事紧接着发生。"就"前要用动词短语。如:

"就" indicates one action immediately follows the other. In this sense, "就" is preceded by a verbal construction. E.g.

把朋友送上火车,我就回来了。

他看见了一家酒店,就去买酒喝。

8. 光

用在动词后作补语,表示一点不剩,完全没有了。如:

"光", when added to a verb as a complement, indicates finality or nothing is left over, e.g.

今天晚上的饭菜都吃光了。

我的钱全用光了。

商店里的胶卷卖光了。

四、练 习 Exercises

Ⅰ、课文练习 Exercises to the text

一、根据课文(一)选择正确答案 Choose the correct answers to Text(1):

1. 安东尼的业余爱好是什么?

①他喜欢游泳。

②他喜欢画画儿。

③他喜欢照相。

④他喜欢踢足球。

2. 今天安东尼照了多少张相?

①他照了两卷胶卷。

②他照了一卷胶卷。

③他照了三十张相。

3. 安东尼刚才为什么到危险的地方去?

①为了找东西。

②为了画画儿。

③为了照相照个精彩的镜头。

4. 江波的业余爱好是什么?

①他的业余爱好是摄影。

②他的业余爱好是画画儿。

③他喜欢看足球比赛。

④他的业余爱好是滑冰。

5. 江波常到什么地方去画画儿。

①他常去公园画画儿。

②他常去危险的地方画画儿。

③他常到郊外风景区画画儿。

二、根据课文(二)回答问题　Answer the following questions on Text (2):

1. 画家同意给朋友画画儿吗?

2. 过了多长时间，他朋友去取画儿?

3. 他朋友在画室里看见什么了?

4. 画家说，他画的是什么?

5. 画家给朋友画画儿了吗?

Ⅱ、词语练习　Exercises to the words and phrases

一、掌握下列儿化韵词语　Master the usages of these words and phrases with a retroflex final:

东边儿

前边儿

上边儿
旁边儿
饭馆儿
菜单儿
窗口儿
歌儿
花儿
事儿
玩儿
聊天儿
偷偷儿
一点儿
一会儿
一下儿
这儿
那儿
哪儿

二、用下列词语填空　Fill in the blanks with the words listed below:

这么说来　　光　　每到　　从前

为了　　就　　一样

1. _____看这场京剧，他很早就去买票了。

2. _____节日他总要买很多礼物。

3. ____，他今天不会来了。

4. ____有个民间传说故事。

5. 听完个故事____知道了。

6. 小朋友们都跑_____了。

7. 他们俩的爱好是____的。

三、用所给的词语回答问题　Answer these questions, using the words and phrases given in brackets:

1. 他有什么业余爱好？（喜欢）

2. 今天你照多少张相？（卷）

3. 刚才你到那儿去干什么?(为了)

4. 听说你的画儿画得真好,是吗?(过奖)

5. 每到星期天你去哪儿摄影?(就)

6. 草在哪儿呢?(让)

7. 牛在哪儿呢?(被)

复　习(二)　Revision 2

一. 记住已经学过的文艺、体育方面的词汇

Learn by heart these literary and artistic and sports phraseology we have so far learned:

文艺　节目　歌舞团　京剧　戏院

剧场　开演　上演　兴趣　民间　传说

故事　爱情　恋爱　古典　现代　演员

业余　爱好　电影　电视　观众　座位

运动　运动员　足球　篮球　队　运动服

划船　滑雪　滑冰　速度　配合　射门

抢　传　踢　比赛　争夺　激烈　加油

比分　平局　技术　水平　球场　球迷

裁判　罚　红牌　现场　下场

二. 翻译下列各组词语，并各造一个句子　Put the following groups of words and phrases into your mother tongue and make a sentence with each of them:

开演　有兴趣　恋爱　爱好

上演　有意思　爱情　喜欢

争夺　比赛　裁判

抢　比分　观众

三. 用下列词语说观看文艺节目　Say something about the theatrical performance you saw in China, using the words and phrases given below:

文艺　节目　京剧　有兴趣

戏院　上演　民间　传说

有名　爱情　故事　有意思

余	人		
	示		
卷	关	(、 ⺈ 兰 关 关)	
	已	(ㄱ 已)	
胶	月		
	交		
摄	扌		
	聂	耳	
		双	又
			又
专	(一二专专)		
奖	爿	丬 (、 冫 丬)	
		夕	
	大		
郊	交		
	阝		

景	曰	
	京	亠
		口
		小
区	（一又区）、	
喽	口	
	娄	米
		女
美	羊（丷兰羊羊）	
	大	
俩	亻	
	两	
低	亻	
	氐（氏氐）	
牛	（丿ㄴ亠牛）	
草	艹	

	早	日
		十

第十一课 Lesson 11

你打算游览哪些地方

一、生 词 New Words

1. 游览	(动)	yóulǎn	to go sightseeing, to tour
2. 名胜		míngshèng	scenic spots and
古迹		gǔjì	historical sites
3. 秋天	(名)	qiūtiān	autumn
4. 站	(名)	zhàn	stop, station
5. 打算	(动)	dǎsuàn	to intend, to plan
6. 然后	(副)	ránhòu	then, afterwards
7. 兵马俑	(名)	bīngmǎyǒng	wood or clay figures of warriors and horses buried with the dead
8. 发掘	(动)	fājué	to unearth, to excavate, to explore
9. 规模	(名)	guīmó	scale, scope, size
10. 奇迹	(名)	qíjì	miracle, wonder

11. 之	(助)	**zhī**	*a structural particle used between the subject and the predicate of a S–B construction to turn the subject into the modifier and the predicate into what is modified*
12. 改变	(动)	**gǎibiàn**	to change, to alter
13. 计划	(名、动)	**jìhuà**	plan; to plan
14. 商量	(动)	**shāngliàng**	to consult, to discuss, to talk over
15. 路线	(名)	**lùxiàn**	itinerary, route
16. 天堂	(名)	**tiāntáng**	paradise
17. 值得	(动)	**zhíde**	to be worth doing sth., to deserve, to merit
18. 趟	(量)	**tàng**	*a measure word*, time
19. 火车	(名)	**huǒchē**	train
20. 逛	(动)	**guàng**	to stroll, to roam
21. 差不多	(形)	**chàbuduō**	about the same, more or less the same
22. 如果	(连)	**rúguǒ**	if

23. 够	(形)	**gòu**	enough
24. 暑假	(名)	**shǔjià**	summer vacation
25. 门口	(名)	**ménkǒu**	doorway, entrance
26. 摸	(动)	**mō**	to feel for, to grope for, to fumble about
27. 哎呀	(叹)	**āiyā**	ah, damn
28. 钥匙	(名)	**yàoshi**	key
29. 忘记	(动)	**wàngjì**	to forget
30. 男人	(名)	**nánrén**	man, male
31. 粗心	(形)	**cūxīn**	careless, thoughtless, negligent
32. 抽屉	(名)	**chōuti**	drawer
33. 既	(连)	**jì**	both… (and…)

专　名 Proper Names

1. 香山	**Xiāngshān**	the Fragrance Hill (Park)
2. 洛阳	**Luòyáng**	Luoyang
3. 西安	**Xī'ān**	Xi'an

4. 秦	**Qín**	the Qin Dynasty (221--207 B.C.)
5. 南方	**Nánfāng**	the South, the southern part of China
6. 苏州	**Sūzhōu**	Suzhou
7. 杭州	**Hángzhōu**	Hangzhou
8. 桂林	**Guìlín**	Guilin
9. 西湖	**Xīhú**	the West Lake
10. 长江	**Chángjiāng**	the Yangtze River

二. 课 文 Text

(一)

1. 谈计划 Talking about a plan

江波: 你们 旅游团 还 希望 游览 什么 地方?
Jiāng Bō: Nimen lǚyóutuán hái xīwàng yóulǎn shénme dìfang?

亚克: 我们 这 次 来 中国, 主要 想
Yàkè: Wǒmen zhè cì lái zhōngguó, zhǔyào xiǎng

游览 名胜 古迹。在 北京，我们
yóulǎn míngshèng gǔjì. Zài Běijīng, wǒmen

去 过 不 少 地方 了，大家 还
qù guò bù shǎo dìfang le, dàjiā hái

希望 看看 北京 的 公园。
xīwàng kànkan Běijīng de gōngyuán.

江波：现在 是 秋天，香山 挺 漂亮，下
Jiāng Bō: Xiànzài shì qiūtiān, Xiāngshān tǐng piàoliàng, xià

星期 我们 游览 一 次 香山，好
xīngqī wǒmen yóulǎn yí cì Xiāngshān, hǎo

吗？下 一 站 你们 准备 去 哪儿？
ma? Xià yí zhàn nǐmen zhǔnbèi qù nǎr?

亚克：我们 打算 在 北京 多 呆 几 天，
Yàkè: Wǒmen dǎsuàn zài Běijīng duō dāi jǐ tiān,

然后 去 洛阳、西安。
ránhòu qù Luòyáng, Xī'ān.

江波：西安 有 很 多 古迹，秦 兵马俑
Jiāng Bō: Xī'ān yǒu hěn duō gǔjì, Qín bīngmǎyǒng

是 新 发掘 的 古迹。
shì xīn fājué de gǔjì.

亚克：听说 兵马俑 规模 很 大，是 世界
Yàkè: Tīngshuō bīngmǎyǒng guīmó hěn dà, shì shìjiè

奇迹 之 一。
qíjì zhī yī.

江波：是 的，发掘 工作 还 在 进行 呢。
Jiāng Bō: Shì de, fājué gōngzuò hái zài jìnxíng ne.

亚克：好，我们 改变 一下儿 计划，下 一
Yàkè: Hǎo, wǒmen gǎibiàn yíxiàr jìhuà, xià yí

站 就 去 西安。
zhàn jiù qù Xī'ān.

2. 确定旅行路线 Fixing the route of a journey

赵光: 云花，咱们 商量 一下儿
Zhào Guāng: Yúnhuā, zánmen shāngliang yíxiàr

旅行 路线 吧! 你 打算 游览 哪些
lǚxíng lùxiàn ba! Nǐ dǎsuàn yóulǎn nǎxiē

地方?
dìfang?

王云花: 江 波 建议 咱们，旅行 结 婚
Wáng Yúnhuā: Jiāng Bō jiànyì zánmen, lǚxíng jié hūn

一定 要 去 南方。咱们 去 南方
yídìng yào qù nánfāng. Zánmen qù nánfāng

吧。
ba.

赵光: 对，苏州、杭州 我 都 没 去
Zhào Guāng: Duì, Sūzhōu、Hángzhōu wǒ dōu méi qù

过，那儿 的 风景 最 有名。
guò, nàr de fēngjǐng zuì yǒumíng.

王云花: 那 当然，"上 有 天堂，下
Wáng Yúnhuā: Nà dāngrán, "shàng yǒu tiāntáng, xià

有 苏 杭”，那儿 一定 不错。
yǒu Sū Háng”, nàr yídìng búcuò.

赵光： 桂林 也 值得 去 一 趟。
Zhào Guāng: Guilín yě zhíde qù yí tàng.

王云花： 你 看看，这 条 路线 怎么 定
Wáng Yúnhuā: Nǐ kànkan, zhè tiáo lùxiàn zěnme dìng

最 合适。
zuì héshì.

赵光： 咱们 坐 火车 先 到 苏州、
Zhào Guāng: Zánmen zuò huǒchē xiān dào Sūzhōu、

上海，再 去 杭州。在 杭州 可以
Shànghǎi, zài qù Hángzhōu. Zài Hángzhōu kěyǐ

多 呆 两 天，好好 逛逛 西湖，
duō dāi liǎng tiān, hǎohāo guàngguang xīhú,

然后 再 去 桂林。
ránhòu zài qù Guilín.

王云花： 从 杭州 到 桂林，坐 火车
Wáng Yúnhuā: Cóng Hángzhōu dào Guilín, zuò huǒchē

得 两 天 吧？
děi liǎng tiān ba?

赵光： 我 看 差不多。
Zhào Guāng: Wǒ kàn chàbuduō.

王云花： 可能 没 那么 多 时间 了。
Wáng Yúnhuā: Kěnéng méi nàme duō shíjiān le.

赵光： 如果 时间 不 够，咱们 从 桂林
Zhào Guāng: Rúguǒ shíjiān bú gòu, zánmen cóng Guilín

坐 飞机 回来，怎么样？
zuò fēijī huílai, zěnmeyàng?

王云花： 对，就 这么 定 了。
Wáng Yúnhuā: Duì, jiù zhème dìng le.

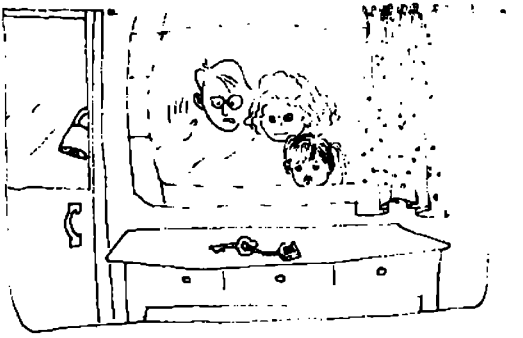
（二）

暑假 的 时候，老 李 和 他 爱人 带
Shǔjià de shíhou, Lǎo Lǐ hé tā àiren dài

着 儿子 去 旅游，一 家 人 过 了 长江，
zhe érzi qù lǚyóu, yì jiā rén guò le Chángjiāng,

去 了 苏州，逛 了 西湖，游 了 桂林，
qù le Sūzhōu, guàng le Xīhú, yóu le Guilín,

玩儿 得 高兴 极 了。这 一 天 他们 回
wánr de gāoxìng jí le. Zhè yì tiān tāmen huí



到 北京，来 到 家 门口， 老 李 一 摸
dào Běijīng, lái dào jiā ménkǒu, Lǎo Lǐ yì mō

口袋："哎呀， 我 把 钥匙 丢 了！"
kǒudài: "āiyā, wǒ bǎ yàoshi diū le!"

儿子 说："我 走 的 时候，就 忘 了 带
éizi shuō: "Wǒ zǒu de shíhou, jiù wàng le dài

钥匙 了。"妻子 生气 地 对 丈夫 说：
yàoshi le." Qīzi shēngqì de duì zhàngfu shuō:

"你们 男人 办 什么 事 都 这样 粗心，
"Nǐmen nánrén bàn shénme shì dōu zhèyàng cūxīn,

总 丢 东西!"又 对 儿子 说:"你 别
zǒng diū dōngxi!" Yòu duì érzi shuō: "Nǐ bié

学 你 爸爸,什么 都 忘 了,看看 我,
xué nǐ bàba, shénme dōu wàng le, kànkan wǒ,

把 钥匙 放 在 屋子 里, 在 桌子 的
bǎ yàoshi fàng zài wūzi li, zài zhuōzi de

抽屉 里,既 不 会 丢,也 没有 忘!"
chōuti li, jì bú huì diū, yě méiyǒu wàng!"

三. 词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 挺

副词,表示程度相当高,与"很"是同义词,常用于口语。"挺"所修饰的形容词或动词后常带"的"。如:

The adverb"挺", a synonym of "很", means"very, rather or quite" and is often found in colloquial speech. Used in this sense, the adjective or verb "挺" qualifies usually takes"的"after it. E.g.

这件衣服挺好看(的)。

他们都挺喜欢(的)。

小王对这件事挺不满意。

2. 打算

准备;考虑。常带动词或小句作宾语。如:

"打算"means"to plan or intend"and often takes a verb or verbal construction as its object, e.g.

这里的工作你打算干吗?

他打算给旅游团当翻译。

3. 呆

停留、住。如:

"呆"means "to stay" or " to live in a place for a while", e.g.

来一趟不容易,多呆两天。

我在西安只呆了一天。

4. …之一

其中的一个。如:

"…之一" means " one of …", e.g.

秦兵马俑是中国的名胜古迹之一。

香山是北京有名的公园之一。

5. 好②

表示同意的语气,多用于句首,单用。如:

"好"means "good", "all right "or " okey ", indicating approval or agreement on the part of the speaker, e.g.

好,我同意,就这么办!

好,请你等一会儿,我去叫他。

好，我们明天就出发。

6. 那当然

“那”即“那个”，代替前面说的事物。“当然”有加强肯定语气的作用，表示不用怀疑。如：

“那” in “那当然” means “那个”, referring to what is stated before, and “当然” means “as it should be, only natural” or “ of course ”, used to intensity a tone of certainty, e.g.

颐和园又大又漂亮。

——那当然，这是全国最有名的公园。

西安也有很多古迹。

——那当然，兵马俑就在西安。

7. 先…再…

表示动作的先后次序：

“先…再…” indicates the sequence of two of more things or events. e.g.

先去游泳，回来再吃饭。

先坐汽车，再坐火车。

8. 既…也…

连接两个结构相同或相近的词语，后一部分表示补充说明。如：

"既…也…", meaning "both…and…" or "…as well as …", is usually used to connect two words or phrases of a same or similar structure, e.g.

他既会英语也会汉语。

我既不认识他，他也不认识我。

四. 练　习　Exercises

1. 课文练习　Exercises to the text

一. 根据课文(一)选择正确答案　Choose the correct answers to Text (1):

1. 旅游团来中国主要想游览什么?

①游览风景。

②游览名胜古迹。

③游览公园。

2. 下星期他们要去哪儿游览?

①颐和园。

②香山公园。

③长城。

3. 西安有名的古迹是什么?

①兵马俑。

②长城。

③西湖。

4. 旅游团下一站打算去哪儿?

①上海。

②杭州。

③桂林。

④洛阳、西安。

5. 赵光和王云花正在做什么?

①他们正在学习。

②他们一起做饭。

③他们商量旅游路线。

6. 从杭州坐火车到桂林,要多长时间?

①两天左右。

②一天半。

③三天。

④二十个小时。

7. 如果时间不够，他们怎么办？

①他们坐出租车回来。

②他们坐火车回来。

③他们坐飞机回来。

二. 根据课文(二)回答问题　Answer these questions on Text (2):

1. 老李和他爱人带着儿子去哪儿旅游了？

2. 他们玩儿得怎么样？

3. 回到北京以后，老李丢了什么？

4. 他儿子走的时候带钥匙了吗？

5. 老李的爱人说什么？

6. 她又对儿子说了些什么？

7. 走的时候她带钥匙了吗？

8. 她把钥匙放在哪儿了？

Ⅱ、词语练习　Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语　Master the usages of the following words and phrases:

1. 游览古迹

游览风景区

去西湖游览

去长城游览一次

2. 打算去哪里

打算做什么

有什么打算

不打算旅游

3. 改变主意

改变路线

改变办法

改变时间

4. 值得学习

值得祝贺

值得高兴

很值得尊敬

5. 逛公园

逛商店

逛一趟新疆

逛逛北京

二、选词填空 Fill in a correct word or phrase from the list given in brackets, in each of the following sentences:

1. 你们_____游览什么地方？(打算、值得、逛)
2. 旅游团_____游览名胜古迹。(改变、希望、看)
3. 星期天我们想游览_____兵马俑。(一点儿、一次、一些)
4. 我准备在西安呆三天，_____去洛阳。(从前、已经、然后)
5. _____西湖很漂亮。(一定、听说、已经)
6. 我们改变_____旅游路线。(一会儿、一下儿)
7. 我_____要去桂林看看。(一

定、一起、一次)

三. 用所给词语完成对话 Make up a dialogue, using the words or phrases given in brackets:

1. 桂林的山水美吗?(那当然)
2. 这件工艺品怎么样?(挺)
3. 你要在南方呆多久?(打算)
4. 秋天的香山公园怎么样?(听说)
5. 这次你们旅行结婚,去不去杭州?(一定)
6. 从西安到洛阳,坐火车要多长时间?(得)
7. 如果时间不够,咱们坐飞机回来,怎么样?(就)
8. 他来过你家吗?你去过他家吗?(既……也……)

览	竹	
	见	
胜	月	
	生	
秋	禾	
	火	
算	竹	
	目	
	廾(一ナ廾)	
兵	丘	
	八	
马	(ㄱ马马)	
俑	亻	
	甬	マ(ㄱマ)
		用
掘	扌	

	屈	尸
		出
规	夫	
	见	
模	木	
	莫	艹
		曰
		大
之	(丶冫之)	
变	亦	
	又	
线	纟	
	戋	
堂	灬 (丨丿丷灬灬)	
	口	
	土	

趟	走	
	尚（⺌⺌⺌尚）	
逛	狂	犭（丿犭犭）
		王
	辶	
够	句	勹
		口
	多	夕
		夕
暑	曰	
	者	耂
		日
摸	扌	
	莫	艹
		曰
		大

钥	钅	
	月	
匙	是	日
		疋
	匕	
男	田	
	力	
粗	米	
	且	
屉	尸	
	世	
既	𠂤	
	无（一 二 于 无）	
火	灬（丶 丿 小 火）	
洛	氵	
	各	夂

		口
阳	阝	
	日	
秦	夫	
	禾	
苏	艹	
	办	
杭	木	
	亢	亠
		几
桂	木	
	圭	土
		土
湖	氵	
	古	十
		口
	月	

第十二课 Lesson 12

附近有旅馆吗

一、生 词 New Words

1. 附近	(名)	fùjìn	vicinity; nearby, near here
2. 旅馆	(名)	lǚguǎn	hotel, inn
3. 沿	(介)	yán	along
4. 马路	(名)	mǎlù	road, street
5. 十字路口		shízì lùkǒu	crossroads
6. 拐	(动)	guǎi	to turn
7. 客房	(名)	kèfáng	guest room
8. 夫妻	(名)	fūqī	man and wife,husband and wife
9. 间	(量)	jiān	*a measure word*
10. 房间	(名)	fángjiān	room
11. 登记	(动)	dēngjì	to register
12. 证件	(名)	zhèngjiàn	credentials, certificate

13. 工作证(名)gōngzuòzhèng I. D. card

14. 餐厅 (名) cāntīng dining-hall

15. 单间 (名) dānjiān separate room in a restaurant

16. 尝 (动) cháng to taste, to try the flavour of

17. 拿手 (形) náshǒu adept, expert

18. 点 (动) diǎn to order (dishes)

19. 油焖大虾 yóu mèn dà xiā braised prawns

20. 宫爆肉丁 gōngbào ròudīng stir-fried diced pork

21. 辣子鸡丁 làzi jīdīng cayenne flavoured chicken dices

22. 方块 (名) fāngkuài cube

23. 凡是 (副) fánshi all, every, any

24. 切 (动) qiē to cut

25. 味道 (名) wèidao taste, flavour

26. 饼干 (名) bǐnggān biscuit, cracker

27. 其中 (名) **qízhōng** among (them, which, etc.), in (them, which, etc.)

28. 剩下 (动) **shèngxia** to be left, to remain

二、课 文 Text

(一)

1. 找旅馆 Finding a hotel

赵光: 请问，附近 有 旅馆 吗?
Zhào Guāng: Qǐngwèn, fùjìn yǒu lǚguǎn ma?

老人: 沿 这 条 马路 一直 走，到 了
Lǎorén: Yán zhè tiáo mǎlù yìzhí zǒu, dào le

十字 路口 往 左 拐，有 一 个
shízì lùkǒu wǎng zuǒ guǎi, yǒu yí ge

旅馆。
lǚguǎn.

赵光: 谢谢 您。
Zhào Guāng: Xièxie nín.

……

赵光: 同志 有 客房 吗?
Zhào Guāng: Tóngzhì yǒu kèfáng ma?

服务员：有。你们 几 个 人？
Fúwùyuán: Yǒu. Nǐmen jǐ ge rén?

赵光： 我们 夫妻 俩。
Zhào Guāng:Wǒmen fūqī liǎ.

王云花： 要 间 大 点儿 的 房间。
Wáng Yúnhuā:Yào jiān dà diǎnr de fángjiān.

服务员：*4 12* 号 房间 很 大。
Fúwùyuán:Sìyāo'èr hào fángjiān hěn dà.

赵光： 好，就 要 *412* 号 房间。
Zhào Guāng:Hǎo, jiù yào sìyāo'èr hào fángjiān.

服务员：请 你们 登记 一下儿。让
Fúwùyuán:Qǐng nǐmen dēngjì yíxiàr. Ràng

我 看看 你们 的 证件 或者
wǒ kànkan nǐmen de zhèngjiàn huòzhě

介绍 信。
jièshào xìn.

赵光： 这 是 我们 的 工作证。
Zhào Guāng: Zhè shì wǒmen de gōngzuòzhèng.

服务员：好，请 跟 我 上 楼。
Fúwùyuán:Hǎo, qǐng gēn wǒ shàng lóu.

王云花： 同志，旅馆 的 餐厅 在
Wáng Yúnhuā:Tóngzhì, lǚguǎn de cāntīng zài

哪儿？
nǎr?

服务员： 就 在 旁边儿。
Fúwùyuán: Jiù zài pángbiānr.

王云花： 麻烦 你 了。
Wáng Yúnhuā:Máfan nǐ le.

服务员： 不 客气。
Fúwùyuán: Bú kèqi.

2. 用餐 Dining in a restaurant

莫罗：同志，我们 要 个 单间。
Mòluó:Tóngzhì, wǒmen yào ge dānjiān.

服务员：好，请 到 这边儿 来。
Fúwùyuán:Hǎo, qǐng dào zhèbiānr lái.

莫罗：我们 想 尝尝 你们 的 拿手
Mòluó: Wǒmen xiǎng chángchang nǐmen de náshǒu

菜。
cài.

服务员：这 是 菜单，请 点 菜 吧。
Fúwùyuán:Zhè shi càidān, qǐng diǎn cài ba.

莫罗：江 波，你 比较 了解 情况，
Mòluó: Jiāng Bō, nǐ bǐjiào liǎojiě qíngkuàng,

你 点 吧。
nǐ diǎn ba.

江波：那 就 看 我 的 了。来 个
Jiāng Bō: Nà jiù kàn wǒ de le. Lái ge

油 焖 大 虾，来 个 红烧 鱼，
yóu mèn dà xiā, lái ge hóngshāo yú,

来 个 宫爆 肉丁，再 来 个
lái ge gōngbào ròudīng, zài lái ge

辣子 鸡丁。
làzi jīdīng.

莫罗夫人: ,菜单 里 这 个 "丁"
Mòluó Fūren: èi, càidān li zhè ge "dīng"

那 个 "丁"的,"丁"是 什么
nà ge "dīng" de, "dīng" shì shénme

意思?
yìsi?

江波:噢, "丁" 是 小 方块 的 意思。
Jiāng Bō:ō, "dīng" shì xiǎo fāngkuài de yìsi.

古 时候 的 汉字 写成"□", 是
Gǔ shíhou de Hànzì xiěchéng "□", shì

个 小 方块。所以 凡是 切成
ge xiǎo fāngkuài. Suǒyǐ fánshì qiēchéng

小 方块 的 菜,就 叫 什么
xiǎo fāngkuài de cài, jiù jiào shénme

什么 "丁"。
shénme "dīng".

莫罗: 好,上 辣子 鸡丁 了,咱们
Mòluó: Hǎo,shàng làzi jīdīng le, zánmen

尝尝 这个“丁”的味道。
chángchang zhè ge “dīng” de wèidao.

(二)

两个人买了五块饼干，
Liǎng ge rén mǎi le wǔ kuài bǐng gān,

坐在树下吃起来。其中一个
zuò zài shù xia chī qilai. Qízhōng yí ge

人拿了一块就吃，另一个
rén ná le yí kuài jiù chī, lìng yí ge

人心里想：他拿一块，如果
rén xīnli xiǎng: tā ná yí kuài, rúguǒ

我拿两块，还剩下 两块，他
wǒ ná liǎng kuài, hái shèngxia liǎng kuài,tā

再吃一块，那么剩下一 块就
zài chī yí kuài, nàme shèngxia yí kuài jiù

是我的了。于是他拿起 两
shì wǒ de le. Yúshì tā ná qi liǎng

块一起吃。那个人吃完 一
kuài yìqǐ chī. Nà ge rén chī wán yí

块 以后，拿 起 剩下 的 两 块
kuài yǐhòu, uá qi shèngxia de liǎng kuài

饼干 说： 我 也 来 一 次 两 块
bǐnggān shuō: Wǒ yě lái yí cì liǎng kuài

的 尝尝。
de chángchang.

三. 词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 沿

顺着，表示经过的路线，后可加"着"。如：

"沿" means "along" or "to follow". It usually takes "着" after it. E.g.

沿河边一直走，前面有个村子。

沿着这条马路往前走，不远就有个邮局。

2. 不客气

回答别人的谢意时用，让对方不必那样客气。如：

"不客气" means "You're welcome", "Don't mention it" or "Not at all", indicating thanks are unnecessary, e. g.

给你们添了不少麻烦。——不客气。

谢谢你的帮助。——不客气。

3. 拿手

对某种技术最擅长。如:

"拿手"means "to be skilled at", "to be good (or adept) at "or "expert in ", e. g.

宫爆肉丁是她的拿手菜。

"白蛇传"是他们的拿手节目。

炒鸡丁他最拿手。

4. 还是

表示通过比较以后选择其中的一项。如:

"还是"introduces the conclusion arrived at after comparison or weighing the pros and cons, e. g.

还是请李先生给我们讲一讲吧。

这是他的拿手菜,还是他来做吧。

我认识江波,还是让我去找他。

5. 这个…那个…的

中间嵌入相同名词,表示不胜列举。如:

With the same or similar nouns inserted in between, the construction "这个…那个…的"indicates there are too

numerous things to mention individually, e.g.

刚才说到吃饭、坐车的问题，这个问题那个问题的，看来该办的事儿真不少啊。

在商店里孩子一会儿要这个，一会儿要那个，最后买的东西太多了。

6. 凡是

表示在某一范围内没有例外，后面常有“就”“都”等与之呼应。如：

“凡是”means“all, every or any”. It is usually used in conjunction with“就”or“都”. E. g.

凡是名胜古迹，他都要去游览。

过去这个村子凡是有水的地方就有鱼。

7. 什么什么(丁)

“什么”同“某”，代替、列举不同的人或物，如：

“什么”represents or stands for various persons or things. E. g.

菜单上写着什么什么菜。

他给你留了一张条儿，上面写着他在什么什么学校，什么什么系。

四. 练　习　Exercises

Ⅰ. 课文练习　Exercises to the text

一. 根据课文(一)选择正确答案　Choose the correct answers to Text (1):

1. 旅馆在哪儿？

①在马路的左边。

②在马路的右边。

③一直走，到了十字路口往左拐。

④一直走，到了路上往右拐。

2. 他们几位？

①兄弟俩。

②夫妻俩。

③姐妹俩。

3. 他们要一间什么样的房间？

①大点儿的房间。

②漂亮点儿的房间。

③楼下的房间。

4. 赵光交给服务员的证件是什么？

①介绍信。

②工作证。

③毕业证。

5. 旅馆的餐厅在什么地方？

①在旅馆的旁边儿。

②在旅馆的后面儿。

③在旅馆的前面儿。

④在马路旁边儿。

6. 为什么让江波点菜？

①因为江波认识服务员。

②因为江波喜欢点菜。

③因为江波比较了解情况。

7. 菜单里的“丁”是什么意思？

①大方块儿的意思。

②小方块儿的意思。

③长条儿的意思。

④小条儿的意思。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer these questions on Text (2):

1. 那两个人买了几块饼干?
2. 其中的一个人拿起几块饼干来吃?
3. 另一个人心里是怎么想的? 他拿了几块?
4. 最后第一个人吃了几块?

Ⅱ. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语 Master the usages of the following words and phrases:

1. 附近有商店

   学校附近

   餐厅附近

2. 向右拐

向东拐

拐进学校

拐出医院

3. 登记车票

登记结婚

登记客房

登记住院

4. 味道很好

味道不错

有味道

尝尝味道

5. 拿手好戏

拿手节目

做菜很拿手

二. 选词填空 Fill in an appropriate word or phrase from the list given in brackets in each of the following sen-

tences:

1. ____这条铁路一直走，不远就有一个村子。(沿、对、向、往)

2. 太麻烦你们了。

   ____。(对不起、谢谢、不客气)

3. 到了前面那条路____右拐就是邮局。(沿、对、往、从)

4. ____我看看你的工作证。

   (被、让、把)

5. 请____我去看看房间。

   (把、往、对、跟)

6. 江波比较了解情况，你来____菜吧。

   (要、拿、点、尝)

7. 送他上了飞机，我____回来了。

   (就、已经)

三. 用所给词语完成对话 Make up a dialogue, using the words or phrases given in brackets:

1. 请问，银行在哪儿？ （沿）
2. 旅馆的餐厅在什么地方？ （在）
3. 你们吃点儿什么？ （来）
4. 你们这里有什么拿手菜？（有）
5. 菜单里的“丁”是什么意思？ （小方块）
6. 切成小方块的菜都叫什么“丁”吗？（凡是）
7. 那个人拿起剩下的两块饼干怎么说？ （也）

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

<table>
<tr><td rowspan="3">附</td><td colspan="3">阝</td></tr>
<tr><td rowspan="2">付</td><td colspan="2">亻</td></tr>
<tr><td colspan="2">寸</td></tr>
<tr><td rowspan="3">沿</td><td colspan="3">氵</td></tr>
<tr><td rowspan="2">㕣</td><td colspan="2">几</td></tr>
<tr><td colspan="2">口</td></tr>
<tr><td rowspan="3">拐</td><td colspan="3">扌</td></tr>
<tr><td rowspan="2">另</td><td colspan="2">口</td></tr>
<tr><td colspan="2">力</td></tr>
<tr><td rowspan="2">房</td><td colspan="3">户</td></tr>
<tr><td colspan="3">方</td></tr>
<tr><td rowspan="2">证</td><td colspan="3">讠</td></tr>
<tr><td colspan="3">正</td></tr>
<tr><td rowspan="3">餐</td><td rowspan="3">𠂇</td><td rowspan="2">歹</td><td>卜</td></tr>
<tr><td>夕</td></tr>
<tr><td colspan="2">又</td></tr>
</table>

	食	人
		良
尝	尝	
	云	
手	(丿二三手)	
焖	火	
	闷	门
		心
虾	虫	
	下	
宫	宀	
	口	
	口	
肉	(丶冂内肉)	
丁	(一丁)	
辣	辛	(亠 亠 立 辛辛)

续

	束
凡	（几凡）
切	
	刀
味	口
	未（一二十才未）
剩	乘（丿二千乎乖乘乘）
	刂

第十三课 Lesson 13

机票是预订还是临时来买

一、生 词 New Words

1. 班机	(名)	bānjī	airliner, regular flight
2. 大概	(副)	dàgài	probably, most likely
3. 机票	(名)	jīpiào	plane ticket
4. 预订	(动)	yùdìng	to book (a ticket)
5. 临时	(形)	línshí	temporary
6. 航班	(名)	hángbān	scheduled flight
7. 别的	(代)	biéde	other, another
8. 退	(动)	tuì	to return (a ticket), to get a refund for (a ticket)
9. 软卧	(名)	ruǎnwò	soft sleeper,soft berth
10. 硬卧	(名)	yìngwò	hard sleeper, hard berth
11. 铺位	(名)	pùwèi	bunk, berth
12. 将近	(动)	jiāngjìn	to near, to close to

13. 餐车 (名) cānchē dining car, restaurant car

14. 西餐 (名) xīcān western-style food

15. 事先 (名) shìxiān in advance, beforehand, prior

16. 声 (名) shēng sound,voice; *a measure word*

17. 预先 (副) yùxiān in advance,beforehand

18. 用餐 (动) yòngcān to dine, to have one's meal

19. 照顾 (动) zhàogù to take care of, to care for, to look after

20. 婴儿 (名) yīng'ér baby,infant

21. 乘 (动) chéng to ride (in a train, bus, etc.)

22. 火车站 (名) huǒchēzhàn railway station

车站 (名) chēzhàn (railway) station

23. 部分 (名) bùfen part

24. 专门 (形) zhuānmén special

25. 候车室 (名) hòuchēshì waiting-room

26. 并 (连) **bìng** and

27. 优先 (形) **yōuxiān** prior.; priority, precedence

28. 母子 (名) **mǔzi** mother and baby

29. 中年 (名) **zhōngnián** middle-aged

30. 妇女 (名) **fùnǚ** woman

二、课 文 Text

(一)

1. 买机票 Booking a plane ticket

赵光: 同志,桂林 到 北京 什么 时候

Zhào Guāng:Tóngzhì, Guilín dào Běijīng shénme shíhou

有 班机?
yǒu bānjī?

售票员: 每 天 都 有。
Shòupiàoyuán: Měi tiān dōu yǒu.

赵光: 班机 到 北京 要 几 个 小时?
Zhào Guāng: Bānjī dào Běijīng yào jǐ ge xiǎoshí?

售票员: 大概 两 个 多 小时。下午 五
Shòupiàoyuán: Dàgài liǎng ge duō xiǎoshí. Xiàwu wǔ

点 半 起飞,八 点 左右 到 北京。
diǎn bàn qǐfēi, bā diǎn zuǒyòu dào Běijīng.

赵光: 机票 是 预订 还是 临时 来
Zhào Guāng:Jīpiào shì yùdìng háishi línshí lái

买?
mǎi?

售票员: 三 天 前 预订。
Shòupiàoyuán:Sān tiān qián yùdìng.

赵光: 现在 可以 预订 星期五 的 票
Zhào Guāng: Xiànzài kěyǐ yùdìng xīngqīwǔ de piào

吗?
ma?

售票员： 星期五 的 机票 已经 预订
Shòupiàoyuán: Xīngqīwǔ de jīpiào yǐjīng yùdìng

完 了。
wán le.

王云花： 同志， 我们 要 在 星期六
Wáng Yúnhuā: Tóngzhì, wǒmen yào zài Xīngqīliù

以前 赶 回 北京。您 能 不 能
yǐqián gǎn huí Běijīng. Nín néng bu néng

帮 忙 想想 办法？
bāng máng xiǎngxiang bànfǎ?

售票员： 星期六 有 两 次 航班，你们
Shòupiàoyuán: Xīngqīliù yǒu liǎng cì hángbān, nǐmen

还 可以 预订
hái kěyǐ yùdìng.

王云花： 星期六 航班 几 点 到 北京？
Wáng Yúnhuā:Xīngqīliù hángbān jǐ diǎn dào Běijīng?

售票员： 一 次 班机 *18* 点 *20* 到，还
Shòupiàoyuán: Yí cì bānjī shíbādiǎn èrshí dào, hái

有 一 次 是 *22* 点 到。
yǒu yí cì shì èrshí èr diǎn dào.

王云花： 都 太 晚 了，还 有 别的
Wáng Yúnhuā:Dōu tài wǎn le, hái yǒu biéde

办法 吗？
bànfǎ ma?

售票员： 这样 吧，你们 预订 星期六 的
Shòupiàoyuán: Zhèyàng ba, nǐmen yùdìng Xīngqīliù de

票，明天 来 看看，如果 有 人 退
piào,míngtiān lái kànkan,rúguǒ yǒu rén tuì

星期五 的 票，我 给 你们 留 着。
xīngqīwǔ de piào, wǒ gěi nǐmen liú zhe.

赵光： 这样 好。太 麻烦 你 了。
Zhào Guāng:Zhèyàng hǎo. Tài máfan nǐ le.

售票员： 不 客气。
Shòupiàoyuán: Bú kèqi.

2. 乘火车 Riding in a train

江波： 同志，这 是 35 次 去 西安
Jiāng Bō: Tóngzhì,zhè shì sānshí wǔ cì qù Xī'ān

的 列 车 吗？
de liè chē ma?

列车员：是，你们 是 软卧 车厢 还是
Lièchēyuán:Shì, nimen shì ruǎnwò chēxiāng háishi

硬卧 车厢？
yìngwò chēxiāng?

莫罗：软卧 车厢。这 是 我们 的 票。
Mòluó:Ruǎnwò chēxiāng. Zhè shì wǒmen de piào.

列车员： 好，请 跟 我 来。这 几 个 铺位
Lièchēyuán: Hǎo, qǐng gēn wǒ lái. Zhè jǐ ge pùwèi

是 你们 的，请 你们 把 行李 放 好。
shì nimen de, qǐng nimen bǎ xíngli fàng hǎo.

莫罗：列车 到 西安 要 多 长 时间？
Mòluó:Lièchē dào Xī'ān yào duō cháng shíjiān?

列车员：将近 二十个 小时。明天 早上
Lièchēyuán:Jiāngjìn èrshí ge xiǎoshí. Míngtiān zǎoshang

八点 一刻 到 西安。
bādiǎn yíkè dào Xī'ān.

江波： 同志，请 问 餐车 在 第几 车厢？
Jiāng Bō:Tóngzhì,qǐng wèn cānchē zài dìjǐ chēxiāng?

列车员：在 第四 车厢。
Lièchēyuán:Zài dìsì chēxiāng.

江波： 车上有没有西餐？
Jiāng Bō: Chē shang yǒu méi yǒu xīcān?

列车员： 中餐西餐都有。不过，要吃
Lièchēyuán: Zhōngcān xīcān dōu yǒu. Búguò, yào chī

西餐的话，请事先告诉我们
xīcān dehuà, qǐng shìxiān gàosu wǒmen

一声，好预先准备。
yì shēng, hǎo yùxiān zhǔnbèi.

江波： 明天早上请给我们
Jiāng Bō: Míngtiān zǎoshang qǐng gěi wǒmen

准备八个人的西餐。
zhǔnbèi bā ge rén de xīcān.

列车员： 好，用餐的时候我来叫
Lièchēyuán: Hǎo, yòngcān de shíhou wǒ lái jiào

你们。
nǐmen.

(二)

为了照顾婴儿和带孩子的母亲
Wèile zhàogu yīng'ér hé dài háizi de mǔqin

乘 火车，中国 的 火车站 大 部分 都
chéng huǒchē,Zhōngguó de huǒchēzhàn dà bùfen dōu

有 专门 的 候车室，让 母亲 和 孩子们
yǒu zhuānmén de hòuchēshì, ràng mǔqin hé háizimen

在 那 里 等 车，并 能 优先 上 车，这
zài nà li děng chē, bìng néng yōuxiān shàng chē,zhè

就 是 “母子 候车室”。有 一 天，一 个 十
jiù shì “mǔzǐ hòuchēshì”. Yǒu yì tiān, yí ge shí

六、七 岁 的 青年 和 一 个 三十 八、九
liù、qī suì de qīngnián hé yí ge sānshí bā、jiǔ

岁 的 中年 妇女 一定 要 进"母子 候车室"。
suì de zhōngnián fùnǚ yídìng yào jìn "mǔzi hòuchēshì".

车站 服务员 对 他们 说:"对不起,
Chēzhàn fúwùyuán duì tāmen shuō:" Duìbuqǐ,

这 是 母子 候车室。"那 青年 说:"对
zhè shì mǔzi hòuchēshì."Nà qīngnián shuō:"Duì

啊,她 是 我 母亲,我 是 她 儿子,应该
a, tā shì wǒ mǔqin, wǒ shì tā érzi, yīnggāi

进 母子 候车室 啊!"
jìn mǔzi hòuchēshì a!"

三. 词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 大概

不十分精确,不十分详尽的。不受程度副词修饰,不做谓语。如:

"大概"means"approximately", "probably", "about" or "roughly". It can never function as the predicate in a sentence, nor can it be qualified by any adverbs of degree. E. g.

英语班大概有二十多人。

他大概九月份回国。

请你给我们介绍一下大概情况。

2. 多

用在数词后，表示概数，代表整数后面的零头。如：

"多"can be attached to a numeral to express an approximate number, usually an odd number of a round one, e. g.

教室里有十多张桌子。

现在离开车还有二十多分钟。

3. 临时

事情快要发生的时候。如：

"临时"means"shortly before or at the time when something happens", e.g.

你明天就走，临时买车票大概有困难。

他接到临时通知，今天的班机改时间了。

4. 别的

另外的；其他的。用于名词前，修饰名词。如：

"别的"means "other"or "another". It can only be put in front of the noun it modifies. E.g.

还有别的事情吗？

我还要到别的地方去看看。

他还想买点别的东西。

5. 这样吧

插入语，表示提出自己的看法和建议。如：

"这样吧"，a parenthesis, is used to introduce the advice or view on the part of the speaker, meaning "I'll tell you what",e.g.

这样吧，我明天跟你一起去。

这样吧，我们先去预订机票。

6. 将近

表示接近某个时间或数量。如：

"将近"means "nearly"or "almost", usually referring to time or quantity, e. g.

将近中午的时候，来了两位客人。

李老师将近五十岁了。

我来中国将近半年了。

四. 练习 Exercises

Ⅰ. 课文练习 Exercises to the text

一. 根据课文(一)选择正确答案 Choose the correct an-

swers to Text (1):

1. 桂林到北京什么时候有班机?

①每周一次。

②每天都有。

③每周三、六有。

④两天一次。

2. 从桂林到北京,飞机要飞多长时间?

①大概两个多小时。

②将近四个半小时。

③三个小时左右。

④一个半小时。

3. 几天以前预订机票?

①五天前预订。

②一个星期前预订。

③两天前预订。

④三天前预订。

4. 星期五的机票还可以预订吗?

①还可以预订。

②不能预订了。

③已经订完了。

④明天再来预订。

5. 王云花和赵光预订的是什么时候的机票?

①星期日的。

②星期五的。

③星期六的。

6. 莫罗他们乘的是什么列车?

①13 次去杭州的列车。

②13 次去上海的列车。

③35 次去洛阳的列车。

④35 次去西安的列车。

7. 江波他们买的是什么车票?

①软卧票。

②硬卧票。

③硬座票。

8. 35 次列车上有没有西餐?

①有中餐没有西餐。

②有西餐没有中餐。

③中餐西餐都有。

④中餐西餐都没有。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer these questions on Text (2):

1. 母子候车室是为了照顾什么人的?

2. 有两个什么样的人要进母子候车室?

3. 车站的服务员说了什么?

4. 那位青年人怎么回答的?

Ⅱ. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语 Master the usages of the following words and phrases:

1. 大概十几个人

大概下个月回国

大概二十多岁

大概不会来了

2. 预订戏票

预订车票

预订晚餐

预订新书

3. 临时决定

临时解决

临时宿舍

临时通知

4. 将近两年

将近中午

将近三千人

将近八十岁

5. 预先告诉他

预先准备

预先通知

预先买票

预先登记

6. 照顾孩子

照顾老人

照顾一下我的行李

照顾病人

二. 用下列词语填空

Fill in an appropriate word or phrase from the list below in each of the following sentences:

事先　　将近　　优先　　大概

这样吧　　临时　　多　　别的

1. 旅游团____下星期到北京。
2. 他们____决定，不去桂林了。
3. 他们打算去____地方。
4. 我们准备在北京呆十____天。
5. 你一定要走的话，____，我们明天先去预订机票。

6. 亚克已经 __ 两年没来中国了。

7. 出发以前，我 __ 打个电话，告诉他们一声。

8. 老人和孩子乘车，要 ___ 照顾。

三. 用所给词语完成对话 Complete the following dialogues, using the words or phrases given in brackets:

1. 同志，还有明天去西安的火车票吗？ （硬卧票）

2. 从北京到西安坐火车要几个小时？ （大概）

3. 到上海的车票什么时候卖？（将近）

4. 还可以预订明天的票吗？（完了）

5. 还有别的办法吗？ （这样吧）

6. 汽车应该八点五十开，为什么九点才开？ （临时）

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

概	木	
	既	日
		旡
预	予（一 ㄱ 马 予）	
	页	
订	讠	
	丁	
航	舟	
	亢	亠
		儿
软	车	
	欠	
卧	臣（一 厂 厂 臣 臣 臣）	
	卜	
硬	石	
	更	

铺	钅	
	甫（一 厂 冂 冃 甫 甫）	
将	丬	
	爿	夕
		寸
嬰		贝
		贝
	女	
乘	（一 二 千 乎 乎 乖 乖 乘 乘）	
部	音	立
		口
	阝	
并	（、 ⺍ 亠 兰 并 并）	
妇	女	
	彐	

第十四课 Lesson 14

我的照相机哪儿去了

一、生 词 New Words

1. 不见	(动)	**bújiàn**	to be missing, to disappear
2. 布鞋	(名)	**bùxié**	cloth shoes
3. 柜台	(名)	**guìtái**	counter, bar
4. 赶快	(副)	**gǎnkuài**	quickly, at once
5. 喂	(叹)	**wèi**	*an interjection;* hello, hey
6. 拾	(动)	**shí**	to pick up
7. 架	(量)	**jià**	*a measure word*
8. 家常便饭		**jiāchángbiànfàn**	homely food, simple meal
9. 提	(动)	**tí**	to put forward, to bring up, to make (a criticism)
10. 意见	(名)	**yìjiàn**	criticism, comment
11. 啦	(助)	**la**	*a modal particle*

12. 盐	(名)	yán	salt
13. 真是		zhēnshi	*a colloquial expression used to indicate a mood of dissatisfaction on the part of the speaker*
14. 块	(名)	kuài	piece, cube
15. 批评	(动)	pīping	to criticize
16. 咸	(形)	xián	salty, salted
17. 合	(动)	hé	to join, to combine
18. 淡	(形)	dàn	(of dish) not salty enough
19. 礼貌	(名)	lǐmào	courtesy, politeness, manners
20. 肉	(名)	ròu	meat
21. 硬	(形)	yìng	hard, tough, underdone
22. 按	(介)	àn	according to, in accordance with
23. 菜谱	(名)	càipǔ	cookbook, dish manual (guide)
24. 煮	(动)	zhǔ	to boil, cook

专　名 Proper Name

百货大楼　**Bǎihuò Dàlóu**　Beijing Municipality Department Store

二、课　文　Text

(一)

1. 丢失　Something lost

莫罗：欸，你 看见 我 的 照相机 了 吗？
Mòluó: i, ni kànjiàn wǒ de zhàoxiàngjī le ma?

莫罗夫人：没有 呀。
Mòluó fūren: Méiyǒu ya.

莫罗：真是，我 的 照相机 哪儿 去 了
Mòluó: Zhēnshì, wǒ de zhàoxiàngjī nǎr qù le

呢？
ne?

莫罗夫人：昨天 去 长城 的 时候，你
Mòluó fūren: Zuótiān qù Chángchéng de shíhou, nǐ

不 是 带 去 了 吗？
bú shì dài qù le ma?

莫罗：是 呀，还 照 了 好 多 相，现在
Mòluó: Shì ya, hái zhào le hǎo duō xiàng, xiànzài

怎么 不见 了 呢？
zěnme bújiàn le ne?

莫罗夫人： ，昨天 从 长城 回来，咱们
Mòluó fūren: i, zuótiān cóng Chángchéng huílai, zánmen

去 百货 大楼，买 过 一双 布鞋
qù bǎihuò dàlóu, mǎi guò yìshuāng bùxié

会 不 会 丢 在 那儿 了。
huì bu huì diū zài nàr le.

莫罗：噢，买 布鞋 的 时候，我 把
Mòluó: , mǎi bùxié de shíhou, wǒ bǎ

照相机 放 在 柜台 上，买 完
zhàoxiàngjī fàng zài guìtái shang, mǎi wán

布鞋 就 忘 了。
bùxié jiù wàng le.

莫罗夫人：赶快 去 找 吧！
Mòluó fūren: Gǎnkuài qù zhǎo ba!

莫罗：我 先 打 个 电话 问问。
Mòluó: Wǒ xiān dǎ ge diànhuà wènwen.

喂，百货 大楼 吗？
Wèi, Bǎihuò dàlóu ma?

售货员： 是 呀，您 找 谁？
Shòuhuòyuán: Shì ya, nín zhǎo shéi?

莫罗：请 问，您 那儿 有 没 有 人 拾 到
Mòluó: Qǐng wèn, nín nàr yǒu méi yǒu rén shí dào

一 架 照相机？昨天 我 把 照相机
yí jià zhàoxiàngjī? Zuótiān wǒ bǎ zhàoxiàngjī

忘 在 柜台 上 了。
wàng zài guìtái shang le.

售货员： 有 一 架 照相机，你 来 看看
Shòuhuòyuán: Yǒu yí jià zhàoxiàngjī, nǐ lái kànkan

是 不 是 你 的。
shì bu shì nǐ de.

莫罗：好 的，谢谢。
Mòluó: Hǎo de, xièxie.

2. 批评 Making a criticism

赵光： 今天 请 你 来 我 家 作 客，
Zhào Guāng: Jīntiān qǐng nǐ lái wǒ jiā zuò kè,

吃 点 家常 便饭。
chī diǎnr jiācháng biànfàn.

王云花： 菜 我 可 做 不 好，江 波
Wáng Yúnhuā: Cài wǒ kě zuò bù hǎo, Jiāng Bō

会 做 菜，请 多 提 意见。
huì zuò cài, qǐng duō tí yìjiàn.

江波： 你们 太 客气 了。
Jiāng Bō: Nimen tài kèqi le.

赵光： 这 是 云花 的 拿手 菜，辣子
Zhào Guāng: Zhè shì Yúnhuā de náshǒu cài, làzi

肉丁。你 尝尝。
ròudīng. Nǐ chángchang.

江波： 味道 不错，可是……
Jiāng Bō: Wèidao bùcuò, kěshì……

王云花： 怎么 啦？
Wáng Yúnhuā: Zěnme la?

江波： 忘 了 放 盐 了 吧！
Jiāng Bō: Wàng le fàng yán le ba!

王云花： 哎哟，真是，光 顾 说 话
Wáng Yúnhuā: āiyō, zhēnshì, guāng gù shuō huà

了，忘 了 放 盐。
le, wàng le fàng yán.

赵光： 看 我 的，我 做 个 红烧 鸡
Zhào Guāng: Kàn wǒ de, wǒ zuò ge hóngshāo jī

块。江 波，也 请 你 多 批评。
kuài.Jiāng Bō, yě qǐng nǐ duō pīping.

江波：菜 做 得 很 好 看，不过，请 问，
Jiāng Bō: Cài zuò de hěn hǎo kàn, búguò, qǐng wèn,

你 放 了 几 斤 盐？
nǐ fàng le jǐ jīn yán?

赵光： 糟糕，太 咸 了！怎么 办 呢？
Zhào Guāng: Zāogāo, tài xián le! Zěnme bàn ne?

江波：没关系，咱们把咸的和淡的
Jiāng Bō: Méi guānxi, zánmen bǎ xián de hé dàn de

合在一起吃，就叫“合菜”吧。
hé zài yìqǐ chī, jiù jiào “hécài” ba.

王云花：江波真有办法。
Wáng Yúnhuā: Jiāng Bō zhēn yǒu bànfǎ.

江波：别说了，其实我这样批评
Jiāng Bō: Bié shuō le, qíshí wǒ zhèyàng pīpíng

你们，是很不礼貌的。
nǐmen, shì hěn bù lǐmào de.

赵光：不，你的意见很对，我们
Zhào Guāng: Bù, nǐ de yìjiàn hěn duì, wǒmen

完全接受。
wánquán jiēshòu.

（二）

丈夫批评妻子：“今天的菜你做
Zhàngfu pīping qīzi: “ Jīntiān de cài nǐ zuò

得太差了，汤里的肉这么硬，怎么
de tài chà le, tāng li de ròu zhème yìng, zěnme

吃 啊?"妻子 不 接受 他 的 批评,拿
chī a?" Qīzi bù jiēshòu tā de pīpíng, ná

来 菜谱,说:"我 按 菜谱 做 的,还 能
lái càipǔ, shuō: "Wǒ àn càipǔ zuò de, hái néng

不 好 吗?"丈夫 问:"菜谱 上 怎么 说
bù hǎo ma?" Zhàngfu wèn: "Càipǔ shang zěnme shuō

的?""菜谱 上 说,一 斤 肉 煮 一 个
de?" "Càipǔ shang shuō, yì jīn ròu zhǔ yí ge

小时,我 买 了 半 斤 肉,煮 了 半 个
xiǎoshí, wǒ mǎi le bàn jīn ròu, zhǔ le bàn ge

小时,不 对 吗?"
xiǎoshí, bú duì ma?"

三. 词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 真是

"实在是",表示不满或埋怨,有时也说"真是的"。如:

"真是", also "真是的", meaning "实在是", is an expression of indicating dissatisfaction or complaints on the part of the speaker, e. g.

他们俩真是,电影票都买好了,他们又不去了。

真是的，你昨天迟到，今天又迟到了。

2. 喂

打招呼的声音，打电话时常用。如：

"喂"means"Hello", a usual word of greeting or for starting a telephone conversation, e. g.

喂，亚克吗？

喂，你去哪儿呀？

3. 啦

"了"和"啊"的复合形式，兼有"了"和"啊"的作用。用于句末，表示疑问语气。如：

"啦", a modal particle, is the combination of "了"and "啊"in sound as well as in meaning, usually used at the end of a sentence to indicate a tone of query, e. g.

他这几天怎么啦？好像很不高兴。

你的药都吃完啦？病好了吗？

4. 糟糕

说话人认为事情或情况非常不好时用。多用于口语。如：

"糟糕" is a colloquialism, meaning "how terrible", "what bad luck" or "too bad" and usually used to indicate

that one has bad luck in his affairs, e. g.

糟糕，我的钥匙忘在宿舍里了。

我的照相机丢了，真糟糕。

糟糕，我的书找不到了。

5. 没关系

不要紧；不用担心。如：

"没关系" means the same as "It doesn't matter", "That's all right", "It's nothing" or "Never mind", e. g.

对不起，我来晚了。——没关系，快进来吧。

没听懂没关系，我再说一遍。

没关系，你的相机丢不了。

6. 其实

副词，承上文而有转折，表示后面引出的是实际情况。如：

"其实" means "as a matter of fact", "in fact", "in truth" or "actually", used to introduce the truth of a fact, e. g.

他说他不会唱歌儿，其实他唱得好极了。

有人说汉语很难，其实汉语不太难。

你们说这个菜做得好，其实这不是我做的，是我爱人做的。

四. 练　习　Exercises

Ⅰ. 课文练习　Exercises to the text

一. 根据课文(一)选择正确答案　Choose the correct answers to Text (1):

1. 莫罗把什么东西丢了？

①他把钱包丢了。

②他把照相机丢了。

③他把布鞋丢了。

④他把衣服丢了。

2. 昨天从长城回来，他们去过什么地方？

①他们去过百货大楼。

②他们去过友谊商店。

③他们去过北京饭店。

3. 买布鞋的时候，莫罗把照相机放在哪儿了？

①他把照相机放在桌子上了。

②他把照相机放在书包里了。

③他把照相机放在柜台上了。

④他把照相机放在休息室里了。

4. 莫罗给哪儿打电话？

①给江波家打电话。

②给莫罗夫人打电话。

③给王云花家打电话。

④给百货大楼打电话。

5. 江波去哪儿了？

①江波跟赵光去看京剧了。

②他跟朋友去饭馆了。

③他去赵光和王云花家作客了。

6. 王云花的拿手菜是什么菜？

①辣子肉丁。

②红烧鸡块。

③红烧鱼。

7. 赵光做的菜怎么样?

①没放盐。

②盐放多了。

③咸淡正合适。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer these questions on Text (2):

1. 今天妻子的菜做得怎么样?

2. 妻子接受批评了吗? 她说了什么?

3. 菜谱上说应该怎么做?

4. 妻子是怎么做的?

5. 你说这肉应该煮多长时间?

Ⅱ. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语 Master the usages of the following

words and phrases:

1. 赶快走

   赶快买

   赶快吃

2. 提问题

   提建议

   提出解决办法

   提出自己的看法

3. 批评别人

   批评自己

   提出批评

4. 按计划

   按时做完

   按月交钱

   按他的意见做

5. 煮饭

   煮鸡蛋

煮饺子

煮面条

二. 用下列词语填空 Fill in an appropriate word or phrase from the list below in each of the following sentences:

其实　　在　　把　　真是

没关系　　糟糕

1. 他____买回来的东西放在桌子上了。
2. 他说他做菜很差，____他做得很好。
3. 把你的地址写____本子上。
4. ____，下了两天雨，天气还不好，我怎么出门啊！
5. ____，我的钱包不见了。
6. ____，你的钱包丢不了。

三. 用所给词语完成对话 Make up dialogue, using the words or phrases given in brackets:

1. 欸，我的词典哪里去了呢？
(没看见)
2. 昨天你不是还用那本词典了吗？
(不见)
3. 昨天你去过什么地方？ (丢在)
4. 今天大家在一起，做点儿什么吃？
(拿手)
5. 你有什么拿手菜？ (其实)
6. 这菜味道怎么样？ (不错)
7. 这菜咸淡合适吗？ (糟糕)

喂	口	
	畏	田
		𠃊(一丅ㄗ𠃊)
拾	扌	
	合	
架	加	力
		口
	木	
啦	口	
	拉	扌
		立
盐		丬
		卜
	皿	
批	扌	
	比	匕

		匕
咸	（一厂厂后咸咸）	
淡	氵	
	炎	火
		火
貌	豸（丿丿丿乎乎乎乎）	
	皃（白皃）	
按	扌	
	安	
谱	讠	
	普	丶丶
		亚
		日
煮	者	耂
		日
	灬	

第十五课 Lesson 15

今天咱们去哪儿

一、生 词 New Words

1. 动物园	(名)	dòngwùyuán	zoo
2. 熊猫	(名)	xióngmāo	panda
3. 路过	(动)	lùguò	to pass by or through (a place)
4. 天然	(形)	tiānrán	natural
5. 人工	(名)	réngōng	man-made, artificial
6. 挖	(动)	wā	to dig, to excavate
7. 土	(名)	tǔ	earth
8. 堆	(动)	duī	to pile up,to heap up
9. 座	(量)	zuò	*a measure word*
10. 了不起	(形)	liǎobuqǐ	amazing, terrific
11. 呐	(助)	na	*a modal particle*
12. 爬	(动)	pá	to climb, to go up

13. 背	(动)	**bēi**	to carry on the back
14. 街	(名)	**jiē**	street
15. 挤	(形、动)	**jǐ**	crowded, crammed
16. 掉	(动)	**diào**	to drop, to fall
17. 只	(量)	**zhī**	*a measure word*
18. 明明	(副)	**míngmíng**	obviously, plainly
19. 背	(名)	**bèi**	the back of the body
20. 继续	(动)	**jìxù**	to continue, to keep on doing sth.
21. 以为	(动)	**yǐwéi**	to think, to consider
22. 听见	(动)	**tīngjian**	to hear
23. 可笑	(形)	**kěxiào**	funny, ridiculous
24. 原来	(副)	**yuánlái**	*an adverb used to indicate a new discovery regarding sth. already known* so
25. 误会	(动)	**wùhuì**	to misunderstand

专　　名　Proper Names

1. 昆明湖	**Kūnmínghú**	the Kunming Lake

2. 万寿山 **Wànshòushān** the Longevity Hill

3. 广州 **Guǎngzhōu** Guangzhou

二、课 文 Text

(一)

1. 游览 Going sightseeing

莫罗夫人:今天 咱们 去 哪儿?
Mòluó fūren: Jīntiān zánmen qù nǎr?

莫罗:先 去 动物园 看 大熊猫, 然后
Mòluó: Xiān qù dòngwùyuán kàn dàxióngmāo, ránhòu

去 颐和园。
qù Yíhéyuán.

莫罗夫人:去 两 个 地方,时间 够 吗?
Mòluó fūren: Qù liǎng ge dìfang, shíjiān gòu ma?

江波: 去 颐和园 路过 动物园, 用 不
Jiāng Bō: Qù Yíhéyuán lùguò dòngwùyuán, yòng bù

了 很 多 时间。
liǎo hěn duō shíjiān.

……

莫罗夫人:啊,颐和园 真 漂亮。
Mòluó fūren: À, Yíhéyuán zhēn piàoliang.

莫罗:这 湖 真 大,是 天然 湖 吧?
Mòluó: Zhè hú zhēn dà, shì tiānrán hú ba?

江波: 不 是,这 是 人工 湖,叫 昆明湖,
Jiāng Bō: Bú shì, zhè shì réngōng hú, jiào Kūnmínghú,

挖 湖 的 土 堆成 这 座 山。
wā hú de tǔ duīchéng zhè zuò shān.

莫罗:这 山 一定 是 有名 的 万寿山
Mòluó: Zhè shān yídìng shì yǒumíng de Wànshòushān

了。
le.

江波：对，这 就 是 万寿山。
Jiāng Bō: Duì, zhè jiù shì Wànshòushān.

莫罗夫人：啊，真 了不起。咱们 照 张
Mòluó fūren: À, zhēn liǎobuqǐ. Zánmen zhào zhāng

相 留 个 纪念 吧。
xiàng liú ge jìniàn ba.

莫罗：好，把 昆明湖 和 万寿山 全 都
Mòluó: Hǎo, bǎ Kūnmínghú hé Wànshòushān quán dōu

照 上。
zhào shang.

江波： 走，咱们 到 山 上 去 看看。从
Jiāng Bō:Zǒu, zánmen dào shān shang qù kànkan.Cóng

山 上 看 昆明湖，更 漂亮。
shān shang kàn Kūnmínghú, gèng piàoliang.

莫罗夫人：还 上 山 呐，我 又 累 又
Mòluó fūren: Hái shàng shān na, wǒ yòu lèi yòu

饿，都 走 不 动 了。
è, dōu zǒu bu dòng le.

莫罗:咱们 吃 点 东西 再 爬 山 好 吗?
Mòluó:Zánmen chī diǎn dōngxi zài pá shān hǎo ma?

江波: 好 吧,山 上 和 山 后边 还 有
Jiāng Bō:Hǎo ba, shān shang hé shān hòubiān hái yǒu

很 多 风景 呢。
hěn duō fēngjing ne.

(二)

一 个 妇女 背 着 孩子 在 街 上 走。
Yí ge fùnǚ bēi zhe háizi zài jiē shang zǒu.

因为 人 多,很 挤,把 孩子 的 鞋子 挤
Yīnwéi rén duō, hěn jǐ, bǎ háizi de xiézi jǐ

掉了一只。旁边一位从广州
diào le yì zhī. Pángbiān yí wèi cóng Guǎngzhōu

来的妇女看见了，就告诉她："喂，
lái de fùnǚ kànjiàn le, jiù gàosu tā: "Wèi,

孩(鞋)子掉了，孩(鞋)子掉了！"背
hái zi diào le, hái zi diào le!" Bēi

孩子的妇女觉得很奇怪，孩子明明
háizi de fùnǚ juéde hěn qíguài, háizi míngmíng

在背上，怎么说掉了呢？她还是
zài bèi shang, zěnme shuō diào le ne? Tā háishì

继续往前走。那位妇女以为她没
jìxù wǎng qián zǒu. Nà wèi fùnǚ yǐwéi tā méi

听见，又叫了一声："喂，你孩子的
tīngjiàn, yòu jiào le yì shēng: "Wèi, nǐ háizi de

孩(鞋)子掉了。"背孩子的妇女觉得
hái zi diào le." Bēi háizi de fùnǚ juéde

很可笑，说：我的孩子还那么小，
hěn kěxiào, shuō: Wǒ de háizi hái nàme xiǎo,

哪儿来的孙子？
nǎr lái de sūnzi?

原来，广州话里“孩子”和
Yuánlái, Guǎngzhōu huà li “háizi” hé

“鞋子”发音一样，她们误会了。
“xiézi” fā yīn yíyàng, tāmen wùhuì le.

三. 词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 了不起

大大超过寻常；很不一般。可作谓语，前面常有“真”。如：

“了不起”means“amazing, extraordinary, terrific or unusual”. It may function as the predicate of a sentence and often goes with “真” before it. E.g.

他一个人得了三个第一，真了不起。

真了不起，他会好多种外语。

2. 呐

用在句中或句子末尾，前一字韵尾 n 和“啊”的合音，也写作“哪”。如：

“呐”, also written into “哪”, is the combination of the final ‘n’ of the preceding character and “啊”, usually used at the end of the sentence, e. g.

还去动物园呐，现在几点了？

衣服还没洗完呐，该买菜做饭了。

3. 都[2]

已经。句末常有"了"。如：

"都"here means "already" and there often goes "了"at the end of the sentence, e.g.

十二点了，我都饿了。

饭都凉了，快吃吧。

4. 明明

表示显然是这样。用"明明"的句子，前面或后面常有反问或表示转折。如：

"明明"means "obviously" or "There can be no doubt that…", usually used to affirm truth of one's original belief when there is an event which seemingly proves the contrary, e.g.

他明明知道我今天来，为什么还出去了呢？

他哪里是小孩，明明是大人。

5. 原来

发现从前不知道的情况，含有恍然大悟的意思。可用

在主语前或主语后。如:

"原来"indicates a new discovery regarding something one has already known, implying that he suddenly sees the light. When so used, "原来"may be put either before or after the subject. E. g.

我以为是谁,原来是你呀。

原来这件衣服不是他的,我说怎么他没穿过呢。

你朋友原来不是北京人呐。

四. 练　习　Exercises

Ⅰ. 课文练习　Exercises to the text

一. 根据课文(一)选择正确答案　Choose the correct answers to Text (1):

1. 莫罗先生他们去哪儿?

①他们先去香山,然后去颐和园。

②他们先去上海,然后去杭州。

③他们先去动物园,然后去颐和园。

2. 去动物园要用很多时间吗?

①要用一天的时间。

②要用很长时间。

③用不了很多时间。

3. 颐和园里的湖叫什么湖?

①叫西湖。

②叫东湖。

③叫昆明湖。

4. 莫罗夫人为什么现在不想上山?

①她身体不好。

②她觉得山上没有好看的风景。

③她又累又饿,走不动了。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer these questions on Text (2):

1. 为什么孩子的鞋会丢了?

2. 谁看见鞋子掉了?

3. 那位妇女是怎么说的?

4. 背孩子的妇女听了以后想什么？

5. 广州妇女又说了什么？

6. 背孩子的妇女怎么说？

7. 她们为什么误会了？

Ⅱ. 词语练习　Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语　Master the usages of the following words and phrases:

1. 路过北京

路过动物园

从上海路过

从颐和园路过

2. 爬树

爬墙

在地上爬

孩子会爬了

3. 背小孩

背一个包

背行李

4. 听见声音

听不见

听得见

没听见

5. 以为是谁

以为有什么事

以为他懂了

以为你不知道

6. 挤车

挤进去

把水挤干

二. 用下列词语填空 Fill in an appropriate word or phrase from the list below in each of the following sentences:

天然　　用不了　　堆成

了不起　　然后　　都

1. 咱们先去上海，____去杭州。
2. 一斤点心____多少钱。
3. 这湖真大，是____湖吧？
4. 挖湖的土____这座山。
5. 啊，长城这么长，真____。
6. 还上山呐，我又累又饿，____走不动了。

三. 用所给词语完成对话　Complete the dialogues, using the words or phrases given in brackets:

1. 今天我们去哪些地方玩儿？
   先去动物园，____。　(然后)
2. 又要去颐和园，又要去香山，时间够不够？
   去这两个地方____。　(用不了)
3. 昆明湖这么大，是天然湖吧？
   不是，____。　(人工)

4. 万寿山是人工堆成的。

啊，____。 (了不起)

5. 现在都几点了？该吃饭了吧？

已经十二点多了，____。 (都)

6. 这张山水画是谁的？

____。 (明明)

四. 填量词 Supply an appropriate measure word in each of the following sentences:

1. 一__词典
2. 三__花儿
3. 两__事儿
4. 五__树
5. 一__钟
6. 三__钱
7. 两__汽车
8. 一__裤子
9. 两__布鞋
10. 一__照相机
11. 三__房间
12. 一__纸
13. 两__牛
14. 三__山
15. 两__西瓜
16. 一__老人

复　习(三)　Revision 3

一. 复习副词"就"的用法　Revising the usages of the adverb "就":

①表示事情很快就要发生。如:

"就"indicates an action or event will soon happen. E.g.

请等一会,我去一下就回来。

他的病很快就会好的。

②用于动词前,加强肯定。如:

Used before a verb, "就"indicates affirmation or further verification. E. g.

这就是百货大楼。

餐车就在第四车厢。

③前后两件事紧接着发生,"就"前要用动词短语。如:

"就"indicates that two actions take place one immediately after the other. When so used, "就"is preceded by a verbal phrase. E.g.

我吃完饭就去。

听见亚克来北京,我就去机场迎接。

④用于因果复句,后一分句用"就"承接前一分句。如:

In a compound sentence showing cause and effect, "就" is used in the 2nd clause to indicate the effect arising from the cause indicated in the first clause. E. g.

他身体不好，就没参加这次旅游。

下午没课，我们就去游泳了。

判断下列各句中的"就"是属于哪种 Try to point out the exact meaning and usage of "就" in each of the following sentences:

1. 饭很快就做好了。
2. 刚过完春节，就开始上课了。
3. 不忙的话，你就多住几天。
4. 钥匙就放在抽屉里。
5. 我做完作业就休息。
6. 明天下雨，我就不去了。
7. 快点儿走，火车就要开了。
8. 他就是我姐姐的老师。

二. 翻译下列词语，并各造一个句子 Put these words and phrases into your mother tongue and make a sentence with

each of them:

游览　改变　逛　拐　预订　照顾

继续　提　值得　大概　临时　以为

三. 用下列词语说一段话　Say whatever you like but use the words and phrases given below:

列车　软卧　车厢　铺位　行李　放

餐车　西餐　事先　预订　准备　用餐

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

<table>
<tr><td rowspan="2">物</td><td colspan="3">牛　（丿 ㇇ 二 牛）</td></tr>
<tr><td colspan="3">勿</td></tr>
<tr><td rowspan="5">熊</td><td rowspan="4">能</td><td rowspan="2">㠯</td><td>厶</td></tr>
<tr><td>月</td></tr>
<tr><td rowspan="2">匕</td><td></td></tr>
<tr><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">灬</td></tr>
<tr><td rowspan="2">猫</td><td colspan="3">犭</td></tr>
<tr><td>苗</td><td colspan="2">艹</td></tr>
</table>

		田
挖	扌	
	穵	穴
		乙
堆	土	
	隹	
呐	口	
	内（丨 冂 内 内）	
爬	爪（⺈ 爫 爪 爪）	
	巴	
背	北	丬
		匕
	月	
街	彳	
	圭	土
		土

	亍	
挤	扌	
	齐	文
		儿
掉	扌	
	卓	卜
		日
		十
继	纟	
	迷（丶 丷 ⺍ 半 米 米 迷）	
续	纟	
	卖	十
		买
误	讠	
	吴	口
		天

续

昆	曰	
	比	丬
		匕

第十六课 Lesson 16

你怎么了

一、生 词 New Words

1. 起床		qǐ chuáng	to get up
2. 身上	(名)	shēnshang	(on one's) body
3. 劲儿	(名)	jìnr	strength
4. 睡觉		shuì jiào	to sleep, to go to bed
5. 受凉		shòu liáng	to catch cold
6. 汗	(名)	hàn	sweat, perspiration
7. 衣服	(名)	yīfu	clothes, clothing
8. 脱	(动)	tuō	to put off (clothes)
9. 风	(名)	fēng	wind
10. 陪	(动)	péi	to accompany, to keep sb. company
11. 医院	(名)	yīyuàn	hospital
12. 针	(名)	zhēu	injection; needle

13.	退烧	tuì shāo	(of a person's temperature) come down, to bring down a fever
14.	得	(动) dé	to have or contract (a disease)
15.	西药	(名) xīyào	Western medicine
16.	包	(量) bāo	*a measure word*
17.	中药	(名) zhōngyào	traditional Chinese medicine
18.	效果	(名) xiàoguǒ	effect, result
19.	问好	wèn hǎo	to send (or give) one's regards to
20.	橘子	(名) júzi	tangerine
21.	梨	(名) lí	pear
22.	早日	(副) zǎorì	early,soon, at an early date
23.	恢复	(动) huīfù	to recover, to regain
24.	牙	(名) yá	tooth
25.	挂号	guà hào	to register (at a hospital)
26.	轮	(动) lún	to take turns
27.	别人	(代) biérén	other people, others

28. 对	(动)	**duì**	to face; to look in the mirror
29. 镜子	(名)	**jìngzi**	mirror
30. 照	(动)	**zhào**	to mirror, to reflect
31. 颗	(量)	**kē**	*a measure word*
32. 碰	(动)	**pèng**	to run into, to meet
33. 那么	(代)	**nàme**	then, in that case, such being the case

二 课 文 Text

(一)

1. 生病 Falling ill

莫罗：欸，安东尼 还 没 起 床， 怎么 回 事？
Mòluó: Ēi, Āndōngní hái méi qǐ chuáng, zěnme huí shì?

江波： 走，看看 去。
Jiāng Bō: Zǒu, kànkan qu.

莫罗：安东尼，你 怎么 了，不 舒服 了
Mòluó: Āndōngní, nǐ zěnme le, bù shūfu le

吗？
ma?

安东尼：我 头 疼，身 上 一点儿 劲儿 也
Āndōngní: Wǒ tóu téng, shén shang yìdiǎnr jìnr yě

没 有，还 觉得 有 点儿 发 冷。
méi yǒu, hái juéde yǒu diǎnr fā lěng.

江波： 咳嗽 不 咳嗽？
Jiāng Bō: Késou bù késou?

安东尼：不 咳嗽。
Āndōngní: Bù késou.

江波：你 睡觉 的 时候 受 凉 了 吧！
Jiāng Bō: Nǐ shuìjiào de shíhou shòu liáng le ba!

安东尼：昨天 爬 山 的 时候 出 了 汗，
Āndōngní: Zuótiān pá shān de shíhou chū le hàn,

我 把 衣服 脱 了，山 上 风 很
wǒ bǎ yīfu tuō le, shān shang fēng hěn

大，又 有 点儿 凉，晚上 就
dà, yòu yǒu diǎnr liáng, wǎnshang jiù

觉得 不 舒服 了。
juéde bù shūfu le.

莫罗:吃 点儿 东西,喝 点儿 水 吧。
Mòluó: Chī diǎnr dōngxi, hē diǎnr shuǐ ba.

安东尼:我 不 想 吃 东西。
Āndōngní: Wǒ bù xiǎng chī dōngxi.

江波: 我 陪 你 上 医院 看 病 去,吃
Jiāng Bō:Wǒ péi nǐ shàng yīyuàn kàn bìng qu, chī

点儿 药,打打 针,很 快 就 会
diǎnr yào, dǎda zhēn, hěn kuài jiù huì

好 的。
hǎo de.

莫罗:我 去 打 电话 给 你 叫 车。
Mòluó: Wǒ qù dǎ diànhuà gěi nǐ jiào chē.

2. 看病人 Calling on a patient

江波: 安东尼,你 觉得 好 点儿 了 吗?
Jiāng Bō: Āndóngní,nǐ juéde hǎo diǎnr le ma?

安东尼:啊,江波,莫罗, 快 请 坐。退
Āndōngní: À,Jiāng Bó,Mòluó, kuài qǐng zuò. Tuì

烧 了,头 疼 也 好 多 了。
shāo le, tóu téng yě hǎo duō le.

江波： 你 躺 下，别 起来。
Jiāng Bō: Nǐ tǎng xia, bié qǐlai.

莫罗：大夫 说 你 得 的 是 什么 病？
Mòluó: Dàifu shuō nǐ dé de shì shénme bìng?

安东尼：是 重 感冒。
Āndōngní: Shì zhòng gǎnmào.

莫罗：吃 什么 药？打 针 了 吗？
Mòluó:Chì shénme yào? Dǎ zhēn le ma?

安东尼：昨天 打 了 两 针 退 烧 针，给
Āndōngní:Zuòtiān dǎ le liǎng zhēn tuì shāo zhēn,gěi

了 点儿 西药，还 给 了 几 包 治
le diǎnr xīyào, hái gěi le jǐ bāo zhì

感冒 的 中药。 大夫 说，中药
gǎnmào de zhōngyào. Dàifu shuō, zhōngyào

效果 不错。
xiàoguǒ búcuò.

莫罗：朋友们 让 我 向 你 问 好。
Mòluó:Péngyoumen ràng wǒ xiàng nǐ wèn hǎo.

安东尼：谢谢 大家。
Āndōngní: Xièxie dàjiā.

江波：我们 给 你 买 了 点儿 橘子 和
Jiāng Bō:Wǒmen gěi nǐ mǎi le diǎnr júzi hé

梨。多 吃 点儿 水果，好好 休息。
lí. Duō chī diǎnr shuǐguǒ, hǎohāo xiūxi.

祝 你 早日 恢复 健康。
Zhù nǐ zǎorì huīfù jiànkāng.

安东尼：谢谢 你们！
Āndōngní: Xièxie nǐmen!

（二）

一位老人牙疼，去医院治牙。
Yí wèi lǎorén yá téng, qù yīyuàn zhì yá.

挂号的人很多，等了很长时间
Guà hào de rén hěn duō, děng le hěn cháng shíjiān

才轮到他。一位女大夫给他治，
cái lún dào tā. Yí wèi nǚ dàifu gěi tā zhì,

她一边跟别人聊天儿，一边拔牙，
tā yìbiānr gēn biéren liáo tiānr, yìbiān bá yá,

很快就把牙拔了。老人回到家
hěn kuài jiù bǎ yá bá le. Lǎorén huí dào jiā

以后，觉得这牙还跟没拔一样疼。
yǐhòu, juéde zhè yá hái gēn méi bá yíyàng téng.

他摸了摸牙，又对着镜子照了
Tā mō le mō yá, yòu duì zhe jìngzi zhào le

照。看见他的坏牙还在那里，
zhào. Kàn jiàn tā de huài yá hái zài nàli,

旁边儿的一颗好牙被大夫拔掉
pángbiānr de yì kē hǎo yá bèi dàifu bá diào

了。过了几天，老人又去治牙，又
le. Guò le jǐ tiān, lǎorén yòu qù zhì yá, yòu

碰 上 那 位 大夫，老人 说：大夫，我 那
pèng shang nà wèi dàifu, lǎorén shuō: Dàifu, wǒ nà

颗 坏 牙 旁边 还 有 几 颗 好 牙？大夫
kē huài yá pángbiānr hái yǒu jǐ kē hǎo yá? Dàifu

说：还 有 三 颗。老人 说：那么 我 还
shuō:Hái yǒu sān kē. Lǎorén shuō: Nàme wǒ hái

得 来 三 次！
děi lái sān cì!

三. 词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 怎么回事

询问事情的经过或事情发生的原因。也可以说"怎么了"。如：

"怎么回事", also replaced by "怎么了", means "What has happened?" or "What is it about?", usually used to inquire about the whole story of or the cause of an event, e.g.

他到现在还没来，怎么回事？

怎么回事？他咳嗽得这么厉害。

2. (看看)去

"去"用于动词后作趋向补语，念轻声。表示人或事物随动作离开说话人所在地。如：

"去" can be attached to a verb as a directional complement to indicate the action denoted by the verb is directed away from the place where the speaker is . Used in this sense, "去" should be pronounced light . E. g.

今天晚上有电影，咱们看看去。

他们开故事会，我听听去。

星期日到动物园玩玩儿去。

3. 一点儿

不定量词，表示数量很少。常作定语修饰名词，有时"一"可以省略。如:

The indefinite measure word "一点儿" is usually used attributively to indicate very small in number, meaning "a little" or "some". "一" can be omitted sometimes. E. g.

时间还早，我们吃(一)点儿东西再走吧。

这个菜太淡了，请您再放(一)点儿盐吧。

我朋友病了，我要给他买(一)点儿水果。

4. 一……也……

用于否定句中，强调最低限度的状况都不具备。强调宾语时，常常把宾语提前。如：

"一…也…"mostly applies to negative sentences, emphasizing some situation or action is reduced to a minimum or next to nothing. The object is often moved up to the front part of the sentence if it is stressed. E.g.

老张一分钱也没给儿子寄。

他走起路来一点儿声儿也没有。

我找了他几次，一次也没找到。

5. 有点儿

用于形容词、动词前作状语，表示程度不高。多用于不如意的事情，也可说"有一点儿"。如：

"有点儿(a little or a bit)", also "有一点儿", is used adverbially before an adjective or verb to indicate a low degree, generally referring to something unpleasant, e. g.

今天他有点儿不高兴。

我感冒了，有点儿咳嗽。

四. 练　习　Exercises

Ⅰ. 课文练习　Exercises to the text

一. 根据课文(一)选择正确答案 Choose the correct answers to Text (1):

1. 安东尼为什么没起床?

①安东尼昨天睡得太晚了。

②安东尼太累了。

③他昨天喝酒喝多了。

④他不舒服了。

2. 安东尼是怎么病的?

①他睡觉的时候受凉了。

②他吃得太多了。

③他昨天爬山的时候受凉了。

3. 江波怎么帮助安东尼?

①他送安东尼去休息。

②他给安东尼吃药。

③他陪安东尼上医院看病。

4. 安东尼现在怎么样?

①他还头疼、发烧。

②他已经恢复健康了。

③他好多了。

5. 安东尼吃的是西药还是中药?

①他只吃了西药。

②他只吃了中药。

③他中药、西药都吃了。

6. 朋友生病的时候,应该说什么?

①祝你生日快乐。

②祝你学习好。

③祝你早日恢复健康。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer these questions on Text (2):

1. 老人去医院做什么?
2. 女大夫怎么给老人治牙?
3. 女大夫给老人拔掉了什么牙?
4. 老人第二次去治牙,碰上了哪位大夫?

5. 老人问大夫什么？

6. 老人为什么说还得来三次？

II. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语 Master the usages of the following words and phrases:

1. 睡了一觉

睡个觉

想睡觉

不睡觉

2. 得病

得了感冒

机会难得

3. 向朋友们问好

向同志们问好

问老师们好

问家里人好

4. 早日出院

早日回来

早日见面

早日回信

二. 选词填空 Fill in an appropriate word or phrase from the list given in brackets in each of the following sentences:

1. 他到现在还没来，这是____？
(怎么样，怎么回事)

2. 他____不去了？(什么样、为什么)

3. 他今天一点儿时间也____。
(有、没有、不)

4. 安东尼____感冒、咳嗽。
(一点儿、有一点儿)

5. 他的感冒现在好____。
(有一点儿、一点儿)

6. 今天爬山的时候受了凉，他晚上

____不舒服了。(就、才、再)

7. 大夫给他的药他都吃了，现在

____药____没有了。

(好多、一点儿…也)

三、用所给词语改说下列句子。 Retell the following sentences, using the words or phrases given in brackets:

1. 打了针以后，安东尼不发烧了。

(退烧)

2. 又吃中药又打针，效果很好。

(不错)

3. 祝你早日把病治好。(恢复健康)

4. 他到现在还没起床，不舒服了吗?

(病)

5. 昨天我把衣服脱了，觉得有点儿

凉，就感冒了。(受凉了)

6. 我和你一起去医院看病。(陪)

7. 昨天看病等了很长时间。(很久)

劲	至（一 ㄨ 至）	
	力	
凉	冫	
	京	亠
		口
		小
汗	氵	
	干	
衣	（丶 亠 ナ 衣 衣）	
脱	月	
	兑	兑
		口
		儿
陪	阝	
	音	立
		口

续

医	（一 ⺈ ⺈ ⺈ ⺈ ⺈ 医）	
针	钅	
	十	
效	交	
	攵	
橘	木	
	商	矛（⺈ ⺈ ⺈ 予 矛）
		冏
梨	利	禾
		刂
	木	
恢	忄	
	灰	厂
		火
复	亻	
	日	

续

	攵	
牙	（一二于牙）	
轮	车	
	仑	人
		匕
颗	果	
	页	
碰	石	
	並	丷
		亚

第十七课 Lesson 17

让我再考虑考虑

一、生 词 New Words

1. 郊游	(动)	**jiāoyóu**	to have an outing (excursion)
2. 空气	(名)	**kōngqì**	air
3. 新鲜	(形)	**xīnxiān**	fresh
4. 钓	(动)	**diào**	to fish with a hook and bait
5. 倒	(副)	**dào**	*an adverb used to indicate one admits a certain favourable point but with the intention of pointing out a drawback*
6. 恐怕	(副)	**kǒngpà**	I'm afraid, perhaps
7. 傍晚	(名)	**bàngwǎn**	(at) dusk, nightfall
8. 考虑	(动)	**kǎolǜ**	to think over, to consider
9. 犹豫	(形)	**yóuyù**	hesitant, irresolute

10. 毛衣	(名)	máoyī	woollen sweater, woolly
11. 鲜艳	(形)	xiānyàn	bright-coloured, gaily-coloured
12. 号	(名)	hào	size
13. 公分	(量)	gōngfēn	centimetre (cm)
14. 图案	(名)	tú'àn	pattern, design
15. 纯	(形)	chún	pure
16. 混纺	(名)	hùnfǎng	blending, blend (fabric)
17. 满意	(形)	mǎnyì	satisfactory
18. 短	(形)	duǎn	short, not long enough
19. 肥	(形)	féi	loose, loose-fitting, large
20. 而	(连)	ér	but, yet, while
21. 征求	(动)	zhēngqiú	to solicit, to seek, to ask for
22. 随便	(形)	suíbiàn	casually, at random
23. 当初	(名)	dāngchū	originally, in the first place
24. 挑	(动)	tiāo	to choose, to select, to pick out

25. 精心 (形) **jīngxīn** meticulous, painstaking, elaborate

26. 挑选 (动) **tiāoxuǎn** to choose, to select

专 名 Proper Name

西山 **Xīshān** the West Hills

二、课 文 Text

(一)

1.犹豫 Feeling some hesitation

江波: 赵 光, 明天 星期日,咱们
Jiāng Bō: Zhào Guāng, míngtiān xīngqīrì, zánmeu

去 郊游 好吗?
qù jiāoyóu hǎoma?

赵光: 到 哪儿 郊游?
Zhào Guāng: Dào nǎr jiāoyóu?

江波:西山 怎么样? 那儿 有 山 有 水,
Jiāng Bō:Xīshān zěnmeyàng? Nàr yǒu shān yǒu shuǐ,

空气 新鲜,还 可以 钓 鱼。
kōngqì xīnxian, hái kěyǐ diào yú.

赵光： 那个地方倒不错，不过，恐怕
Zhào Guāng:Nà ge dìfang dào búcuò, búguò, kǒngpà

明天要下雨。
míngtiān yào xià yǔ.

江波： 我看过天气预报，明天傍晚
Jiāng Bō:Wǒ kàn guo tiānqì yùbào, míngtiān bàngwǎn

有小雨，到那时候我们已经
yǒu xiǎo yǔ, dào nà shíhou wǒmen yijīng

回来了。
huílai le.

赵光： 不知道云花能不能去。
Zhào Guāng:Bù zhīdao Yúnhuā néng bu néng qù.

江波： 要是你去了，她也一定去。
Jiāng Bō:Yàoshi nǐ qù le, tā yě yídìng qù.

赵光： 让我再考虑考虑。我有一
Zhào Guāng:Ràng wǒ zài kǎolǜ kǎolǜ. Wǒ yǒu yí

个朋友要来看我，不知道会
ge péngyou yào lái kàn wǒ, bù zhīdao huì

不会明天来。
bu huì míngtiān lái.

江波：你给他留个条儿，我们早
Jiāng Bō:Nǐ gěi tā liú ge tiáor, wǒmen zǎo

点儿回来就行了。
diǎnr huílai jiù xíng le.

赵光：我拿不定主意，他来了，我
Zhào Guāng:Wǒ ná bu dìng zhǔyi, tā lái le, wǒ

不在，多不好啊！
bú zài, duō bù hǎo a!

江波：哎呀，你真犹豫。我给你出个
Jiāng Bō: Āiya, nǐ zhēn yóuyù. Wǒ gěi nǐ chū ge

主意，给他打个电话，叫他和
zhǔyi, gěi tā dǎ ge diànhuà,jiào tā hé

我们一起去。
wǒmen yìqǐ qù.

赵光：这倒是个好办法。
Zhào Guāng:Zhè dào shì ge hǎo bànfǎ.

2. 选购 Making one's choice

赵光：云花，这件毛衣多漂亮
Zhào Guāng:Yúnhuā, zhè jiàn máoyī duō piàoliang

啊，买 一 件 吧。
a, mǎi yí jiàn ba.

王云花： 让 我 看看，这 颜色 太 鲜艳
Wáng Yúnhuā:Ràng wǒ kànkan, zhè yánsè tài xiānyàn

了，还是 蓝色 的 好。
le, háishi lánsè de hǎo.

赵光： 售货员 同志，这 种 毛衣
Zhào Guāng:Shòuhuòyuán tóngzhì, zhè zhǒng máoyī

有 蓝色 的 吗？
yǒu lánsè de ma?

售货员： 你 要 多 大 号 的？
Shòuhuòyuán: Nǐ yào duō dà hào de?

王云花： 100 公分 的。
Wáng Yúnhuā: Yìbǎi gōngfēn de.

赵光： 云花，这 种 图案 你 喜欢 吗？
Zhào Guāng:Yúnhuā, zhè zhǒng tú'àn nǐ xǐhuan ma?

王 云 花：这 种 图案 老人 穿 合适。
Wáng Yúnhuā:Zhè zhǒng tú'àn lǎorén chuān héshì.

我 喜欢 那 种 图案 的。
Wǒ xǐhuan nà zhǒng tú'àn de.

赵光： 售货员 同志，请 把 那 种
Zhào Guāng:Shòuhuòyuán tóngzhì,qǐng bǎ nà zhǒng

图案 的 毛衣 拿 给 我 看 一下儿。
túàn de máoyī ná gěi wǒ kàn yíxiar.

售 货 员：那 种 不 是 纯 毛 的，是 混纺
Shòuhuòyuán:Nà zhǒng bú shì chún máo de, shì hùnfǎng

毛衣。
máoyī.

王云花： 我们 再 到 别的 商店 看看。
Wáng Yúnhuā:Wǒmen zài dào biéde shāngdiàn kànkan.

赵光： 对不起。
Zhào Guāng: Duìbuqǐ.

售货员： 没 关系。
Shòuhuòyuán:Méi guānxi.

(二)

夫妻 俩 去 商店 买 衣服，从 上午
Fūqī liǎ qù shāngdiàn mǎi yīfu, cóng shàngwǔ

一直 到 中午，走 了 许多 商店，都 没 买
yìzhí dào zhōngwǔ,zǒu le xǔduō shāngdiàn,dōu méi mǎi

到 一 件 满意 的 衣服。每 次，妻子 不
dào yí jiàn mǎnyì de yīfu. Měi cì, qīzi bù

是 说 衣服 短 了，就 是 说 衣服 肥 了，
shì shuō yīfu duǎn le, jiù shì shuō yīfu féi le,

没 有 一 件 她 认为 合适 的。而 每 次
méi yǒu yí jiàn tā rènwéi héshì de. ér měi cì

征求 丈夫 的 意见 时，丈夫 总是 说
zhēngqiú zhàngfu de yìjiàn shí,zhàngfu zǒngshì shuō

合适、好看。妻子 说："你 这 个 人
héshì、hǎokàn. Qīzi shuō:"Nǐ zhè ge rén

呀，什么 都 合适、好看。怎么 能 那么
ya, shénme dōu héshì、hǎokàn. Zěnme néng nàme

随便 呢!"丈夫 说:"是啊,当初 我 就
suíbiàn ne!" Zhàngfu shuō:"Shì a, dāngchū wǒ jiù

是 这样 随随便便 地 挑 上 你 的。你
shì zhèyàng suísuíbiànbiàn de tiāo shang nǐ de. Nǐ

呢,就 是 这样 精心 挑选 才 挑 上 我
ne, jiù shi zhèyàng jīngxīn tiāoxuǎn cái tiāo shang wǒ

的。"
de."

三. 词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 倒[2]

(1)用在前一分句表示让步,后一分句常用"可是、但是、不过"等呼应。如:

"倒"can be used in the first clause to indicate concession, while in the second clause there is often any of the conjunctions "可是", "但是"and "不过"to go with it, e. g.

我倒很想去逛公园,但是没时间。

汉语倒不难学,不过要学好了也不容易。

这橘子倒挺好看,可是不好吃。

(2)有舒缓语气的作用。用于肯定句时,后面有表示积极

意义的词语。如:

"倒"also functions as an adverb softening the tone of a sentence. When used in an affirmative sentence, "倒"is generally followed by a commendatory term. E. g.

那个主意倒不错。

能住在这儿倒挺好。

2. 恐怕

表示大体上肯定某事将要发生,但又不是很有把握,后边常有助动词"要、会、得"。如:

"恐怕", meaning "I'm afraid" or" probably", indicates one's estimate of probability. In this sense it is followed immediately by any of the auxiliary verbs "要", "会"and "得". E. g.

天那么黑,恐怕要下雨。

你这样做,恐怕会出问题的。

等他回来,恐怕得三天。

3. 拿(不定)主意

"拿主意":决定处理事情的方法。"拿不定主意"是说犹豫,做不出决定。肯定形式是"拿定主意"。如:

"拿主意"means "to make a decision"or "to make up

one's mind". "拿不定主意" means "to be in two minds" or "to waver" and its opposite is "拿定主意". E.g.

我给你们的旅行提了不少建议了，最后走哪条路线，请你们拿主意吧。

听说明天要下雨，去不去颐和园我真拿不定主意。

4. 不是……就是……

表示二者必居其一。如:

"不是…就是…" means "either… or…" (where there are only two alternatives), e. g.

不是我去，就是他去。

他很喜欢运动，下课以后，不是打篮球就是踢足球。

5. 而

连接分句，表示转折。"而"只能用在后一分句的开头。如:

"而", similar to "but" or "yet", may connect two clauses. When so used, it comes only at the beginning of

the second clause, e. g.

这里的春天很冷，而南方的春天就不冷了。

他总让我去他家玩儿，而我每次去，他都不在家。

6. 当初

指从前或指过去发生某事的时候。如:

"当初"means " originally", " in the beginning" or " at the time when something happened in the past", e. g.

当初我开始学汉语的时候，老师的话我一句也不懂。

我记得当初只有我们两个人喜欢游泳。

7. 呢$_2$

用在主语之后表示停顿，多用于列举或对举。如:

"呢$_2$"may be placed after the subject to make a pause within a sentence, emphasizing a contrast or enumeration, e. g.

我喜欢看足球，小王呢，喜欢看篮球。

饭是做好了，菜呢，还没有准备好。

四. 练　习　Exercises

Ⅰ. 课文练习　Exercises to the text

一. 根据课文(一)选择正确答案　Choose the correct answers to Text (1):

1. 江波星期天打算干什么？

①他打算去游泳。

②他打算去看电影。

③他打算去看朋友。

④他打算跟赵光一起去郊游。

2. 天气预报说，明天天气怎么样？

①上午有雨。

②中午有雨。

③傍晚有雨。

④晚上要下雪。

3. 赵光开始时同意去郊游吗?

①同意。

②不同意。

③拿不定主意。

4. 江波给赵光出了一个什么主意?

①写信让赵光的朋友别来了。

②打电话让赵光的朋友和他们一起去。

③去找赵光的朋友。

5. 王云花喜欢什么颜色的毛衣?

①蓝色的。

②红色的。

③白色的。

④咖啡色的。

6. 赵光和云花买毛衣了吗?

①买了一件毛衣。

②买了一件蓝色的毛衣。

③买了一件 100 公分的毛衣。

④没有买毛衣。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer these questions on Text (2):

1. 夫妻俩去商店买什么?

2. 他们很快就买到了吗?

3. 妻子总是说什么?

4. 她征求丈夫的意见了没有?

5. 丈夫说什么?

6. 丈夫是怎么挑上妻子的?

7. 当初妻子挑丈夫的时候很精心吗?

Ⅱ. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语 Master the usages of the following words and phrases:

1. 考虑问题

考虑解决办法

考虑得很周到

考虑一下

2. 犹豫了半天

犹犹豫豫

犹豫不决

很犹豫

3. 挑选工作

挑选工艺品

挑选运动员

挑选合适的

4. 精心设计

精心布置

精心修理

精心准备

5. 新鲜水果

新鲜事儿

新鲜鸡蛋

感到新鲜

二. 选词填空 Fill in an appropriate word or phrase from the list given in brackets in each of the following sentences:

1. 明天咱们去郊游____? (好吧、好吗、不错)
2. 你们到____去郊游? (什么地方、什么时候、怎么样)
3. 去西山郊游____不错,但是明天天气不好。 (可以、倒)
4. ____亚克去了,莫罗也一定去。 (要是、不但、还是)
5. 我给你____个主意,叫他和我们一起去。 (来、提、出)
6. 这花儿____漂亮啊,这叫什么花儿? (多、就)
7. 这种花儿你____吗? (高兴、喜欢)
8. 我们____到别的地方看看。 (再、

已经)

9. 每次 __ 他的意见,他都说很好。(请求、挑选、征求)

三. 用所给词语改说下列句子 Retell these sentences, using the words or phrases given in brackets:

1. 这儿有山有水,风景很不错。 (倒)
2. 你这么说,可能不合适。 (恐怕)
3. 那个时候我刚来,不了解情况。(当初)
4. 如果你看见他,请替我向他问好。(要是)
5. 这种衣服老人穿好看。 (合适)
6. 你们还有其他问题吗? (别的)
7. 我去了很多商店都没买到合适的衣服。(满意)
8. 今年冬天学滑冰还是学滑雪,他很犹豫。 (拿不定主意)

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

空	穴		
	工		
鲜	鱼 (⺈ ⺈ 𠂉 𠂉 𠂉 角 角 鱼)		
	羊		
钓	钅		
	勺		
恐	巩	工	
		凡	
	心		
傍	亻		
	旁	六	
		冖	
		方	
虑	虍 (丨卜卜卢卢虍)		
	心		

犹	犭		
	尤		
豫	予		
	象		
艳	丰（一二三丰）		
	色	𠂉	
		巴	
案	安		
	木		
纯	纟		
	屯（一𠂉口屯）		
混	氵		
	昆	日	
		比	𠂤
			匕
纺	纟		
	方		

续

短	矢
	豆
肥	月
	巴
而	（一 ⺕ ⺕ 丙 丙 而）
征	彳
	正
求	（一 寸 寸 才 才 求 求）
随	阝
	有
	辶
初	衤
	刀
挑	扌
	兆
选	先
	辶

第十八课 Lesson 18

你还埋怨我

一、生 词 New Words

1. 棋	(名)	qí	chess
2. 单位	(名)	dānwèi	organization, unit
3. 同事	(名)	tóngshì	colleague
4. 急	(形)	jí	urgent
5. 看样子		kàn yàngzi	it seems …,it looks as if …
6. 面	(名)	miàn	face
7. 戴	(动)	dài	to wear, to put on
8. 眼镜	(名)	yǎnjìng	glasses, spectacles
9. 埋怨	(动)	mányuàn	to blame, to complain, to grumble
10. 上班		shàngbān	to go to work, to start work, to be on duty
11. 红叶	(名)	hóngyè	red autumnal leaves of maple

12. 车祸	(名)	chēhuò	traffic (or road) accident
13. 卡车	(名)	kǎchē	lorry, truck
14. 伤	(动、名)	shāng	to injure, to hurt; wound, injury
15. 受	(动)	shòu	to suffer, to sustain
16. 责任	(名)	zérèn	responsibility (for a fault or wrong), blame
17. 驾驶	(动)	jiàshǐ	to drive (a lorry, etc.)
18. 拐弯		guǎiwān	to turn a corner, to turn
19. 小心	(形)	xiǎoxīn	careful
20. 注意	(动)	zhùyì	to pay attention to, to take note of
21. 安全	(形)	ānquán	safe
22. 外地	(名)	wàidì	*places in a country other than where one is*
23. 差点儿	(副)	chàdiǎnr	almost, nearly, on the verge of
24. 感到	(动)	gǎndào	to feel, to sense
25. 害怕	(动)	hàipà	to fear, to be afraid

26. 停	(动)	**tíng**	to stop, to halt, to come to a stop
27. 保险	(形、名)	**bǎoxiǎn**	safe; insurance
28. 公司	(名)	**gōngsi**	company, corporation
29. 办理	(名)	**bànli**	to go through (the formalities, etc.), to handle
30. 人身	(名)	**rénshēn**	the living body of a human being, person

二. 课 文 Text

(一)

1. 埋怨 Making complaints

王云花： 我说你别去下棋，你一定要去。
Wáng Yúnhuā: Wǒ shuō nǐ bié qù xià qí, nǐ yídìng yào qù.

赵光： 怎么啦？
Zhào Guāng: Zěnme la?

王云花： 上午你单位同事找你，说有急事。
Wáng Yúnhuā: Shàngwǔ nǐ dānwèi tóngshì zhǎo nǐ, shuō yǒu jí shì.

赵光： 什么事？
Zhào Guāng: Shénme shì?

王云花： 他没说，他看你不在家就走了。看样子很着急。
Wáng Yúnhuā: Tā méi shuō, tā kàn nǐ bú zài jiā jiù zǒu le. Kàn yàngzi hěn zháojí.

赵光： 那个人是谁？
Zhào Guāng: Nà ge rén shì shéi?

王云花： 见过面，但不知道叫什么
Wáng Yúnhuā: Jiàn guo miàn, dàn bù zhīdào jiào shénme

名字。三十 岁 左右，高 个子，戴
míngzi. Sānshí suì zuǒyòu, gāo gèzi, dài

眼镜。
yǎnjìng.

赵光： 看 你，也 不 问问 他 叫 什么
Zhào Guāng:Kàn nǐ, yě bú wènwen tā jiào shénme

名字，让 我 怎么 办 呢！
míngzi, ràng wǒ zěnme bàn ne!

王云花： 你 还 埋怨 我！ 谁 让 你 去
Wáng Yúnhuā:Nǐ hái mányuàn wǒ! Shéi ràng nǐ qu

下 棋 的？
xià qí de?

赵光： 好 了，都 别 埋怨 了，明天 上
Zhào Guāng:Hǎo le, dōu bié mányuàn le, míngtiān shàng

班 就 知道 了。
bān jiù zhidào le.

2. 车祸 A traffic accident

赵光： 昨天 去 西山 郊游 的 人 真
Zhào Guāng:Zuótiān qù xīshān jiāoyóu de rén zhēn

多。
duō.

王云花：都是去看红叶的吧。
Wáng Yúnhuā:Dōu shì qù kàn hóngyè de ba.

赵光：可不是，路上汽车排成队，骑
Zhào Guāng:Kěbushì, lù shang qìchē páichéng duì, qí

车的人也多极了。
chē de rén yě duō jí le.

王云花：没出车祸就不错。
Wáng Yúnhuā:Méi chū chēhuò jiù búcuò.

赵光：欸，还真出了车祸。
Zhào Guāng: ei, hái zhēn chū le chēhuò.

王云花：怎么回事儿？
Wáng Yúnhuā: Zěnme huí shìr?

赵光：一辆卡车撞了一辆旅游
Zhào Guāng:Yí liàng kǎchē zhuàng le yí liàng lǚyóu

车。
chē.

王云花：伤了人没有？
Wáng Yúnhuā:Shāng le rén méiyǒu?

赵光： 旅游车被撞坏了，车上
Zhào Guāng: Lǚyóu chē bèi zhuàng huài le, chē shang

好几个人受了伤。
hǎo jǐ ge rén shòu le shāng.

王云花： 谁的责任？
Wáng Yúnhuā: Shéi de zérèn?

赵光： 驾驶卡车的是个青年人，
Zhào Guāng: Jiàshǐ kǎchē de shì ge qīngnián rén,

车开得太快了，拐弯的时候
chē kāi de tài kuài le, guǎi wānr de shíhou

把旅游车给撞了。
bǎ lǚyóu chē gěi zhuàng le.

王云花： 多危险啊！以后出门可
Wáng Yúnhuā: Duō wēixiǎn a! Yǐhòu chū mén kě

要小心。
yào xiǎoxīn.

赵光： 我骑自行车，没事儿。
Zhào Guāng: Wǒ qí zìxíngchē, méi shìr.

王云花： 我看，骑自行车更危险，
Wáng Yúnhuā: Wǒ kàn, qí zìxíngchē gèng wēixiǎn,

还是 注意 安全 吧。
háishi zhùyì ānquán ba.

(二)

一 个 从 外地 来 的 人，叫 了 一
Yí ge cóng wàidì lái de rén, jiào le yí

辆 出租 小 汽车。司机 是 个 青年 人，
liàng chūzū xiǎo qìchē. Sījī shì ge qīngnián rén,

车 开 得 很 快，几 次 差点儿 出 了
chē kāi de hěn kuài, jǐ cì chàdiǎnr chū le

危险。乘 车 的 人 感 到 有 点儿 害怕，
wēixiǎn. Chéng chē de rén gǎn dào yǒu diǎnr hàipà,

就 叫 司机 把 车 停 下来。司机 在 停
jiù jiào sījī bǎ chē tíng xiàlai. Sījī zài tíng

车 的 时候 把 一 块 写 着"注意 交通
chē de shíhou bǎ yí kuài xiě zhe "zhùyì jiāotōng

安全"的 牌子 给 撞 倒 了。乘 车 的 人
ānquán"de páizi gěi zhuàng dǎo le. Chéng chē de rén

说："司机 同志，请 你 在 这儿 等 一
shuō: "Sījī tóngzhì, qǐng nǐ zài zhèr děng yi

等，我 先 去 保险 公司 办理 人身 保险，
deng, wǒ xiān qù bǎoxiǎn gōngsī bànlǐ rénshēn bǎoxiǎn,

回来 再 坐 你 的 车。”
huílai zài zuò nǐ de chē."

三. 词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 还

用于反诘句中，表示不满、责怪的语气。如：

“还”can be used in a rhetorical question to indicate a tone of dissatisfaction or reproach, e. g.

是你自己不去的，还说我没通知你！

他上课没注意听，还埋怨老师没讲。

2. 好了

用来表示劝告对方放弃自己的意见或中止、结束自己的行动，如：

“好了”means “ That's enough ”, “ All right ” or “ Stop”, used to persuade or advise somebody to give up what he insists on or stop what he has been doing, e. g.

好了，别生气了，这是一个误会。

好了，不要再看书了，休息一会儿吧。

3. 给

助词，用在“把”、“被”字句的动词前，表示被动，而且起强调作用。如：

The auxiliary verb“给”, when used before the main verb of a “把”or“被”sentence (which is usually in the passive voice), emphasizes the disposal of something, e. g.

他把自行车给修理好了。

那几棵树苗被孩子给拔了。

你的书让小王给拿走了。

4. 没事儿

没关系；没什么危险。如：

“没事儿”means “ It doesn't matter”, “ It's nothing”, “ That's all right ” or “ Never mind”, e. g.

对不起，我撞了你了。——没事儿。

那边太危险了，快回来吧。——没事儿，我会注意的。

5. 看

认为。常带动词或小句宾语，“看”后可有停顿。主语限于第一人称(陈述句)和第二人称(问句)。如：

“看”here means “ think or consider”. In this sense, “看”often

takes an object (a verbal phrase or clause), and its subject is as a rule the first person and the second person when it is used is respective in a statement and a question. "我看" or "你看" is usually followed by a pause, e. g.

我看，还是坐车去比较好。

你看，这个句子这么翻译可以吗？

6. 差点儿

表示某种事情几乎实现而没有实现，或几乎不能实现而终于实现。如：

"差点儿" means " nearly", "barely", "almost" or " by a hair's breadth" , indicating something nearly happened but in fact it didn't or something did take place though it had seemed impossible, e. g.

这小孩差点儿掉到河里去。

幸亏去得早，差点儿没买上电影票。

四. 练　习　Exercises

Ⅰ. 课文练习　Exercises to the text

一. 根据课文(一)选择正确答案　Choose the correct answers to Text (1):

1. 谁去下棋了？

①王云花。

②江波。

③赵光。

2. 赵光的同事找他干什么？

①他找赵光聊天儿。

②他找赵光有急事。

③他找赵光没什么事儿。

④他找赵光下棋。

3. 赵光的同事找到赵光了吗？

①找到赵光了。

②等了半天没找到。

③看到赵光不在家就走了。

4. 王云花认识赵光的那个同事吗？

①见过面，不知道名字。

②没见过面，不认识。

③没见过面，也不知道名字。

5. 去西山郊游主要是看什么?

①看名胜古迹。

②看花儿。

③看红叶。

6. 昨天去西山的路上出车祸了吗?

①差点儿出车祸。

②一辆卡车撞了一辆旅游车。

③一辆卡车撞了自行车。

④很安全,没有出车祸。

7. 卡车什么时候出车祸的?

①拐弯的时候。

②到十字路口的时候。

③上山的时候。

④下山的时候。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer these questions on Text (2):

1. 乘出租小汽车的是哪儿的人?

2. 出租小汽车的司机开车开得怎么样?

3. 出租小汽车出危险了吗?

4. 乘出租小汽车的人感到怎么样?

5. 司机停车的时候怎么了?

6. 乘车的人说什么了?

7. 这位司机开车的技术怎么样?

II. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语 Master the usages of the following words and phrases:

1. 埋怨自己

埋怨别人

受到埋怨

2. 上早班

上晚班

去上班

不上班

上什么班

3. 受欢迎

受批评

受了凉

4. 伤了人

伤了他的心

伤身体

受伤

5. 向左拐弯

拐了一个弯

拐了好几个弯

拐了个大弯

6. 注意火车

注意自己的行李

注意身体

注意礼貌

7. 感到高兴

感到幸福

感到心疼

感到满意

感到愉快

二. 选词填空 Fill in an appropriate word or phrase from those given in brackets in each of the following sentences:

1. 今天要下雨，你____出去。（就、别）

2. 已经八点了，你怎么____不起床。（还、才、就）

3. ____，别说话了，快睡觉吧。（好了、可是、还是）

4. 那个人四十岁____，个子不高。（前后、大概、左右）

5. 我的词典让谁____借走了。（把、被、给）

6. 这件事让我____办呢！（什么、怎么、哪里）

7. 幸亏你提了一下，我____把这事儿忘了。（差点儿、将近）

8. 今天我们班有____几个人去郊游。（好、很、许多）

三. 用所给词语改说下列句子 Retell the following sentences, using the words or phrases given in brackets:

1. 我们今天都骑自行车去，不会出问题。（没事儿）

2. 公共汽车太挤了，还是骑车更好。（我看）

3. 今天你不要去玩儿了。（别）

4. 他没找到你，我看他很着急。（看样子）

5. 我看见过他，不知道他的名字。（见过面）

6. 昨天去郊游的人非常多。（极了）

7. 以后骑车一定要注意。（小心）

8. 那些草都让牛吃了。（给）

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

棋	木	
	其	
戴	（十 丰 𦍒 戴 戴）	
埋		
	里	
怨	夗	夕
		已
	心	
祸	礻	
	咼	口
		内
卡	（丨 卜 上 卞 卡）	
伤	亻	
	方	亠
		力
责	圭（一 二 十 圭）	

	贝	
驶	马	
	史(口中史)	
弯	亦	
	弓	
注	氵	
	主	
害	宀	
	丰	
	口	
停	亻	
	亭	亠
		口
		丁
保	亻	

	呆	口
		木

第十九课 Lesson 19

这个问题以后再争论

一、生 词 New Words

1. 嘛	(助)	**ma**	*a modal particle*
2. 损害	(动)	**sǔnhài**	to damage, to harm, to injure
3. 提	(动)	**tí**	to refresh oneself (by smoking a cigarette or with a cup of tea, etc.)
4. 精神	(名)	**jīngshén**	spirit, vigour, vitality
5. 害处	(名)	**hàichu**	harm
6. 管	(动)	**guǎn**	to interfere
7. 不但	(连)	**búdàn**	not only … (but also)
8. 争论	(动)	**zhēnglùn**	to argue, to dispute, to debate
9. 回头	(副)	**huítóu**	to turn one's head, to turn round; later

10. 人行道(名) **rénxíngdào** sidewalk, pavement

11. 理 (名) **lǐ** reason, truth, logic

12. 警察 (名) **jǐngchá** police, policeman

13. 脏 (形) **zāng** dirty, filthy

14. 擦 (动) **cā** to wipe, to clean

15. 手表 (名) **shǒubiǎo** wrist watch

16. 赔偿 (动) **péicháng** to compensate, to pay for, to make good

17. 费 (名) **fèi** fee, fare, charge

18. 付 (动) **fù** to pay

19. 违反 (动) **wéifǎn** to violate, to run counter to

20. 规则 (名) **guīzé** regulation, rule

21. 领导 (名、动) **lǐngdǎo** leader, leadership; to lead

22. 跳 (动) **tiào** to jump, to spring, to leap

23. 喊 (动) **hǎn** to yell, to shout, to cry out

24. 道歉 **dào qiàn** to apologize, to make an apology

25. 瓶 (名、量) **píng** bottle; *a measure word*

26. 不要紧 **bú yàojǐn** nothing serious; it does-n't matter; never mind

27. 酒瓶 (名) **jiǔpíng** wine bottle

二. 课 文 Text

(一)

1. 争议 Holding a dispute

王云花: 赵 光, 你 怎么 又 抽 起 烟 来 了。

Wáng Yúnhuā:Zhào Guāng, nǐ zěnme yòu chōu qi yān lai le.

赵光： 就 抽 这 一 枝。
Zhào Guāng:Jiù chōu zhè yì zhī.

王云花： 一会儿 就 抽 好 几 枝 了。
Wáng Yúnhuā:Yíhuìr jiù chōu hǎo jǐ zhī le.

赵光： 没有，这 不 刚 一 枝 嘛。
Zhào Guāng: Méiyou, zhè bu gāng yì zhī ma.

王云花： 抽 烟 损害 健康，你 知道
Wáng Yúnhuā:Chōu yān sǔnhài jiànkāng, nǐ zhīdào

吗？
ma?

赵光： 知道。不过 抽 烟 也 有 好处，
Zhào Guāng:Zhīdào.Búguò chōu yān yě yǒu hǎochu,

能 提 精神。你 不 同意 吗？
néng tí jīngshén. Nǐ bù tóngyì ma?

王云花： 我 不 同意！抽 烟 只 有
Wáng Yúnhuā:Wǒ bù tóngyì! Chōu yān zhǐ yǒu

害处 没 有 好处。
hàichu, méi yǒu hǎochu.

赵光： 抽 烟 是 我 自己 的 事，就
Zhào Guāng:Chōu yān shì wǒ zijǐ de shì, jiù

像 吃 菜，你 喜欢 淡 的，我 喜欢
xiàng chī cài, nǐ xǐhuan dàn de, wǒ xǐhuan

咸 的 一样，谁 也 别 管 谁。
xián de yíyàng, shéi yě bié guǎn shéi.

王云花： 不 对！ 抽 烟 不但 损害 自己，
Wáng Yúnhuā:Bú duì! Chōu yān búdàn sǔnhài zìjǐ,

还 损害 别人 的 健康。
hái sǔnhài biéren de jiànkāng.

赵光： 这 个 问题 以后 再 争论，现在
Zhào Guāng:Zhè ge wèntí yǐhòu zài zhēnglùn,xiànzài

我 再 抽 一 枝。
wǒ zài chōu yì zhī.

王云花： 真 没 办法。为了 我 的 健康，
Wáng Yúnhuā:Zhēn méi bànfǎ. Wèile wǒ de jiànkāng,

你 出去 抽！
nǐ chūqu chōu!

赵光： 接受 你 的 意见。回头 见！
Zhào Guāng:Jiēshòu nǐ de yìjiàn. Huítóu jiàn!

2. 赔偿 Paying for a loss

青年：哎，哎……把 您 撞 了 吧？
Qīngnián: Āi, Āi…… bǎ nín zhuàng le ba?

江波： 你 在 哪儿 骑 车？
Jiāng Bō: Nǐ zài nǎr qí chē?

青年：您 走 路 的 时候 看 着 点儿！
Qīngnián:Nín zǒu lù de shíhou kàn zhe diǎnr!

江波：你 在 人行道 上 骑 车 还 有 理？
Jiāng Bō:Nǐ zài rénxíngdào shang qí chē hái yǒu lǐ?

咱们 找 警察 去。
Zánmen zhǎo jǐngchá qu.

青年： 好了，我 不 该 在 人行道 上
Qīngnián: Hǎole, wǒ bù gāi zài rénxíngdào shang

骑 车，看看 撞 您 哪儿 了。
qí chē,kànkan zhuàng nín nǎr le.

江波： 撞 倒 了 我，还 让 我 看 着
Jiāng Bō:Zhuàng dǎo le wǒ, hái ràng wǒ kàn zhe

点儿！
diǎnr!

青年：是，对不起，您 受 伤 了 吗？
Qīngnián:Shì, duìbuqǐ, nín shòu shāng le ma?

江波：没受伤，看这衣服全脏了。
Jiāng Bō:Méi shòu shāng,kàn zhe yīfu quán zāng le.

青年：我给您擦擦。
Qīngnián: Wǒ gěi nín cāca.

江波：不用了。哎呀，手表也摔坏
Jiāng Bō:Búyòng le. Āiya, shǒubiǎo yě shuāi huài

了。
le.

青年：请原谅，我负责赔偿。
Qīngnián: Qǐng yuánliàng, wǒ fùzé péicháng.

江波：怎么赔偿呀？
Jiāng Bō: Zěnme péicháng ya?

青年：去修表店修理，修理费我付。
Qīngnián: Qù xiū biǎo diàn xiūlǐ, xiūlǐ fèi wǒ fù.

江波：你走吧，我自己去修，以后骑
Jiāng Bō: Nǐ zǒu ba, wǒ zìjǐ qu xiū, yǐhòu qí

车注意交通安全。
chē zhùyì jiāotōng ānquán.

青年：是，是，对不起您。
Qīngnián: Shì, shì, duìbuqi nín.

(二)

司机小张总喜欢开快车，常常
Sijī Xiǎo Zhāng zǒngxǐhuan kāi kuài chē.Chángcháng

违反交通规则，领导也常批评他。有
wéifǎn jiāotōng guīzé, lǐngdǎo yě cháng pīpíng tā. Yǒu

一次，他又开快车，在拐弯的
yí cì, tā yòu kāi kuài chē, zài guǎi wānr de

时候，撞了另一辆车。他立刻跳下
shíhou,zhuàng le lìng yí liàng chē. Tā lìkè tiào xia

车，跑过去一看，被撞的车是个
chē, pǎo guòqu yí kàn, bèi zhuàng de chē shì ge

老头开的。那老头一见小张过来，
lǎotóu kāi de. Nà lǎotóu yí jiàn Xiǎo Zhāng guò lai,

就大喊起来："你怎么开车，差点儿
jiù dà hǎn qilai: "Nǐ zěnme kāi chē, chàdiǎnr

撞死我！"小张一边道歉，一边拿
zhuàng si wǒ!" Xiǎo Zhāng yìbiān dàoqiàn,yìbiān nā

出一瓶酒，说："实在对不起，您不
chū yì píng jiǔ, shuō: "Shízài duìbuqi, nín bú

要紧吧。来，喝点酒，您会觉得好些的。"老头拿过酒瓶喝了几口，又说："真危险，差点儿撞死我！"

yàojin ba. Lái, hē diǎn jiǔ, nín huì juéde hǎo xiē de." Lǎotóu ná guò jiǔpíng hē le jǐ kǒu, yòu shuō: "Zhēn wēixiǎn, chàdiǎnr zhuàng sǐ wǒ!"

小张客客气气地又让老头喝酒。这次老头又喝了几大口，说："这酒不错，你怎么不喝点儿？"

Xiǎo Zhāng kèkèqìqi de yòu ràng lǎotóu hē jiǔ. Zhè cì lǎotóu yòu hē le jǐ dà kǒu, shuō: "Zhè jiǔ búcuò, nǐ zěnme bù hē diǎnr?"

小张回答："不，我现在不喝，我要在这儿等警察，看看咱俩谁是酒后开车！"

Xiǎo Zhāng huídá: "Bù, wǒ xiànzài bù hē, wǒ yào zài zhèr děng jǐngchá, kànkan zán liǎ shéi shì jiǔ hòu kāi chē!"

三. 词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 就，

只；仅仅，限制人或事物、动作或状态等的范围。如：

"就"here means " only", "merely" or "solely", e. g.

教室里就剩下他一个人了。

以后我不去了，就去这一次。

2. 嘛

用于陈述句末尾，加强肯定语气，表示事情很清楚，很容易理解。如：

"嘛"is usually used at the end of a statement for emphasis of affirmation, indicating what precedes it is obvious or easy to understand, e. g.

别老呆在家里，出去走走嘛。

有意见就提出来嘛。

他说的那个办法挺好嘛。

3. 不但……还……

表示除所说的意思之外，还有更进一层的意思。如：

"不但…还…"means " not only…but also…" or "…as well as …", e. g.

他不但自己不说，还不让别人说。

这位青年不但会说还会写。

4. 真没办法

对别人(的做法)不满意,但又无可奈何时用。如:

"真没办法"means " I can't help it", " It can't be helped" or " There is no help for it", indicating the speaker's dissatisfaction with somebody or what he is doing, e. g.

真没办法,我说了好几次他都不听。

这里不能抽烟,你还一定要抽,真没办法。

5. 回头见

同"再见",但分手时间较短。如:

"回头见", similar to "再见", means " See you later ", e. g.

我在车站等你,回头见!

我先回家一趟,回头见!

6. 不要紧

没有什么妨碍;不受什么影响;没有多大问题。也可用来回答别人道歉,意思同"没事儿"。如:

"不要紧"means"It doesn't matter" or "It's not serious"

It can also be used as a reply to the apology from other people, meaning exactly the same as "没事儿". E. g.

有点儿感冒，不要紧。

天黑不要紧，我送你回家。

对不起，我来晚了。

——不要紧，时间还早。

四. 练　习　Exercises

Ⅰ. 课文练习　Exercises to the text

一. 根据课文(一)选择正确答案　Choose the correct answers to Text (1):

1. 赵光以前抽烟吗?

①赵光以前不抽烟。

②赵光以前抽烟，现在不抽烟了。

③赵光以前抽烟，现在又抽烟了。

2. 赵光抽了几枝烟?

①赵光就抽了一枝烟。

②他抽了好几枝烟。

③他抽了两枝烟。

3. 赵光知道抽烟损害身体健康吗?

①他知道。

②他不知道。

③赵光只知道抽烟有好处。

4. 抽烟对身体有没有好处?

①有好处也有害处。

②只有好处,没有害处。

③只有害处,没有好处。

5. 抽烟损害谁的健康?

①只损害别人的健康,不损害自己的健康。

②不但损害自己,还损害别人的健康。

③只损害自己的健康,不损害别人的健康。

6. 赵光接受王云花的意见,不抽烟了

吗?

①赵光接受王云花的意见,不抽烟了。

②赵光没接受王云花的意见,还在家里抽烟。

③赵光接受了王云花的意见,出去抽烟了。

7. 青年人在哪儿骑车撞了人?

①他在人行道上骑车。

②他在街上骑车。

③他在十字路口拐弯的地方骑车。

8. 江波被青年人撞伤了吗?

①撞倒了受伤了。

②受伤了,手表也摔坏了。

③没受伤,手表摔坏了。

9. 青年人要赔偿江波什么?

①他要赔偿手表修理费。

②他要赔偿住院费。

③他要赔偿自行车修理费。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer these questions on Text (2):

1. 司机小张开快车，在拐弯时撞了谁开的车？
2. 小张跳下车，跑过去说了些什么？
3. 小张给了老头什么？
4. 小张为什么要让老头喝酒？
5. 老头是不是酒后开车？

II. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词语 Master the usages of the following words and phrases:

1. 损害别人

   损害眼睛

   损害身体

损害友谊

2. 管设计工作

管好孩子

管不了他

3. 擦桌子

擦车

擦地

擦眼睛

4. 付钱

付药费

付了一百元

5. 跳舞

跳得很高

跳不过去

6. 向他道歉

道个歉

道道歉

道了歉

二. 选词填空 Supply a correct word or phrase from those given in brackets in each of the following sentences:

1. 他家____一个孩子。(就、光)
2. 抽烟____身体,你知道不知道?(改变、损害、考虑)
3. 抽烟____损害自己,还损害别人。(因为、要是、不但)
4. 她提的意见很对____。(呢、嘛、吗)
5. 你把车骑____去了?(来、走、哪儿)
6. 你骑车撞了人____有理呢?(才、还、就)
7. ____,把您撞伤了吗?(对不起、不要紧、没办法)
8. 把手表送去修理,我____修理费。

(来、用、付)

9. 骑车的时候要____交通安全。

(注意、主意、应该)

三. 用所给词语改说下列句子 Retell the following sentences, using the words or phrases given in brackets:

1. 我就抽这一枝烟。(只)

2. 刚才你就抽好几枝了。(已经)

3. 像上次那样,我们一块儿骑车去。

(一样)

4. 你再等一会儿,不要着急。(别)

5. 这是大家的事,大家一起干。

(我们自己)

6. 我一会儿就去找你,再见!(回头见)

7. 你骑车的时候注意点儿。(看着)

8. 真是对不起,我撞了你了。(实在)

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

<table>
<tr><td rowspan="4">嘛</td><td colspan="3">口</td></tr>
<tr><td rowspan="3">麻</td><td colspan="2">广</td></tr>
<tr><td rowspan="2">林</td><td>木</td></tr>
<tr><td>木</td></tr>
<tr><td rowspan="3">损</td><td colspan="3">扌</td></tr>
<tr><td rowspan="2">员</td><td colspan="2">口</td></tr>
<tr><td colspan="2">贝</td></tr>
<tr><td rowspan="3">管</td><td colspan="3">⺮</td></tr>
<tr><td rowspan="2">官</td><td colspan="2">宀</td></tr>
<tr><td colspan="2">㠯（丨 冂 冂 㠯 㠯）</td></tr>
<tr><td rowspan="3">论</td><td colspan="3">讠</td></tr>
<tr><td rowspan="2">仑</td><td colspan="2">人</td></tr>
<tr><td colspan="2">匕</td></tr>
<tr><td rowspan="3">警</td><td rowspan="3">敬</td><td rowspan="2">苟</td><td>艹</td></tr>
<tr><td>句</td></tr>
<tr><td colspan="2">攵</td></tr>
</table>

	言（　、亠亡言言）		
察	宀		
	祭	夕	夕（丿 ク 夕 夕）
			𠂉（一 𠂉）
		示（一二于示示）	
脏	月		
	庄	广	
		土	
擦	扌		
	察		
赔	贝		
	音	立	
		口	
偿	亻		
	尝	冂	
		云	

费	弗（ㄱ ㄱ 弓 弓 弗）
	贝
付	亻
	寸
违	韦（一 二 三 韦）
	辶
则	贝
	刂
领	令
	页
导	巳
	寸
跳	跹
	兆
喊	口
	咸

续

瓶	并	
	瓦（一厂瓦瓦）	
紧	臤	𠂇
		又
	糸	

第二十课 Lesson 20

很抱歉，我们来晚了

一、生 词 New Words

1. 好了		hǎo le	okay; O.K.;all right
2. 着	(动)	zháo	*a verb used after another verb to indicate one gets what one needs*
3. 也许	(副)	yěxǔ	maybe
4. 费心		fèi xīn	to take a lot of trouble
5. 过意不去		guò yì bú qù	to feel sorry (or apologetic)
6. 干嘛		gànmá	why on earth… whatever for …
7. 厂长	(名)	chǎngzhǎng	factory director
8. 长途	(名)	chángtú	long-distance
9. 事情	(名)	shìqing	thing, matter, business
10. 女儿	(名)	nǚ'ér	daughter

11. 托	(动)	**tuō**	to entrust, to ask
12. 针	(名)	**zhēn**	needle
13. 根	(量)	**gēn**	*a measure word*
14. 马上	(副)	**mǎshàng**	at once, immediately, straight away

二、课 文 Text

(一)

1. 抱歉 Offering an apology

莫罗先生： 很 抱歉，我们 来 晚 了。
Mòluó Xiānsheng: Hěn bàoqiàn, wǒmen lái wǎn le.

江波：哪里，我也是刚来一会儿。
Jiāng Bō:Nǎli, wǒ yě shì gāng lái yíhuìr.

莫罗先生：跟朋友聊天儿，忘了
Mòluó xiānsheng:Gēn péngyou liáo tiānr, wàng le

时间，让你们久等了，请原谅。
shíjiān, ràng nǐmen jiǔ děng le, qǐng yuánliàng.

莫罗太太：我告诉你时间到了，你不
Mòluó tàitai:Wǒ gàosu nǐ shíjiān dào le, nǐ bù

听，应该向大家道歉！
tīng, yīnggāi xiàng dàjiā dàoqiàn!

江波：没关系，你们太客气了。好
Jiāng Bō: Méi guānxi, nǐmen tài kèqi le. Hǎo

了，开车吧。
le, kāi chē ba.

莫罗太太：哎呀！真对不起，别开车，
Mòluó tàitai: Āiya! Zhēn duìbuqǐ, bié kāi chē,

我忘了带照相机了。
wǒ wàng le dài zhàoxiàngjī le.

莫罗先生：好了，我回去拿照相机，
Mòluó xiānsheng:Hǎo le, wǒ huí qu ná zhàoxiàngjī,

你 在 这儿 向 大家 道歉 吧。
ni zài zhèr xiàng dàjiā dàoqiàn ba.

安东尼:莫罗 先生 别 着急,我们 等 您。
Āndōngní:Mòluó xiānsheng bié zháojí, wǒmen děng nín.

……

江波: 非常 抱歉, 安东尼 先生, 你 要
Jiāng Bō:Fēicháng bàoqiàn, Āndōngní xiānsheng,ni yào

的《汉 法 词典》没 买 着, 跑 了
de 《Hàn Fǎ cídiǎn》 méi mǎi zháo, pǎo le

几 家 书店 都 没 有。
jǐ jiā shūdiàn dōu méi yǒu.

安东尼:不 要紧,我 不 着急 用。
ndōngní: Bú yàojǐn, wǒ bù zháojí yòng.

江波: 我 再 到 别的 书店 看看,也许
Jiāng Bō: Wǒ zài dào biéde shūdiàn kànkan, yěxǔ

还 能 买 到。
hái néng mǎi dào.

安东尼:让 你 费心 了,真 过 意 不 去。
Āndōngní:Ràng ni fèixīn le, zhēn guò yì bú qù.

江波： 没 什么，干嘛 这么 客气。
Jiāng Bō:Méi sénme, gànmá zhème kèqi.

(二)

“喂，您 是 张 厂长 吗？我 是 小
“Wèi,nín shì Zhāng chǎngzhǎng ma? Wǒ shì Xiǎo

王。 我 在 上海 给 您 打 长途 电话。
Wáng. Wǒ zài Shànghǎi gěi nín dǎ chángtú diànhuà.

您 让 办 的 事情 都 办 完 了，就 是
Nín ràng bàn de shìqing dōu bàn wán le, jiù shi

您 女儿 托 买 的 针 很 难 买。我 跑 了
nín nǚ'ér tuō mǎi de zhēn hěn nán mǎi. Wǒ pǎo le

十 几 家 商店 才 买 到，买 了 十 根，
shí jǐ jiā shāngdiàn cái mǎi dào, mǎi le shí gén,

一 共 两 毛 钱。可是 非常 抱歉，回 来
yí gòng liǎng máo qián.Kěshì fēicháng bàoqiàn,huí lái

的 路 上 又 让 我 丢 了。我 想 在 这儿
de lù shang yòu ràng wǒ diū le. Wǒ xiǎng zài zhèr

再 住 几 天，这 种 针 最近 不 一定
zài zhù jǐ tiān, zhè zhǒng zhēn zuìjìn bù yídìng

有。过几天买到以后，我就马上回
yǒu. Guò jǐ tiān mǎi dào yǐhòu, wǒ jiù mǎshàng huí

去。实在对不起。”
qu. Shízài duìbuqi."

“同志，请付你的长途电话费
Tóngzhì, qǐng fù nǐ de chángtú diànhuà fèi

20 元！”
èrshí yuán!"

三. 词语例解 Notes to Words and Expressions

1. 哪里

否定对方的称赞时用，意思是“不像你说的那样”，是一种客气的说法，可以重叠使用。如：

“哪里”, a common expression of disagreement or negation, is used in reply to the praise or compliment from others, meaning “不像你说的那样”. In colloquial speech, “哪里”can be reduplicated. E. g.

你汉语说得真不错。——哪里，不太好。

给您添了不少麻烦，——哪里，哪里，您太客气了。

2. 着(zháo)

用在及物动词后，表示达到目的；用在不及物动词后，表示产生了结果。可插入“得”“不”。如：

“着”, when preceded by a transitive verb, indicates one has achieved his aim or goal, and, when preceded by an intransitive verb, it shows something has brought about a certain result. E. g.

没买着明天的飞机票。

躺了半天，他没睡着。

听不着别人的批评。

3. 也许

表示猜测、估计或不十分肯定的语气。如：

“也许”means “perhaps” or “ maybe”, implying a tone of uncertainty on the part of the speaker, e. g.

莫罗先生也许一会儿就来。

这件事，也许他忘了。

今天他没来，也许有别的事了。

4. 过意不去

心里不安，是表示歉意和感谢的客套话。如：

“过意不去”, an expression of polite apology or grati-

tude, means "I'm sorry" or "I feel apologetic", e. g.

老来麻烦您，真是过意不去。

让你久等了，实在过意不去。

5. 没什么

意思同"没关系"，用于回答别人的感谢或道歉。如：

"没什么", similar to "没关系", is used in polite reply to expressions of thanks or apology from others, e. g.

帮了我不少的忙，谢谢你。

——没什么，不客气。

实在抱歉，我来晚了。

——没什么，我也刚来一会儿。

6. 干嘛

同"干什么""为什么"询问原因和目的，有时带反问语气。也作"干吗"。如：

"干嘛", also "干吗", means the same as "干什么" or "为什么", used to ask about reason,cause or aim. Sometimes it implies a touch of rhetorical question. E. g.

你干嘛这么着急？

你问这些事干嘛？

你干嘛不早告诉我？

7. 又

表示转折，有"可是""但是"的意思。如：

"又"here expresses an undertone of contrast, meaning the same as "但是"or"可是", e. g.

想要提点儿意见又提不出来。

她累极了，又不愿意去休息。

这地方很奇怪，说热又不热，说冷又不冷。

四. 练　习　Exercises

Ⅰ. 课文练习　Exercises to the text

一. 根据课文(一)选择正确答案　Choose the correct answers to Text (1):

1. 江波等了很久了吗？

①江波等了很久了。

②江波来了两个小时了。

③江波刚来一会儿。

2. 莫罗先生为什么忘了时间？

①他买东西去了。

②他跟朋友聊天儿忘了时间。

③他给朋友打电话去了。

3. 莫罗太太告诉莫罗先生时间到了，可是莫罗先生怎么样？

①莫罗先生不听。

②莫罗先生没听见。

③莫罗先生不知道。

4. 莫罗太太忘了带什么了？

①她忘了带钱包。

②她忘了带照相机。

③她忘了带手表。

5. 江波替安东尼买到词典了吗？

①他买着词典了。

②他没买着词典。

③他没去买词典。

6. 安东尼先生为什么感到过意不去呢？

①江波替他买到了词典。

②江波没买到词典。

③江波还要到别的书店替他买词典。

二. 根据课文(二)回答问题 Answer these questions on Text (2):

1. 小王为什么给张厂长打长途电话?

2. 小王打算什么时候回来?

3. 小王真想早日回来吗?

4. 为了买针,小王付了多少长途电话费? 小王这样做好吗?

II. 词语练习 Exercises to the words and phrases

一. 掌握下列词组 Master the usages of the following words and phrases:

1. 借着了书

找着了钱包

没钓着鱼

睡不着觉

2. 马上回来

马上出发

马上写信

马上去办

3. 长途汽车

长途旅行

长途电话

4. 托人办事

托你带点东西

托你写封信

二. 选词填空 Supply a correct word or phrase from those given in brackets in each of the following sentences:

1. A:_____，我来晚了。

(劳驾、很抱歉)

B:_____，我们也是刚到。

(哪里、不对、也许)

2. _____，让你们久等了。

(劳驾、对不起)

3. 你来晚了，应该向大家_____。

(道歉、感谢)

4. 去晚了，没定_____明天的软卧票。(过、着)

5. 麻烦您好几次了，_____。

(真没意思、真过意不去)

6. A:您帮了我的大忙，实在感谢。

B:_____，不要客气。(没什么、过意不去、很抱歉)

7. 请_____你的出租汽车费。

(来、付、买)

三. 用所给词语改说下列句子 Retell the following sentences, using the words or phrases given in brackets:

1. 很抱歉，让你们久等了。(对不起)

2. 对不起，我没找到照相机。(着)

3. 照相机可能忘在汽车上了。(也许)

4. 对不起,我给大家道个歉。(向)

5. 你这样照顾我,我真不好意思。(过意不去)

6. 你为什么这么害怕? (干嘛)

7. 你要的东西叫他带去了。(让)

8. 要两张车票是吗? 好,我现在就去买。(马上)

复 习(四) Revision 4

一. 复习副词"还"的用法 Revising the usages of the adverb "还"

①表示动作或状态维持不变。如:

Indicating an action or a state of affairs continues to be in an unchanged state. E.g.

这本书用了两年了,还那么新。

说了三次,他还没听懂。

②表示说话人对某种情况比较满意,但又不十分满意。"还"的后面一般是褒义词。如:

Indicating that the speaker thinks what is referred to is quite satisfactory, but not most. The word that follows "还" is usually commendatory one. E. g.

这个故事还比较有意思。

这样回答还可以。

③在某种范围之外，有所补充、增加。如:

Meaning " in addition to ", " besides" or "as well as", e. g.

他会英语、法语还会汉语。

三个人不够，还要两个。

④表示超出预料，有赞叹的语气。如:

Indicating what is expressed in the sentence is a slight surprise to the speaker. It implies an admiring and commendatory tone .E.g.

这场篮球比赛争夺得还真激烈。

这件运动服，他穿还挺合适。

⑤用于反诘句中，表示不满和责怪的语气。如:

Used in a rhetorical question, "还" indicates a tone of dissatisfaction or reproach, e. g.

我早就告诉你了，还说不知道!

你游览过那么多名胜古迹,还觉得少啊!

判断下列各句中的"还"是属于哪种。

Try to point out the exact meaning and usage of the adverb"还"in each of the following sentences:

1. 现在已经是冬天了,天气还不冷。
2. 他喜欢游泳,还喜欢滑冰、滑雪。
3. 这句话这样翻译也还可以。
4. 快十二点了,还说早呢!
5. 那个剧场还真不小。
6. 这菜味道还不错。
7. 我还住在原来的地方。
8. 今天下大雨,他还真来了。
9. 他买了鸡蛋、肉,还买了水果。
10. 你让我来,我还能不来嘛!

二. 翻译下列词语,并各造一个句子 Put these words and phrases into your mother tongue and make a sentence with each of them:

早日　　陪　　新鲜　　考虑

感到　　注意　　损害　　受

道歉　　马上　　付　　托

三. 用下列词语说一段话　Say as much as you can about the shopping you did, using the words and phrases given:

商店　　买　　挑选　　满意

贵　　一点儿　　便宜　　一共

多少　　找钱

汉字笔顺表 Table of Stroke-order of Chinese Characters

厂	(一厂)
托	扌
	乇 (一二乇)
根	木
	艮

词汇总表
VOCABULARY LIST

A

哎	(叹) āi	*an interjection*	3
哎呀	(叹) āiyā	ah, damn	11
哎哟	(叹) āiyō	*an interjection indicating surprise or pain, meaning "Good gracious, Oh, dear" or "Ouch"*	7
爱	(动) ài	to be highly possible, to be apt (or liable) to	2
爱好	(动、名) àihào	to be fond of, to like, to have a liking for	10
爱情	(名) àiqíng	love	6
安	(动) ān	to install (electric lights)	4
安东尼	(专) Āndōngní	Antony	6

安全	(形) **ānquán**	safe	**18**
按	(介) **àn**	according to,in accordance with	**14**

B

白娘子	(专) **Báiniángzi**	*name of the heroine*	**6**
白蛇传	(专) **Báishézhuàn**	"Story of the White Snake"	**6**
百货大楼	(专) **Bǎihuò Dàlóu**	Beijing Municipality Department Store	**14**
拜年	bài nián	to pay a New Year's visit, to wish sb. a Happy New Year	**4**
班机	(名) **bānjī**	airliner, regular flight	**13**
办理	(动) **bànlǐ**	to go through (the formalities, etc.), to handle	**18**
帮忙	bāng máng	to help, to lend (or give) a hand	**2**
傍晚	(名) **bàngwǎn**	(at) dusk, nightfall	**17**

包	(量) **bāo**	*a measure word*	**16**
保险	(形、名)**bǎoxiǎn**	safe; insurance	**18**
抱歉	(形) **bàoqiàn**	sorry, apologetic, regretful	**6**
背	(动) **bēi**	to carry on the back	**15**
背	(名) **bèi**	the back of the body	**15**
比分	(名) **bǐfēn**	score, point	**8**
比赛	(名、动) **bǐsài**	match, game, contest	**7**
鞭炮	(名) **biānpào**	firecrackers	**4**
别的	(代) **biéde**	other, another	**13**
别人	(代) **biérén**	other people, others	**16**
兵马俑	(名) **bīngmǎyǒng**	wood or clay figures of warriors and horses buried with the dead	**11**
饼干	(名) **bǐnggān**	biscuit, cracker	**12**
并	(连) **bìng**	and	**13**
不错	(连) **búcuò**	correct, right; not bad, pretty good	**11**
不但	(连) **búdàn**	not only…(but also)	**19**

不过	(连) **búguò**	but, only	**6**
不见	(动) **bújiàn**	to be missing, to disappear	**14**
不要紧	bú yàojǐn	nothing serious; it doesn't matter;never mind	**19**
部分	(名) **bùfèn**	part	**13**
不如	(动) **bùrú**	to be not as good as, to be not equal to, to be inferior to	**8**
布鞋	(名) **bùxié**	cloth shoes	**14**

C

擦	(动) **cā**	to wipe, to clean	**19**
裁判	(名) **cáipàn**	referee	**8**
菜谱	(名) **càipǔ**	cookbook, dish manual (guide)	**14**
餐车	(名) **cānchē**	dining car, restaurant car	**13**

参加	(动) **cānjiā**	to take part in, to attend, to join	5
餐厅	(名) **cāntīng**	dining-hall	12
草	(名) **cǎo**	grass	10
厕所	(名) **cèsuǒ**	lavatory, toilet, W. C.	2
差	(形) **chà**	poor, not up to standard (or much)	8
差不多	(形) **chàbuduō**	about the same, more or less the same	11
差点儿	(副) **chàdiǎnr**	almost, nearly, on the verge of	18
尝	(动) **cháng**	to taste, to try the flavour of	12
常常	(副) **chángcháng**	often, frequently	2
长江	(专) **Chángjiāng**	the Yangtze River	11
长寿	(形) **chángshòu**	longevous, long life, longevity	4
长途	(名) **chángtú**	long-distance	20
场	(量) **chǎng**	*a measure word*	6

场	(名) **chǎng**	field	**8**
厂长	(名) **chǎngzhǎng**	factory director	**20**
车祸	(名) **chēhuò**	traffic (or road) accident	**18**
车厢	(名) **chēxiāng**	carriage, coach	**1**
车站	(名) **chēzhàn**	(railway) station	**13**
乘	(动) **chéng**	to ride (in a train, bus, etc.)	**13**
抽	(动) **chōu**	to smoke (a cigarette or a pipe)	**5**
抽屉	(名) **chōuti**	drawer	**11**
出	(动) **chū**	to supply (ideas), to offer (advice)	**2**
出院	**chū yuàn**	to be discharged from hospital, to leave hospital	**3**
出站口	(名) **chūzhànkǒu**	exit	**1**
传	(动) **chuán**	to pass (the ball)	**7**
传说	(名、动) **chuánshuō**	legend, popular legend	**6**

传统	(名) **chuántǒng**	tradition	**4**
除夕	(名) **chúxī**	New Year's Eve	**4**
春节	(名) **chūnjié**	the Spring Festival	**4**
纯	(形) **chún**	pure	**17**
从前	(名) **cóngqián**	before, in the past, once upon a time	**10**
粗心	(形) **cūxīn**	careless, thoughtless, negligent	**11**
村子	(名) **cūnzi**	village	**5**

D

大哥	(名) **dàgē**	the eldest brother	**5**
大嫂	(名) **dàsǎo**	*form of address for one's eldest brother's wife*	**5**
打算	(动) **dǎsuàn**	to intend, to plan	**11**
大概	(副) **dàgài**	probably, most likely	**13**
大声	**dà shēng**	loudly, in a loud voice	**7**
大自然	(名) **dàzìrán**	nature	**10**
代	(介) **dài**	for	**3**

戴	(动) **dài**	to wear, to put on	**18**
代表	(动、名) **dàibiǎo**	to represent, to act on behalf of ; representative	**1**
单间	(名) **dānjiān**	separate room in a restaurant	**12**
单位	(名) **dānwèi**	organization, unit	**18**
淡	(形) **dàn**	(of dish) not salty enough	**14**
但是	(连) **dànshì**	but, yet, however, nevertheless	**9**
当	(动) **dāng**	to work as , to serve as, to act as	**1**
当初	(名) **dāngchū**	originally,in the first place	**17**
倒	(动) **dǎo**	to turn upside down; to pour, to tip; to back (one's car)	**7**
倒	(副) **dào**	*an adverb used to indicate one admits*	

		a certain favourable point but with the intention of pointing out a drawback	**17**
道歉	**dàoqiàn**	to apologize, to make an apology	**19**
得	(动) **dé**	to have or contract (a disease)	**16**
……的话	(助) …**dehuà**	*used at the end of a conditional clause as an extra indication that it is conditional, meaning the same as "if"*	**6**
得	(助动、动) **děi**	must, ought to ,to have; to need	**2**
灯	(名) **dēng**	light, lamp, lantern	**4**
登记	(动) **dēngjì**	to register	**12**
地	(名) **dì**	place, part	**8**
地方	(名) **dìfang**	place, spot	**9**
点	(动) **diǎn**	to order (dishes)	**12**

掉	(动) **diào**	to drop, to fall	**15**
钓	(动) **diào**	to fish with a hook and bait	**17**
定	(动) **dìng**	to book (tickets)	**6**
东方	(名) **dōngfāng**	the east	**6**
动物园	(名) **dòngwùyuán**	zoo	**15**
短	(形) **duǎn**	short, not long enough	**17**
堆	(动) **duī**	to pile up, to heap up	**15**
队	(名) **duì**	team	**7**
对	(动) **duì**	versus, to	**7**
对	(动) **duì**	to face; to look in the mirror	**16**
多亏	(副) **duōkuī**	fortunately, luckily	**2**

E

欸	(叹) éi	*an interjection*	**5**
而	(连) ér	but, yet, while	**17**
耳朵	(名) ěrduo	ear	**1**

F

发	(动) fā	to deliver, to distribute, to give	1
发掘	(动) fājué	to unearth, to excavate, to explore	11
罚	(动) fá	to foul out, to punish, to penalize	8
翻译	(动、名) fānyì	to interpret,to translate; interpreter, translator	1
凡是	(副) fánshi	all, every, any	12
方块	(名) fāngkuài	cube	12
放	(动) fàng	to let off (firecrackers)	4
放假	fàng jià	(of a school, etc.) to begin a vacation	1
房间	(名) fángjiān	room	12
肥	(形) féi	loose,loose-fitting,large	17
费	(名) fèi	fee, fare, charge	19
费心	fèi xīn	to take a lot of trouble	20
风	(名) fēng	wind	16
风景	(名) fēngjǐng	scenery, landscape	10

风景区	**fēngjǐng qū**	scenic spot	**10**
夫妻	(名) **fūqī**	man and wife, husband and wife	**12**
夫人	(名) **fūren**	madame, Mrs., wife	**1**
付	(动) **fù**	to pay	**19**
附近	(名) **fùjìn**	vicinity;nearby, near here	**12**
妇女	(名) **fùnǚ**	woman	**13**
父亲	(名) **fùqin**	father	**3**

G

该	(助动、动) **gāi**	ought to, should; to deserve	**2**
改变	(动) **gǎibiàn**	to change, to alter	**11**
改口	**gǎi kǒu**	to correct oneself	**3**
干杯	**gān bēi**	to drink a toast; cheers; Bottoms up.	**5**
敢	(助动) **gǎn**	dare	**2**
赶	(动) **gǎn**	to drive (a donkey)	**9**

感到	(动) gǎndào	to feel, to sense	18
赶快	(副) gǎnkuài	quickly, at once	14
感谢	(动) gǎnxiè	to thank, to be grateful	2
干嘛	gànmá	why on earth…what-ever for…	20
刚才	(名) gāngcái	just now	10
歌舞团	(名) gēwǔtuán	song and dance ensem-ble(or troupe)	6
各	(代) gè	each, every	8
各地	gè dì	all places, all locali-ties	8
根	(量) gēn	*a measure word*	20
宫爆肉丁	gōngbào ròudīng	stir-fried diced pork	12
公分	(量) gōngfēn	centimetre (cm)	17
公司	(名) gōngsī	company, corporation	18
工艺品	(名) gōngyìpǐn	handicraft,handiwork, handicraft article	9
工作证	(名) gōngzuòzhèng	I.D.card	12
够	(形) gòu	enough	11

古	(名) gǔ	ancient, age-old	6
古币	(名) gǔbì	ancient coin	9
古典	(形) gǔdiǎn	classical	6
古迹	(名) gǔjì	historical site,place of historical interest	9
挂号	guà hào	to register (at a hospital)	16
拐	(动) guǎi	to turn	12
拐弯	guǎi wánr	to turn a corner, to turn	18
关系	(名、动) guānxi	relation, relationship; to affect, to concern	7
观众	(名) guānzhòng	audience	7
管	(动) guǎn	to interfere	19
光	(副) guāng	only, soly, merely	1
光	(形) guāng	bare; nothing left, used up	10
光顾	guāng gù	just (talking)	1
光临	(动) guānglín	to be present	5

广播	(动)	**guǎngbō**	to broadcast	**1**
广州	(专)	**Guǎngzhōu**	Guangzhou	**15**
逛	(动)	**guàng**	to stroll, to roam	**11**
规模	(名)	**guīmó**	scale, scope, size	**11**
规则	(名)	**guīzé**	regulation, rule	**19**
柜	(名)	**guì**	cupboard, cabinet	**8**
桂林	(专)	**Guìlín**	Guilin	**11**
柜台	(名)	**guìtái**	counter, bar	**14**
国家	(名)	**guójiā**	country	**4**
过奖	(动)	**guòjiǎng**	to overpraise, to flatter	**10**
过意不去		**guò yì bú qù**	to feel sorry (or apologetic)	**20**

H

害怕	(动)	**hàipà**	to fear, to be afraid	**18**
害处	(名)	**hàichu**	harm	**19**
好了		**hǎo le**	okay,O.K.;all right	**20**
喊	(动)	**hǎn**	to yell, to short, to	

			cry out	**19**
汗	(名)	**hàn**	sweat, perspiration	**16**
航班	(名)	**hángbān**	scheduled flight	**13**
杭州	(专)	**Hángzhōu**	Hangzhou	**11**
好	(动)	**hǎo**	to get well, to be in good health	**3**
好	(副)	**hǎo**	*an adverb used with an exclamatory sense before an adjective to indicate high degree, meaning the same as "how" or "what"*	**6**
号	(名)	**hào**	size	**17**
合	(动)	**hé**	to join, to combine	**14**
黑色	(名)	**hēisè**	black	**2**
红牌	(名)	**hóngpái**	red card	**8**
红叶	(名)	**hóngyè**	red autumnal leaves of maple	**18**
候车室	(名)	**hòuchēshì**	waiting-room	**13**

候机厅	(名)	hòujītīng	airport lounge (or lobby)	2
护士	(名)	hùshi	nurse	3
滑冰		huá bīng	to skate	7
划船		huá chuán	to paddle (or row) a boat, to go boating	7
滑雪		huá xuě	to ski; skiing	7
画家	(名)	huàjiā	painter	10
画室	(名)	huàshì	studio	10
恢复	(动)	huīfù	to recover, to regain	16
回头	(副)	huítóu	to turn one's head, to turn round, later	19
混纺	(名)	hùnfǎng	blending, blend (fabric)	17
火车	(名)	huǒchē	train	11
火车站	(名)	huǒchēzhàn	railway station	13

J

鸡蛋	(名)	jīdàn	hen's egg	4

机会	(名) jīhuì	chance, opportunity	3
激烈	(形) jīliè	closely (fought game)	7
机票	(名) jīpiào	plane ticket	13
急	(形) jí	urgent	18
挤	(形、动) jǐ	crowded, crammed	15
既	(连) jì	both…(and …)	11
记得	(动) jìde	to remember	3
计划	(名、动) jìhuà	plan; to plan	11
纪念	(动、名) jìniàn	to commemorate; commemoration	9
技术	(名) jìshù	technology, technique, skill	8
继续	(动) jìxù	to continue, to keep on doing sth.	15
记者	(名) jìzhě	reporter, correspondent, journalist	3
家常便饭	jiāchóng biànfàn	homely food, simple meal	14
加油	jiā yóu	to cheer on (game players), Come on!	7

假	(形) **jiǎ**	false, artificial	**9**
假	(名) **jià**	holiday, vacation, leave	**1**
架	(量) **jià**	*a measure word*	**14**
驾驶	(动) **jiàshǐ**	to drive	**18**
间	(量) **jiān**	*a measure word*	**12**
坚持	(动) **jiānchí**	to persist in, to insist on, to persever in	**5**
建议	(动、名) **jiànyì**	to suggest, to propose; suggestion, proposal	**9**
将近	(动) **jiāngjìn**	to near, to close to	**13**
降落	(动) **jiàngluò**	(of an airplane) to land	**1**
胶卷	(名) **jiāojuǎn**	photographic film	**10**
郊外	(名) **jiāowài**	outskirts, suburbs	**10**
郊游	(动) **jiāoyóu**	to have an outing (excursion)	**7**
嚼	(动) **jiáo**	to chew	**1**
接	(动) **jiē**	to meet, to welcome, to receive	**1**

街	(名) **jiē**	street	**15**
接受	(动) **jiēshòu**	to accept	**9**
节	(名) **jié**	holiday, festival, red-letter day	**4**
结婚	**jié hūn**	to get married	**3**
节目	(名) **jiémù**	performance, items in a performance	**6**
节日	(名) **jiérì**	holiday, festival, red-letter day	**4**
进行	(动) **jìnxíng**	to be in progress, to last	**7**
劲儿	(名) **jìnr**	strength	**16**
京剧	(名) **jīngjù**	Peking opera	**6**
警察	(名) **jǐngchá**	police, policeman	**19**
精神	(名) **jīngshén**	spirit, vigour, vitality	**19**
精心	(形) **jīngxīn**	meticulous, pains-taking, elaborate	**17**
镜头	(名) **jìngtóu**	camera lens; shot	**8**

镜子	(名) jìngzi	mirror	16
酒	(名) jiǔ	wine	5
酒瓶	(名) jiǔpíng	wine bottle	19
橘子	(名) júzi	tangerine	16
剧场	(名) jùchǎng	theatre	8
聚会	(动、名) jùhuì	to get together, to meet; get-together	5
卷	(量) juǎn	*a measure word*, roll	10

K

咖啡	(名) kāfēi	coffee	3
卡车	(名) kǎchē	lorry, truck	18
开演	(动) kāiyǎn	(of a play, movie, etc.) to begin	6
看法	(名) kànfǎ	view, approach	8
看见	(动) kànjiàn	to see, to catch sight of	14
看来	kàn lái	it seems (or appears), it looks as if	6
看望	(动) kànwàng	to visti, to call on	3

看样子	kàn yàngzi	it seems…, it looks as if …	18
考虑	(动) kǎolǜ	to think over, to consider	17
颗	(量) kē	*a measure word*	16
可	(副) kě	but, yet	1
可不是	(动) kěbushì	*a conversational expression indicating full agreement with what the other party says, meaning "yes, indeed"*	6
可能	(形) kěnéng	possible, probable	4
可笑	(形) kěxiào	funny, ridiculous	15
客房	(名) kèfáng	guest room	12
空气	(名) kōngqì	air	17
恐怕	(副) kǒngpà	I'm afraid, perhaps	17
口袋	(名) kǒudài	pocket	2
口香糖	(名) kǒuxiāngtáng	chewing gum	1
块	(量) kuài	*a measure word*, piece	1

块	(名) kuài	piece, cube	14
快乐	(形) kuàilè	happy, joyful, cheerful	5
昆明湖	(专) Kūnminghú	the Kunming Lake	15

L

辣子鸡丁	làzi jīdīng	cayenne flavoured chicken dices	2
啦	(助) la	*a modal particle*	14
篮球	(名) lánqiú	basketball	7
劳动	(动) láodòng	to do physical (or manual) labour, to labour, to work	5
老人	(名) lǎorén	the old (or aged)	3
老头儿	(名) lǎotóur	old man	9
梨	(名) lí	pear	16
理	(名) lǐ	reason, truth, logic	19
礼貌	(名) lǐmào	courtesy, politeness, manners	14
里面	(名) lǐmiàn	inside, interior	10

俩	(量) **liǎ**	two	**10**
联播	(动) **liánbō**	to broadcast over a radio network;radio hookup	**8**
恋爱	(动) **liàn'ài**	to love, to be (or fall) in love	**6**
了不起	(形) **liǎobuqǐ**	amazing, terrific	**15**
了解	(动) **liǎojiě**	to understand, to find out, to acquaint oneself with	**4**
列车	(名) **lièchē**	train	**1**
临	(动) **lín**	to be about to, on the point of , just before	**3**
临时	(形) **línshí**	temporary	**13**
领导	(名、动) **lǐngdǎo**	leader, leadership; to lead	**19**
另	(形) **lìng**	the other, another	**2**
刘	(专) **Liú**	*a surname*	**1**
喽	(助) **lou**	*a modal particle*	**10**

路过	(动) lùguò	to pass by or through (a place)	15
路线	(名) lùxiàn	itinerary, route	11
驴	(名) lǘ	donkey	9
旅馆	(名) lǚguǎn	hotel, inn	12
旅行社	(名) lǚxíngshè	travel agency, travel service	1
旅游团	(名) lǚyóutuán	touring party	1
轮	(动) lún	to take turns	16
洛阳	(专) Luòyáng	Luoyang	11

M

麻烦	(动) máfan	to trouble, to put sb. to trouble, to bother	2
马路	(名) mǎlù	road, street	12
马上	(副) mǎshàng	at once, immediately, straight away	12
嘛	(助) ma	*a modal particle*	19
埋怨	(动) mányuàn	to blame, to complain,	

		to grumble	**18**
满意	(形) **mǎnyì**	satisfactory	**17**
慢镜头	**màn jìngtóu**	slow motion	**8**
毛驴	(名) **máolǘ**	donkey	**9**
毛衣	(名) **máoyī**	woolen sweater, woolly	**17**
冒	(动) **mào**	to run (a risk), to brave (a risk)	**10**
枚	(量) **méi**	*a measure word*	**9**
美	(形) **měi**	beautiful	**10**
门口	(名) **ménkǒu**	doorway, entrance	**11**
秘诀	(名) **mìjué**	key to success, secret of success	**5**
面	(名) **miàn**	face	**18**
民间	(名) **mínjiān**	popular, folk	**6**
名单	(名) **míngdān**	name list	**1**
明明	(副) **míngmíng**	obviously, plainly	**15**
名胜古迹	**míngshèng gǔjì**	scenic spots and historical sites	**11**

摸	(动) **mō**	to feel for, to grope for, to fumble about	11
莫罗	(专) **Mòluó**	Moro	1
母亲	(名) **mǔqin**	mother	3
母子	(名) **mǔzǐ**	mother and baby	13

N

拿手	(形) **náshǒu**	adept, expert	12
那么	(代) **nàme**	then, in that case, such being the case	16
呐	(助) **na**	*a modal particle*	15
南方	(专) **Nánfāng**	the South, the southern part of China	11
男人	(名) **nánrén**	man, male	11
牛	(名) **niú**	cattle, ox	10
农村	(名) **nóngcūn**	countryside, rural area	5
女儿	(名) **nǚ'ér**	daughter	20
女士	(名) **nǚshì**	lady	1

O

噢	(叹) ō	*an interjection indicating realization, understanding*, oh	6

P

爬	(动) pá	to climb, to go up	15
陪	(动) péi	to accompany, to keep sb. company	16
赔偿	(动) péichǎng	to compensate, to pay for, to make good	19
配合	(动) pèihé	to coordinate, to cooperate	7
碰	(动) pèng	to run into, to meet	16
批评	(动) pīping	to criticize	14
票	(名) piào	ticket	1
瓶	(名、量) píng	bottle; *a measure word*	19
评价	(名) píngjià	appraisal, evaluation, comment	8

平局	(名) píngjú	draw, tie	8
铺位	(名) **pùwèi**	bunk, berth	13

Q

棋	(名) **qí**	chess	18
奇迹	(名) **qíjì**	miracle, wonder	11
其他	(代) **qítā**	others	6
其中	(名) **qízhōng**	among(them, which, etc.), in (them, which, etc.)	12
起床	**qǐ chuáng**	to get up	16
起飞	(动) **qǐfēi**	(of an airplane) to take off	1
起来	**qǐ lái**	*used after a verb as a complement to indicate appearance of abstract things*	2
气氛	(名) **qìfen**	atmosphere, air	8

钱包	(名) **qiánbāo**	purse, wallet	**2**
墙	(名) **qiáng**	wall	**10**
抢	(动) **qiǎng**	to scramble (for a ball)	**7**
切	(动) **qiē**	to cut	**12**
秦	(专) **Qín**	the Qin Dynasty (221–207 B.C.)	**11**
情况	(名) **qíngkuàng**	things, matters, state of affairs	**4**
穷	(形) **qióng**	poor	**2**
秋天	(名) **qiūtiān**	autumn	**11**
球	(名) **qiú**	ball	**7**
球场	(名) **qiúchǎng**	a ground for any kind of ball game, here: basketball court	**7**
球迷	(名) **qiúmí**	(ball game) fan	**8**
区	(名) **qū**	spot, district, region, area	**10**
去年	(名) **qùnián**	last year	**3**
劝	(动) **quàn**	to advise, to persuade	**9**

R

然后	(副) ránhòu	then, afterwards	11
人工	(名) réngōng	man-made, artificial	15
人身	(名) rénshēn	the living body of a human being, person	18
人行道	(名) rénxíngdào	sidewalk, pavement	19
肉	(名) ròu	meat	14
如果	(连) rúguǒ	if	11
软卧	(名) ruǎnwò	soft sleeper, soft berth	13

S

沙发	(名) shāfā	sofa	2
傻	(形) shǎ	foolish, silly	9
山水画	(名) shānshuǐhuà	mountains-and-waters painting, landscape painting	10
伤	(动、名) shāng	to injure, to hurt; wound, injury	18

商贩	(名)	**shāngfàn**	pedlar, small retailer	**9**
商量	(动)	**shāngliang**	to consult, to discuss, to talk over	**11**
上	(动)	**shàng**	to go to (toilet)	**2**
上班		**shàngbān**	to go to work, to start work, to be on duty	**18**
上海	(专)	**Shànghǎi**	Shanghai	**7**
上演	(动)	**shàngyǎn**	to put on (a play, film, etc.)	**6**
设计	(动)	**shèjì**	to design	**9**
射门		**shè mén**	to shoot	**7**
摄影	(动)	**shèyǐng**	to photograph, to take a picture (or photo)	**10**
身上	(名)	**shēnshang**	(on one's)body	**16**
声	(名)	**shēng**	sound, voice; *a measure word*	**13**
生日	(名)	**shēngri**	birthday	**4**
圣诞节	(名)	**shèngdànjié**	Christmas Day	**4**

剩下	(动)	**shèngxia**	to be left, to remain	**12**
拾	(动)	**shí**	to pick up	**14**
十字路口		**shízì lùkǒu**	crossroads	**12**
事情	(名)	**shìqing**	thing,matter, business	**20**
事先	(名)	**shìxiān**	in advance, beforehand, prior	**13**
收成	(名)	**shōuchéng**	harvest, crop	**4**
手表	(名)	**shǒubiǎo**	wrist watch	**19**
瘦	(形)	**shòu**	thin, emaciated	**3**
受	(动)	**shòu**	to suffer, to sustain	**18**
受不了		**shòu bu liǎo**	to be unable to endure, cannot bear	**8**
受凉		**shòu liáng**	to catch cold	**16**
书包	(名)	**shūbāo**	satchel, school bag	**4**
暑假	(名)	**shǔjià**	summer vacation	**11**
数学	(名)	**shùxu[redacted]**	mathematics	**4**
水平	(名)	**shuǐpíng**	level	**8**
睡觉		**shuì jiào**	to sleep, to go to bed	**16**

死	(动) **sǐ**	to die	**9**
苏州	(专) **Sūzhōu**	Suzhou	**11**
速度	(名) **sùdù**	speed	**7**
随便	(形) **suíbiàn**	casually, at random	**17**
岁	(名、量) **suì**	year of age; *a measure word for age*	**5**
孙子	(名) **sūnzi**	grandson	**9**
损害	(动) **sǔnhài**	to damage, to harm, to injure	**19**

T

抬	(动) **tái**	(of two or more persons) to carry	**9**
太太	(名) **tàitai**	wife	**2**
趟	(量) **tàng**	*a measure word,* time	**11**
踢	(动) **tī**	to kick	**7**
提	(动) **tí**	to put forward, to bring up, to make (a criticism)	**14**

提	(动) tí	to refresh oneself (by smoking a cigarette or with a cup of tea, etc.)	19
提议	(动) tíyì	to propose	5
替	(介、动) tì	for, on behalf of ; to take the place of , to replace	3
添	(动) tiān	to add, to increase	2
天然	(形) tiānrán	natural	15
天堂	(名) tiāntáng	paradise	11
挑	(动) tiāo	to choose, to select, to pick out	17
挑选	(动) tiāoxuǎn	to choose, to select	17
跳	(动) tiào	to jump, to spring, to leap	19
铁路	(名) tiělù	railway, railroad	9
听见	(动) tīngjian	to hear	15
停	(动) tíng	to stop, to halt, to come to a stop	18

挺	(副)	**tǐng**	quite, rather	**3**
同事	(名)	**tóngshì**	colleague	**18**
同意	(动)	**tóngyì**	to agree, to consent	**10**
头	(量)	**tóu**	*a measure word*	**9**
图案	(名)	**tú'àn**	pattern, design	**17**
土	(名)	**tǔ**	earth	**15**
退	(动)	**tuì**	to return (a ticket), to get a refund for (a ticket)	**13**
退烧		**tuì shāo**	(of a person's temperature) come down, to bring down a fever	**16**
退休	(动)	**tuìxiū**	to retire	**3**
脱	(动)	**tuō**	to put off (clothes)	**16**
托	(动)	**tuō**	to entrust, to ask	**20**

W

挖	(动)	**wā**	to dig, to excavate	**15**
外地	(名)	**wàidì**	*places in a country other than where one is*	**18**
晚间	(名)	**wǎnjiān**	evening, night	**8**

万事	wàn shì	all things, everything	4
万寿山	(专) Wànshòushān	the Longevity Hill	15
王龙飞	(专)Wáng Lóngfēi	*a personal name*	1
忘记	(动) wàngjì	to forget	11
危险	(形) wēixiǎn	dangerous	7
违反	(动) wéifǎn	to violate, to run counter to	19
为	(介) wèi	for, to	5
喂	(叹) wèi	*an interjection;* hello, hey	14
味道	(名) wèidao	taste, flavour	12
文艺	(名) wényì	literature and art	6
问好	wèn hǎo	to send (or give) one's regards to	16
误会	(动) wùhuì	*already known;* so to misunderstand	15

X

西安	(专) Xī'ān	Xi'an	11

西餐	(名) **xīcān**	western-style food	**13**
西湖	(专) **Xīhú**	the West Lake	**11**
西山	(专) **Xīshān**	Proper Name the West Hills	**17**
希望	(动) **xīwàng**	to hope, to wish	**3**
西药	(名) **xīyào**	Western medicine	**16**
戏院	(名) **xìyuàn**	theatre	**6**
下场	**xià chǎng**	(of a footballer, etc. to be ordered) off the field (for foul play)	**8**
鲜艳	(形)**xiānyàn**	bright-coloured, gaily coloured	**17**
咸	(形) **xián**	salty, salted	**14**
险	(形) **xiǎn**	dangerous; risk	**10**
现场	(名) **xiànchǎng**	site, spot	**8**
现代	(名) **xiàndài**	modern times, the contemporary age	**6**
香山	(专) **Xiāngshān**	the Fragrance Hill	

		(Park)	11
小华	(专) **Xiǎo Huá**	Little Hua	4
小偷	(名) **xiǎotōu**	pilferer, pickpocket, petty thief	8
小王	(专)**Xiǎo Wáng**	Little Wang	2
小心	(形) **xiǎoxīn**	careful	18
小张	(专)**Xiǎo Zhāng**	Little Zhang	2
效果	(名) **xiàoguǒ**	effect, result	16
心疼	(动) **xīnténg**	to love, to show concern for	9
新闻	(名) **xīnwén**	news	8
新鲜	(形) **xīnxiān**	fresh	17
性	(尾) **xìng**	*a suffix placed after a noun, verb or adjective to indicate a property or characteristic*	4
幸福	(形) **xìngfú**	happy	3
兴趣	(名) **xìngqù**	interest	6

幸运	(形)	xìngyùn	fortunate, lucky	5
熊猫	(名)	xióngmāo	panda	15
修建	(动)	xiūjiàn	to build	9
许仙	(专)	Xǔ Xiān	*name of the hero*	6

Y

压	(动)	yā	to weigh, to bring pressure to bear on	9
压死		yā sǐ	to weigh (a donkey) down to death	9
牙	(名)	yá	tooth	16
呀	(助)	ya	*an exclamatory particle*	2
烟	(名)	yān	cigarette, tabacco	5
沿	(介)	yán	along	12
盐	(名)	yán	salt	14
颜色	(名)	yánsè	colour	2
眼镜	(名)	yǎnjìng	glasses, spectacles	18
演员	(名)	yǎnyuán	actor, actress	6

钥匙	(名) **yàoshi**	key	**11**
爷爷	(名) yéye	grandfather, grandpa	**9**
也许	(副) yěxǔ	maybe	**20**
业余	(名) yèyú	sparetime, amateur, after-hours	**10**
衣服	(名) **yīfu**	clothes, clothing	**16**
一……就	**yī……jiù**	*a construction indicating close succession of two actions, meaning "no sooner…than…, as soon as, the moment"*	**8**
医院	(名) **yīyuàn**	hospital	**16**
以为	(动) **yǐwéi**	to think, to consider	**15**
一般	(形) **yìbān**	general, ordinary, common	**4**
一边……一边	**yìbiān…** …yìbiān	*a construction indicating two simultaneous actions*	**4**

意见	(名) **yìjiàn**	criticism, comment	**14**
一些	**yì xiē**	*a phrase used after adjectives to indica te low degree, meaning "a little, a bit" or "somewhat"*	**8**
意义	(名) **yìyi**	significance	**5**
一直	(副) **yìzhí**	all along, on end	**3**
婴儿	(名) **yīng'ér**	baby, infant	**13**
迎接	(动) **yíngjiē**	to meet, to welcome, to receive	**1**
硬	(形) **yìng**	hard, tough, underdone	**14**
硬卧	(名) **yìngwò**	hard sleeper, hard berth	**13**
永别	(动) **yǒngbié**	to part forever	**3**
永远	(副) **yǒngyuǎn**	always,forever,for good	**5**
用餐	(动) **yòngcān**	to dine, to have one's meal	**13**
优点	(名) **yōudiǎn**	merit, strong point	**8**

优先	(形) **yōuxiān**	prior; priority, precedence	13
由	(介) **yóu**	*a preposition indicating the person who is assigned a task;* by	5
游览	(动) **yóulǎn**	to go sightseeing, to tour	11
油焖大虾	**yóu mèn dà xiā**	braised prawns	12
游人	(名) **yóurén**	sight-seer, tourist	9
犹豫	(形) **yóuyù**	hesitant, irresolute	17
有的	(代) **yǒude**	some	4
有意义	**yǒu yìyi**	to be of significance	5
于是	(连) **yúshì**	thereupon, hence, consequently, as a result	9
语文	(名) **yǔwén**	Chinese (as a subject of study)	4
预订	(动) **yùdìng**	to book (a ticket)	13
预先	(副) **yùxiān**	in advance, beforehand	13
原来	(副) **yuánlái**	*an adverb used to indi-*	

		cate a new discovery regarding sth.	15
圆满	(形) **yuánmǎn**	satisfactory, complete	4
运动	(动、名) **yùndòng**	to sports;sports, athletics, exercise	7
运动服	(名) **yùndòngfú**	sportswear	7
运动员	(名) **yùndòngyuán**	sportsman, player, athlete	7

Z

在座	(动) **zàizuò**	to be present(at a banquet,meeting, etc.)	5
脏	(形) **zāng**	dirty, filthy	19
早日	(副) **zǎorì**	early, soon, at an early date	16
责任	(名) **zérèn**	responsibility (for a fault or wrong), blame	18
站	(名) **zhàn**	stop, station	11
站台	(名) **zhàntái**	(railway) platform	1
长	(动) **zhǎng**	to grow	2

着	(动) **zháo**	*a verb used after another verb to indicate one gets what one needs*	**20**
照	(动) **zhào**	to mirror, to reflect	**16**
照顾	(动) **zhàogu**	to take care of , to care for, to look after	**13**
赵光	(专)**Zhào Guāng**	*a personal name*	**1**
照片	(名) **zhàopiàn**	photograph, picture	**3**
针	(名) **zhēn**	injection;needle	**16**
真是	**zhēnshi**	*a colloquial expression used to indicate a mood of dissatisfaction on the part*	**14**
争夺	(动) **zhēngduó**	to scramble or fight or contend for	**7**
争论	(动) **zhēnglùn**	to argue, to dispute, to debate	**19**
征求	(动) **zhēngqiú**	to solicit, to seek, to ask for	**17**
证件	(名) **zhèngjiàn**	credentials,certificate	**12**

之	(助) **zhī**	*a structural particle used between the subject and the predicate of a S–B construction to turn the subject into the modifier and the predicate into what is modified*	**11**
只	(量) **zhī**	*a measure word*	**15**
值得	(动) **zhíde**	to be worth doing sth., to deserve, to merit	**11**
止步	**zhǐ bù**	to stop, to halt	**9**
只好	(副) **zhǐhǎo**	to have to, to be forced to, cannot but	**9**
中年	(名) **zhōngnián**	middle–aged	**13**
中药	(名) **zhōngyào**	traditional Chinese medicine	**16**
诸位	(代) **zhūwèi**	*polite form of addressing a group of people*	**5**
煮	(动) **zhǔ**	to boil, cook	**14**

主任	(名) zhǔrèn	director, head, chairman	1
主意	(名) zhǔyi	idea	2
祝贺	(动) zhùhè	to congratulate	4
祝寿	zhù shòu	to congratulate (an aged person) on his or her birthday	5
注意	(动) zhùyì	to pay attention to, to take note of	18
住院	zhù yuàn	to be hospitalized	3
专家	(名) zhuānjiā	expert, specialist	10
专门	(形) zhuānmén	special	13
转告	(动) zhuǎngào	to pass on(word,news,etc)	3
仔细	(形) zǐxì	careful, attentive	8
自己	(代) zìjǐ	oneself, one's own	8
足球	(名) zúqiú	football, soccer	7
钻	(动) zuān	to get into, to make one's way into, to go through	8

最后	(名) **zuìhòu**	the last, final, ultimate	**8**
尊敬	(动) **zūnjìng**	to respect, to esteem, to revere	**9**
座	(量) **zuò**	*a measure word*	**15**
座位	(名) **zuòwèi**	seat	**6**

词语例解索引

Index to the Notes

	课序
A	
啊①	2
啊②	3
哎	3
哎呀	7
哎哟	7
B	
吧①	3
吧②	4
别的	13
不错	7
不但…还…	19
不过	6
不简单	6
不客气	12
不如	8
不是…就是…	17
不是…吗	7
不要紧	19
C	
才①	4
才②	6
差点儿	18
从前	10
D	
打算	11
大概	13
呆	11
当	1
当初	17
倒①	7
倒②	17

…的话 6
得(děi) 2
都① 3
都② 15
对 7
对了 9
多① 8
多② 9
多③ 13
…多了 3

E

欸① 5
欸② 9
而 17

F

凡是 12

G

该 2
干嘛 20
给 18
光 10
光顾 1
过意不去 20

H

还① 1
还② 4
还③ 6
还④ 7
还是 12
好① 7
好② 11
好了 18
好主意 3
回头见 19

J

既…也… 11
将近 13
就① 1
就② 8

就③ 10
就④ 19

K

看 18
看来 6
可 1
可不是 6
恐怕 17
快 5

L

啦 14
来① 1
来② 3
俩 10
了不起 15
临时 13
喽 10

M

嘛 19
没关系 14
没什么 20
没事儿 18
没想到 1
每到 10
明明 15

N

拿手 12
拿(不定)主意 17
哪里 20
那当然 11
呢① 5
呢② 17
呐 15

O

噢 6

Q

其实 14
起来 2
(看看)去 16

R

让 6

S

什么什么(丁) 12
受不了 8
死 9

T

挺 11

W

为…(干杯) 5
为了 10
喂 14
我们大家 5

X

先…再… 11
性 4

Y

(你)呀 7
沿 12
要是 2
也许 20
一边…一边… 4
一点儿 16
一…就… 8
(好)一些 8
一…也… 16
以前 7
由 5
有的…有的… 4
有点儿 16
有意思 4
又 20
于是 9
原来 15

Z

糟糕 14
怎么回事 16
着(zháo) 20
这个…那个… 12
这几天 3

这么说来 10
这样吧 13
真没办法 19
真是 14
…之一 11
只好 9
总 8
诸位 5

练 习 答 案
KEY TO EXERCISES

第一课

Ⅰ.

一.

1. ③
2. ②
3. ③
4. ②
5. ③
6. ③
7. ③
8. ③

Ⅱ.

三.

1. 来

2. 没想到

3. 当

4. 代表

5. 可

第二课

Ⅰ.

一.

1. ③

2. ②

3. ①

4. ③

5. ④

6. ④

7. ①

8. ②

Ⅱ.

三.

1. 一下儿

2. 得(děi)

3. 该

4. 多亏

5. 要是

第三课

Ⅰ.

一.

1. ③

2. ②

3. ②

4. ④

5. ③

6. ①

7. ③

8. ④

9. ③

Ⅱ.

三.

1. 挺

2. 退休

3. 胖

4. 机会

5. 代

第四课

Ⅰ.

一.

1. ③

2. ②

3. ③

4. ③

5. ③

6. ③

Ⅱ.

二.

1. 才

2. 还

3. 吧

4. 好吗

5. 跟

第五课

Ⅰ.

一.

1. ②

2. ③

3. ①

4. ②④

5. ④

Ⅱ.

三.

1. 替

2. 在

3. 给

4. 被

5. 把

6. 比

7. 向

第六课

Ⅰ.

一.

1. ③

2. ②

3. ④

4. ①

5. ②

6. ③

Ⅱ.

三.

1. 可不是

2. 不过

3. 不简单

4. 才

5. 看来

6. 抱歉

第七课

Ⅰ.

一.

1. ②

2. ①

3. ③

4. ②

5. ④

6. ③

7. ③

Ⅱ.

三、

1. 倒

2. 好

3. 不错

4. 不是……吗

第八课

Ⅰ.

一、

1. ②

2. ①

3. ②

4. ③

5. ④

6. ③

7. ③

8. ①

Ⅱ.

二.

1. 没意思

2. 总

3. 一些

4. 就

5. 受不了

6. 不如

7. 多

第九课

Ⅰ.

一.

1. ②

2. ③

3. ③

4. ④

5. ②

6. ③

7. ③

Ⅱ.

二.

1. 得(děi)

2. 多

3. 对了

4. 欸

5. 左右

6. 死

7. 只好

第十课

Ⅰ.

一.

1. ③

2. ①

3. ③

4. ②

5. ③

Ⅱ.

二.

1. 为了

2. 每到

3. 这么说来

4. 从前

5. 就

6. 光

7. 一样

第十一课

Ⅰ.

一.

1. ②

2. ②

3. ①

4. ④

5. ③

6. ①

7. ③

Ⅱ.

二.

1. 打算

2. 希望

3. 一次

4. 然后

5. 听说

6. 一下儿

7. 一定

第十二课

Ⅰ.

一.

1. ③

2. ②

3. ①

4. ②

5. ①

6. ③

7. ②

Ⅱ.

二.

1. 沿

2. 不客气

3. 往

4. 让

5. 跟

6. 点

7. 就

第十三课

Ⅰ.

一.

1. ②

2. ①

3. ④

4. ③②

5. ③

6. ④

7. ①

8. ③

Ⅱ.

二.

1. 大概

2. 临时

3. 别的

4. 多

5. 这样吧

6. 将近

7. 事先

8. 优先

第十四课

Ⅰ.

一.

1. ②

2. ①

3. ③

4. ④

5. ③

6. ①

7. ②

Ⅱ.

二.

1. 把

2. 其实

3. 在

4. 真是；糟糕

5. 糟糕

6. 没关系

第十五课

Ⅰ.

一.

1. ③

2. ③

3. ③

4. ③

Ⅱ.

二.

1. 然后

2. 用不了

3. 天然

4. 堆成

5. 了不起

6. 都

四.

1. 本;部

2. 朵

3. 件

4. 棵

5. 点;分;刻

6. 块;元;角;分

7. 辆

8. 条

9. 双;只

10. 架

11. 间

12. 张;卷

13. 头

14. 座

15. 个

16. 位;个

第十六课

Ⅰ.

一.

1. ④

2. ③

3. ③

4. ③

5. ③

6. ③

Ⅱ.

二.

1. 怎么回事儿

2. 为什么

3. 没有

4. 有一点儿

5. 一点儿

6. 就

7. 一点儿……也……

三.

1. 打了针以后，安东尼退烧了。

2. 又吃中药又打针，效果不错。

3. 祝你早日恢复健康。

4. 他到现在还没起床，病了吗？

5. 昨天我把衣服脱了，觉得有点凉，就受凉了。

6. 我陪你(一起)去医院看病。

7. 昨天看病等了很久。

第十七课

Ⅰ.

一.

1. ④

2. ③

3. ②

4. ②

5. ①

6. ④

Ⅱ.

二.

1. 好吗

2. 什么地方

3. 倒

4. 要是

5. 出

6. 多

7. 喜欢

8. 再

9. 征求

三.

1. 这儿有山有水，风景倒不错。

2. 你这么说，恐怕不合适。

3. 当初我刚来，不了解情况。

4. 要是你看见他，请替我向他问好。

5. 这种衣服老人穿合适。

6. 你们还有别的问题吗？

7. 我去了很多商店都没买到满意的衣服。

8. 今年冬天学滑冰还是学滑雪，他拿不定主意。

第十八课

1.

一、

1. ③

2. ②

3. ③

4. ①

5. ③

6. ②

7. ①

Ⅱ.

二.

1. 别

2. 还

3. 好了

4. 左右

5. 给

6. 怎么

7. 差点儿

8. 好

三.

1. 我们今天都骑自行车去，没事儿。

2. 公共汽车太挤了，我看骑车更好。

3. 今天你别去玩儿了。

4. 他没找到你，看样子他很着急。

5. 见过他的面，不知道他的名字。

6. 昨天去郊游的人多极了。

7. 以后骑车一定要小心。

8. 那些草都给牛吃了。

第十九课

Ⅰ.

一.

1. ③

2. ②

3. ①

4. ③

5. ②

6. ③

7. ①

8. ③

9. ①

Ⅱ.

二.

1. 就

2. 损害

3. 不但

4. 嘛

5. 哪儿

6. 还

7. 对不起

8. 付

9. 注意

三.

1. 我只抽这一枝烟。

2. 刚才你已经抽好几枝了。

3. 像上次一样,我们一块骑车去。

4. 你再等一会儿,别着急。

5. 这是我们自己的事,大家一起干。

6. 我一会儿就去找你,回头见!

7. 你骑车的时候看着点儿。

8. 实在对不起,我撞了你了。

第二十课

Ⅰ.

一.

1. ③

2. ②

3. ①

4. ②

5. ②

6. ③

Ⅱ.

二.

1. A:很抱歉

   B:哪里

2. 对不起

3. 道歉

4. 着(zháo)

5. 真过意不去

6. 没什么

7. 付

三.

1. 对不起，让你们久等了。

2. 对不起，我没找着照相机。

3. 照相机也许忘在汽车上了。

4. 对不起，我向大家道个歉。

5. 你这样照顾我，我真过意不去。

6. 你干嘛这么害怕？

7. 你要的东西让他带去了。

8. 要两张车票是吗？好，我马上就去买。